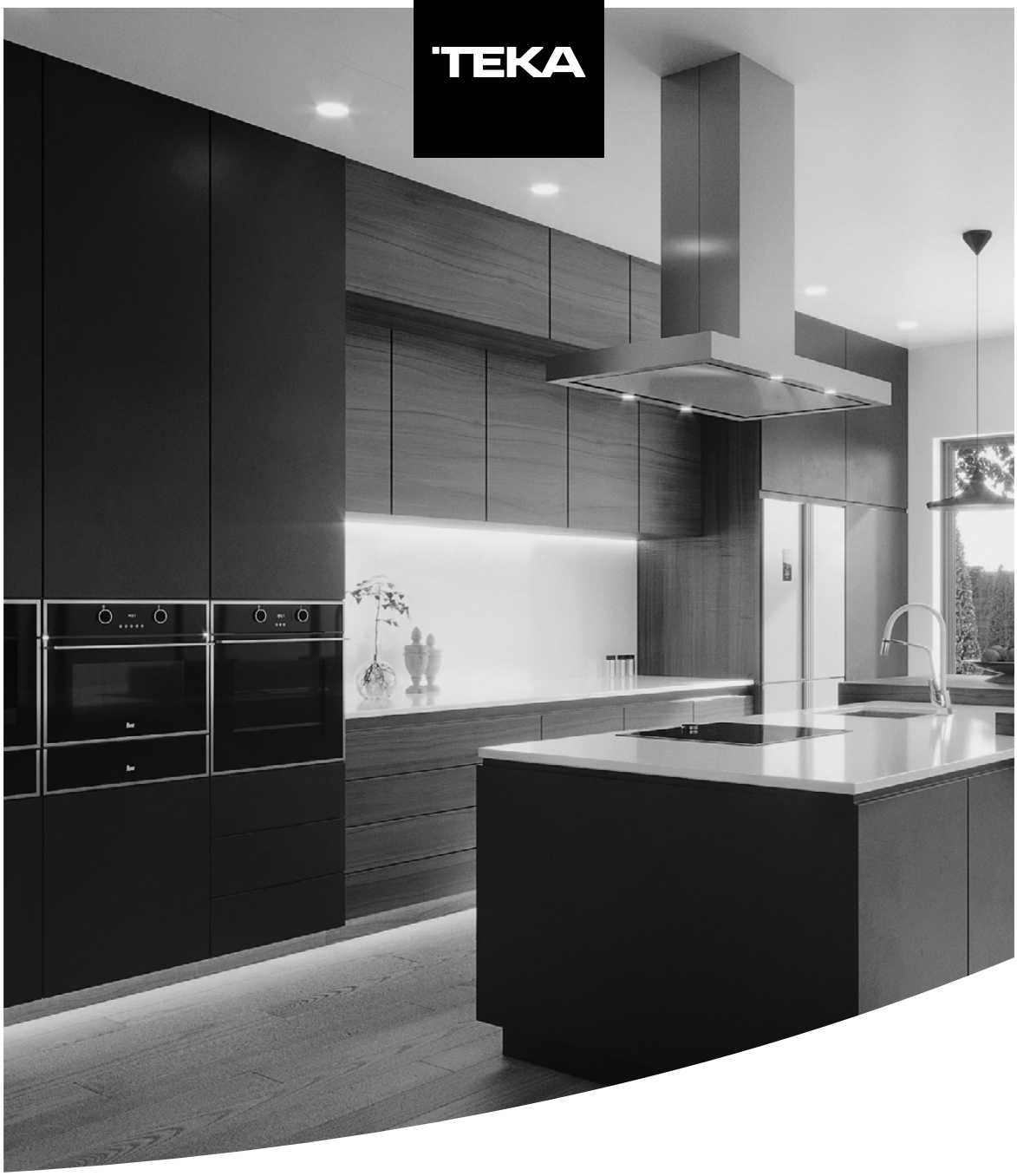


User Manual

HCB 6370 SS

ES PT EN FR GR RO PL CZ SK BG

www.teka.com

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ESTAS ADVERTENCIAS SE PROPORCIONAN EN INTERÉS DE LA SEGURIDAD. POR FAVOR, LÉALAS CUIDADOSAMENTE ANTES DE INSTALAR O USAR EL ELECTRODOMÉSTICO.

Para mantener la EFICIENCIA y SEGURIDAD de este electrodoméstico, recomendamos:

- Llamar solo a los Centros de Servicio autorizados por la tienda donde compró la cocina
- Utilizar siempre Piezas de Repuesto originales

1. Cuando se enciende el horno por primera vez, puede desprender un olor desagradable. Esto se debe al agente de unión utilizado para los paneles aislantes dentro del horno. Por favor, haga funcionar el nuevo producto vacío con la función de cocción convencional, 250°C, 90 minutos para limpiar las impurezas de aceite dentro de la cavidad.
2. Durante el primer uso, es completamente normal que haya un ligero humo y olor. Si ocurre, debe esperar a que el olor se disipe antes de colocar alimentos en el horno.
3. Por favor, utilice el producto en un ambiente abierto.
4. El electrodoméstico y sus partes accesibles se calientan durante su uso. Se debe tener cuidado de no tocar los elementos calefactores. Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados a menos que estén supervisados continuamente.
5. Si la superficie está agrietada, apague el electrodoméstico para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.
6. Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por

7. Durante su uso, el electrodoméstico se calienta mucho. Se debe tener cuidado de no tocar los elementos calefactores dentro del horno.
8. No permita que los niños se acerquen al horno cuando esté en funcionamiento, especialmente cuando el grill esté encendido.
9. Asegúrese de que el electrodoméstico esté apagado antes de reemplazar la lámpara del horno para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.
10. Los medios de desconexión deben estar incorporados en el cableado fijo de acuerdo con las especificaciones de cableado.
11. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
12. Este electrodoméstico no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de la persona responsable de su seguridad.
13. Las partes accesibles pueden calentarse durante el uso. Los niños pequeños deben mantenerse alejados.
14. Un medio de desconexión de todos los polos debe estar incorporado en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado
15. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
16. No utilice limpiadores abrasivos fuertes o raspadores metálicos afilados para limpiar el cristal de la puerta del horno, ya que pueden rayar la superficie, lo que podría provocar la rotura del cristal.
17. Utilice únicamente la sonda de temperatura recomendada para este horno.
18. No se debe utilizar un limpiador a vapor.
19. El electrodoméstico no está destinado a ser operado mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.

20. Las instrucciones para hornos que tienen estantes deben incluir detalles que indiquen la correcta instalación de los estantes.
21. No utilice el horno a menos que esté usando algo en sus pies. No toque el horno con las manos o los pies mojados o húmedos.
22. Para el horno: la puerta del horno no debe abrirse a menudo durante el período de cocción.
23. El electrodoméstico debe ser instalado por un técnico autorizado y puesto en funcionamiento. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan ser causados por una colocación defectuosa e instalación por personal no autorizado.
24. Cuando la puerta o el cajón del horno estén abiertos, no deje nada sobre ellos, o podría desequilibrar su electrodoméstico o romper la puerta.
25. Algunas partes del electrodoméstico pueden conservar su calor durante mucho tiempo; es necesario esperar a que se enfríe antes de tocar los puntos que están expuestos directamente al calor.
26. Si no va a utilizar el electrodoméstico durante mucho tiempo, se recomienda desenchufarlo.
27. Las instrucciones para los hornos con autolimpieza pirolítica deberán indicar que se debe retirar el exceso de derrames antes de la limpieza y especificar qué utensilios se pueden dejar en el horno durante la limpieza Si, para la limpieza, el fabricante instruye al usuario a colocar los controles en una posición más alta que para fines de cocción normales, las instrucciones deberán indicar que en tales condiciones las superficies pueden calentarse más de lo habitual y los niños deben mantenerse alejados
28. Mantenga el electrodoméstico y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

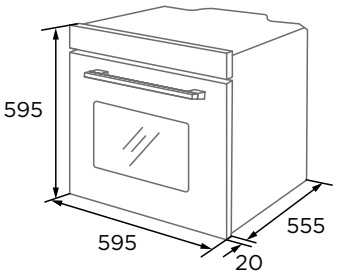
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

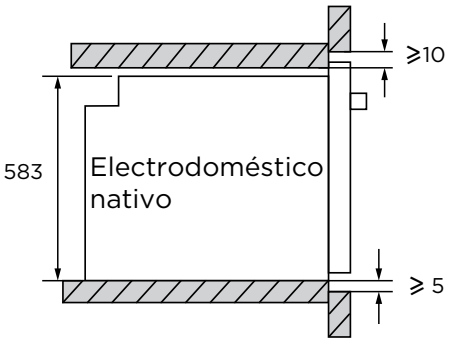
Cuando haya desempaquetado el horno, asegúrese de que no haya sido dañado de ninguna manera. Si tiene alguna duda, no lo utilice: contacte a una persona profesionalmente calificada. Mantenga los materiales de embalaje como bolsas de plástico, poliestireno o clavos fuera del alcance de los niños porque son peligrosos para los niños.

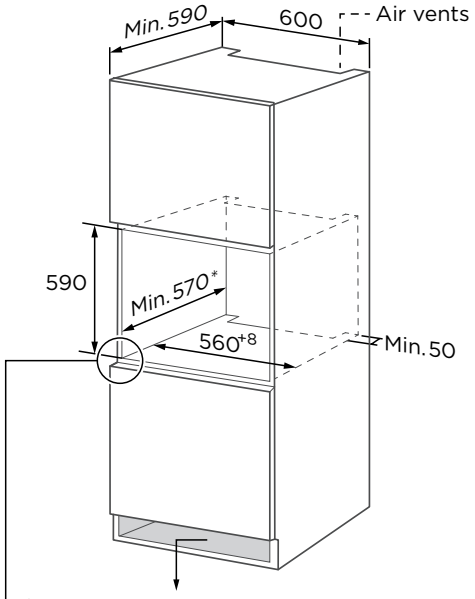
INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

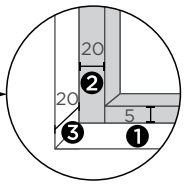
Si hay alguna discrepancia entre la ilustración y el producto real, consulte el producto real.

Diagrama del armario (Armario de pie)





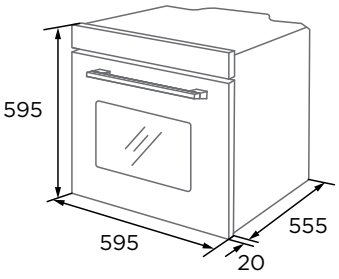


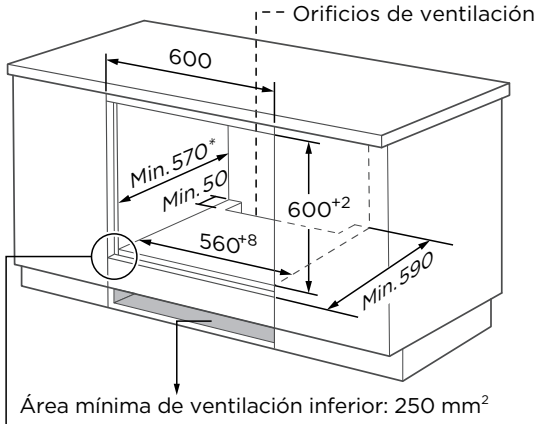


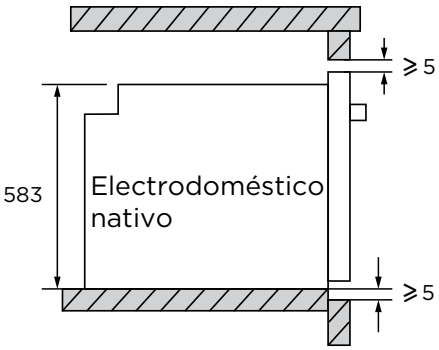
❶ Reserve 5 mm para el panel de la puerta en la parte superior e inferior respectivamente.
❷ Reserve 20 mm para el panel de la puerta en el lado izquierdo y derecho respectivamente.
❸ Reserve 20 mm para el panel de la puerta en grosor.

1. El grosor de la tabla del armario es de 20 mm.
2. Si el enchufe de corriente está instalado en la parte trasera del electrodoméstico, la profundidad de la abertura del armario se aumentará de un mínimo de 590 mm a 620 mm.
3. Las dimensiones en las figuras están en mm.

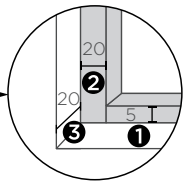
Diagrama del armario (Armario de suelo)



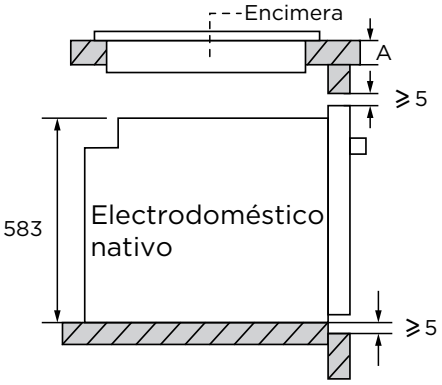




Sin encimera



❶ Reserve 5 mm para el panel de la puerta en la parte superior e inferior respectivamente.
❷ Reserve 20 mm para el panel de la puerta en el lado izquierdo y derecho respectivamente.
❸ Reserve 20 mm para el panel de la puerta en grosor.



Con encimera

Si el electrodoméstico se instala debajo de la encimera, el grosor mínimo de la encimera A se muestra a continuación:

Tipo de encimera	encimera A
Encimera de inducción	37 mm
Encimera de inducción de superficie completa	47 mm
Encimera de gas	30 mm
Encimera eléctrica	27 mm

1. El grosor de la tabla del armario es de 20 mm.
2. Si el enchufe de corriente está instalado en la parte trasera del electrodoméstico, la profundidad de la abertura del armario se aumentará de un mínimo de 590 mm a 620 mm.
3. Las dimensiones en las figuras están en mm.

Instrucciones importantes de instalación

Contenido que significa [obligatorio]

1. La operación segura de este electrodoméstico solo puede garantizarse si se ha instalado según un estándar profesional de acuerdo con estas instrucciones de instalación. El instalador será responsable de cualquier daño resultante de una instalación incorrecta.
2. Todo el proceso de instalación requiere dos instaladores profesionales. Use guantes protectores secos durante la instalación para evitar arañazos o descargas eléctricas.
3. Las unidades instaladas deben ser resistentes al calor hasta 90°C, y los frentes de las unidades adyacentes hasta 70°C.
4. Por favor, utilice un enchufe de 16A.

Contenido que significa [prohibir]

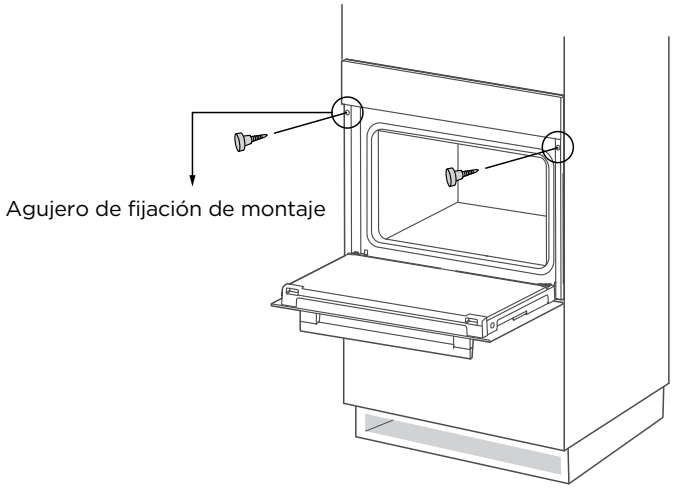
1. No instale el electrodoméstico detrás de una puerta decorativa o la puerta de un mueble de cocina, ya que esto puede hacer que el electrodoméstico se sobrecaliente
2. Revise el electrodoméstico en busca de daños después de desembalarlo. No conecte el electrodoméstico si ha sufrido daños durante el transporte.
3. No bloquee la ventilación del electrodoméstico ni la separación entre el armario y el electrodoméstico.
4. Tenga mucho cuidado al mover o instalar el electrodoméstico. Es muy pesado, no levante el electrodoméstico por el tirador de la puerta.
5. Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deje de usar el electrodoméstico de inmediato, para evitar incendios, descargas eléctricas u otras lesiones

Contenido que significa [nota]

1. Tenga mucho cuidado al mover o instalar el electrodoméstico para evitar daños en el electrodoméstico o en los armarios.
2. Antes de poner en marcha el electrodoméstico, retire todos los materiales de embalaje y accesorios de la cavidad.
3. El enchufe de corriente debe ser accesible para los usuarios (como al lado del armario) para facilitar el apagado de la corriente.
4. Después de completar la instalación, asegúrese de que el enchufe de corriente esté firmemente insertado en el enchufe.
5. Consulte el "Diagrama del armario" para conocer los requisitos de la profundidad neta del armario. La separación entre el tablero inferior del armario y el tablero trasero (o la pared) no debe ser inferior a 50 mm.

Pasos de instalación

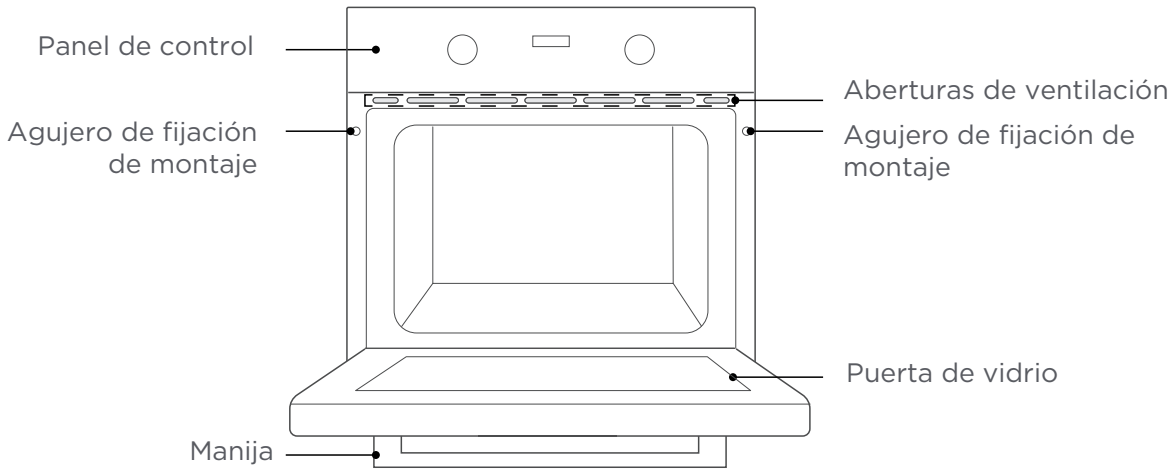
1. Por favor, personalice el armario de acuerdo con el "Diagrama del armario".
2. Antes de la instalación, verifique la presencia de tomas de corriente normales y una puesta a tierra adecuada, y compruebe si las dimensiones del armario cumplen con los requisitos de instalación.
3. Coloque el electrodoméstico en lugares designados en la cocina, instálelo en un armario vertical y conéctelo a la fuente de alimentación.
4. Para localizar los agujeros de fijación del montaje, abra la puerta del electrodoméstico y mire el marco lateral del electrodoméstico (posición mostrada
5. Fije el electrodoméstico en el armario con dos tornillos.



INTRODUCCIÓN DEL PRODUCTO

Horno

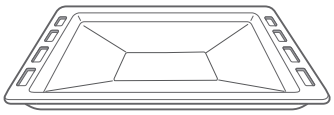
Al retirar los alimentos, por favor use guantes aislantes del calor para evitar quemaduras! En el momento de abrir la puerta del horno, preste atención al vapor. Por favor, abra la puerta con un pequeño ángulo para evitar el vapor en su rostro.



Accesorios

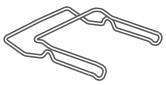
Rejilla para asar

Ase a la parrilla alimentos o coloque recipientes de cocción resistentes al calor



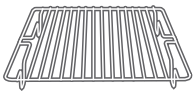
Bandeja para asar

Cocine porciones grandes de alimentos o recoja restos de alimentos



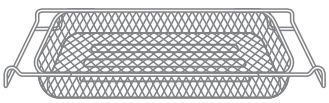
Clips

Retire la bandeja de la parrilla y la parrilla (sólo para algunos modelos)



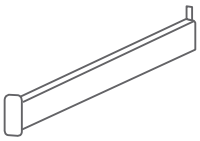
Pequeña parrilla

Cocinar porciones más pequeñas de comida (solo para algunos modelos)



Cesta de cocina

TOP-BOTTOM+FAN funtion-specific (en inglés)

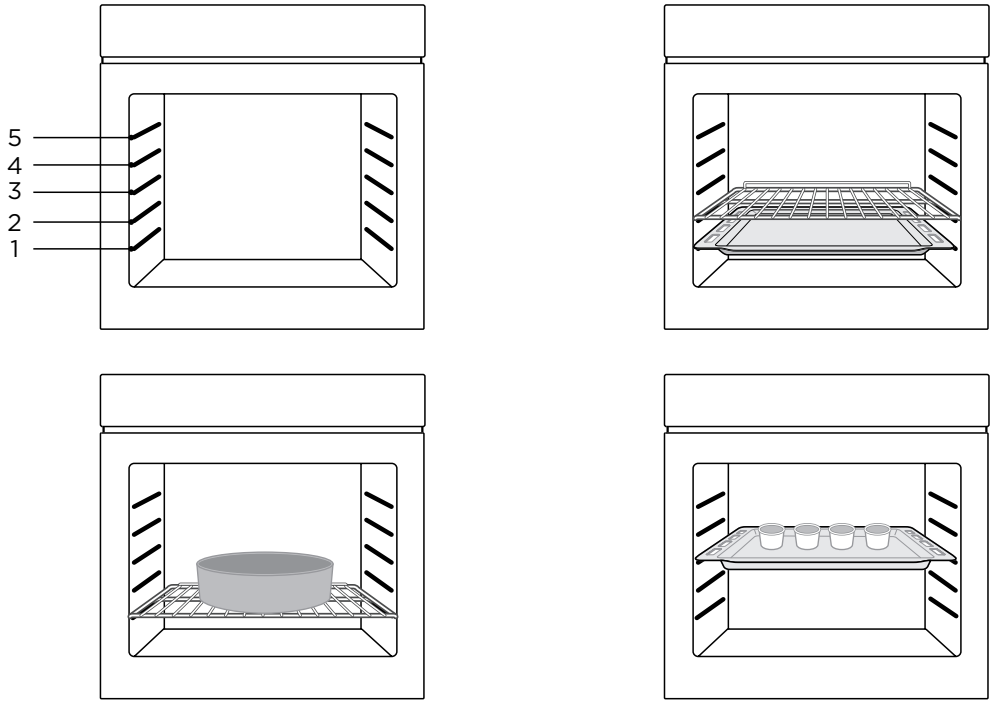


Raíl deslizante

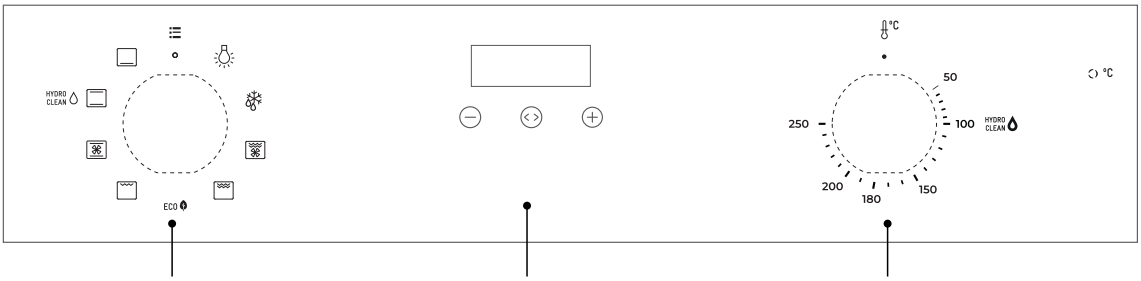
(Solo para algunos modelos)

Uso de accesorios(Solo para algunos modelos)

Para que el horno funcione correctamente, la parrilla y la bandeja del grill solo deben colocarse entre el primer y el quinto nivel. Cuando se utilizan juntos, coloque la bandeja del grill debajo de la parrilla.



Panel de control



K1 Ajuste de tiempo K2

K1: Para seleccionar las funciones del horno.

K2: Para ajustar la temperatura.

Ajuste de tiempo: Para ajustar el tiempo de cocción.

Función	Introducción a la función
Lámpara	El proceso de cocción se puede observar en condiciones iluminadas. Excepto la función ECO.
Descongelar	La circulación de aire a temperatura ambiente permite descongelar más rápidamente los alimentos congelados (sin utilizar calor).
Doble parrilla con ventilador	El elemento calefactor radiante y el elemento calefactor superior funcionan con ventilador.
Doble parrilla	El elemento calefactor radiante y el elemento calefactor superior están funcionando.
Parrilla simple	El interruptor del elemento de parrilla interior se enciende y apaga para mantener la temperatura. Se puede utilizar para asar una pequeña cantidad de alimentos.
Convencional +ventilador	La combinación de ventilador y los elementos calefactores superior e inferior proporciona una penetración de calor y coloración más uniformes, principalmente para cocinar carne.
Convencional cocina	Los elementos calefactores superior e inferior trabajan juntos para proporcionar cocción convencional . Proporcionar una distribución de calor rápida y uniforme, el aire caliente también elimina la humedad en la superficie de la comida, generando crujiente y crujiente fritura.
Calentamiento inferior	El calentamiento es proporcionado por tubos calefactores en la parte inferior del horno. Principalmente utilizado para mantener caliente y dar color a los alimentos.
ECO	Para cocinar de manera eficiente en términos de energía. Cocinar los ingredientes seleccionados de manera suave, con el calor proveniente de la parte superior y la inferior
HYDRO CLEAN Agua limpia	El vapor ablanda los residuos de alimentos o la grasa en la cavidad.

Antes de usar por primera vez

1. El horno no debe ser operado hasta que haya sido instalado correctamente.
2. Para evitar incendios, retire todos los materiales de protección de transporte y asegúrese de que el horno esté libre de elementos de embalaje residual y accesorios (por ejemplo, espuma, cartón, bandeja de parrilla, rejilla, etc.).
3. Limpie la cavidad del horno y los accesorios con agua jabonosa y un paño suave.
4. Abra las ventanas de la cocina y las campanas extractoras para mantener una alta ventilación.
5. No permita que los niños o mascotas entren en la cocina y cierre las puertas de las habitaciones adyacentes.
6. Después de conectar la energía, active el modo de horno, tiempo y temperatura en la tabla a continuación para eliminar olores en la cavidad.
7. Después del primer uso, por favor abra la puerta del horno en un ángulo pequeño y espere a que se complete el enfriamiento.

Función	Temperatura	Tiempo
Convencional	250℃	0.5-1 Hora

Ajuste del reloj

Cuando el horno se conecta a la fuente de alimentación por primera vez, es necesario ajustar el reloj.

Nota: El reloj es un reloj de 24 horas.

1. Presione la tecla " ⊖ " o "⊕" para ajustar la configuración de la hora.
2. Presione la tecla " ◇ " para confirmar la configuración de la hora.
3. Presione la tecla " ⊖ " o "⊕" para ajustar la configuración de los minutos.
4. Presione la tecla " ◇ " para completar el ajuste del reloj.

Operación regular

1. Gire el botón K1 para seleccionar las funciones del horno.
2. Gire el botón K2 para ajustar la temperatura.
3. Ajuste de modo.
4. Cuando la cocción haya finalizado, gire todos los botones a la posición " ○ ".

Notas

1. Como función independiente, la luz del horno es utilizada por los consumidores para elegir activamente observar la comida o limpiar la cavidad. Después de que el usuario la abra, necesita cerrarla activamente antes de salir y volver al modo de espera.
2. Después de cocinar en el horno, el ventilador de enfriamiento seguirá disipando calor. El horno solo se cerrará cuando la temperatura central esté por debajo de 75°C.

Ajuste de modo

En modo de espera, presiona y mantén presionada la tecla "⟨⟩" durante 3 segundos para entrar en modo manual, el icono "♨" se iluminará.
En modo manual, presiona la tecla "⟨⟩" para entrar en la selección de modo de tiempo: manual → recordatorio de minutos → dur→Fin → manual.
Los modos de cocción automáticos que se pueden configurar son semiautomáticos: dur o Fin. Si la pantalla no muestra el icono "♨", el horno no funcionará ni se calentará.
El horno solo funcionará o se calentará si la pantalla muestra el icono "♨".

Notas

1. Modo manual - el tiempo de cocción es controlado por el usuario.
2. Temporizador de minutos - puede configurar un recordatorio audible para el período de finalización.
3. Dur - puede configurar el horno para que cocine durante un rango de tiempo deseado.
4. Fin - puede configurar el horno para que cocine hasta un tiempo deseado.

Modo manual

En modo manual, solo la hora del día y el símbolo " ♨ " se iluminan. El horno siempre está en funcionamiento y el tiempo de cocción lo controla el usuario.

Notas

1. En modo manual, después de 5 horas sin operación, el tiempo mostrado comienza a parpadear.
2. Después de 10 horas sin ninguna operación, regrese al estado de espera. Cuando el tiempo está parpadeando, si desea volver a utilizar el modo manual, presione la tecla "⊖" o la tecla "⊕".

Temporizador de minutos

Este modo solo se utiliza como función recordatoria.

1. Presione la tecla "⟨⟩" para seleccionar la función de temporizador de minutos. El símbolo relevante " 🔔 "" . " parpadeará.
2. Presione la tecla "⊖"o"⊕ " para ingresar al ajuste de la hora del despertador (Consulte " Ajuste del reloj").
3. Después de ajustar, presione la tecla "⟨⟩" para confirmar el ajuste del despertador, y el icono " 🔔 " estará siempre encendido.
4. Cuando el tiempo se acaba, el timbre suena para recordarte, y el símbolo " 🔔 " en la pantalla comienza a parpadear. En este punto, presiona cualquier tecla para cancelar el recordatorio.

Tiempo de duración de la cocción

Si el modo dur está configurado durante 1 hora, la cocción termina después de 1 hora.

1. Presione la tecla " ⟨·⟩ " continuamente hasta que la pantalla muestre "dur".
2. Presione la tecla "⊖ " o la tecla "⊕" para ingresar al ajuste de tiempo del modo dur (Consulte "Configuración del reloj"). El tiempo de ajuste máximo es de 10 horas.
3. Después de confirmar el ajuste del tiempo, presione la tecla "⟨·⟩" para comenzar. En este momento, los iconos " ♨ " y " A " están siempre encendidos.
4. Si el modo dur está configurado durante 1 hora, el timbre suena después de 1 hora para indicar el final de la cocción y el icono "A" parpadea.
5. En este punto, presione cualquier tecla para volver al modo de espera, detener la alerta de chirrido y el icono "A" desaparece.

Tiempo de finalización de la cocción

La cocción comienza en el tiempo actual y termina en el tiempo establecido en el reloj.

1. Presione la tecla " ⟨·⟩ " continuamente hasta que la pantalla muestre "End".
2. Presione la tecla "⊖ " o "⊕ " para ingresar al ajuste del tiempo de modo Fin (Consulte " Ajuste del reloj").
3. Después de confirmar el ajuste del tiempo, presione la tecla "⟨·⟩" para comenzar. En este momento, los iconos " ♨ " y " A " están siempre encendidos.
4. Cuando la hora de finalización es la misma que la hora del reloj del sistema, el timbre sonará, indicando el final de la cocción. El icono " ♨ " desaparece y el icono "A" flashea.
5. En este punto, presione cualquier tecla para volver al modo de espera, detener la alerta de chirrido y el icono "A" desaparece.

Precauciones para el uso del temporizador

1. Al configurar el tiempo, presione y mantenga presionada la tecla "⊖ " o "⊕ " durante 3 segundos para incrementar o decrementar el tiempo continuamente.
2. En modo de alarma o cocción automática, presione y mantenga presionadas las teclas " ⊕ " y " ⟨·⟩ " hasta que suene el timbre para cancelar todas las configuraciones de modo y entrar en modo de espera.
3. Al configurar el modo de temporizador, si no se hace nada durante 5 minutos, volverá al modo manual.
4. Al configurar cada función, presione y mantenga presionada la tecla " ⟨·⟩ " durante más de 3 segundos para cancelar la configuración actual y entrar en modo manual.
5. Al configurar el modo de temporizador, solo se puede seleccionar uno de los modos de reloj de alarma y cocción automática.

Función TOP-BOTTOM+ ventilador

1. Gire la perilla K1 para seleccionar el " ".
2. Gire la perilla K2 para ajustar la temperatura.
3. Ajuste de modo.
4. Cuando termine de cocinar, gire todas las perillas a la posición "O".

Nombre del menú	Peso	Modo	Tiempo	Temperatura	Precalentamiento
Cuñas de patatas	500g		20min	230˚C	Si (250˚C)
Patatas a la francesa	500g		20min	250˚C	Si (250˚C)
Salmón	400g		13min	250˚C	Si (250˚C)
El Bacon	200g		7min	250˚C	Si (250˚C)
Filetes de pescado frito	400g		10min	250˚C	Si (250˚C)

Notas

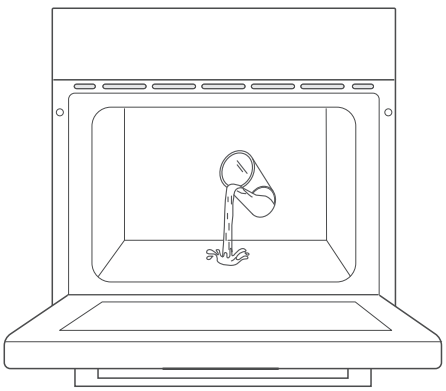
1. Por favor, ponga los ingredientes en el horno después del precalentamiento.
2. Por favor, use una cesta de cocina para cocinar.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza

Desconecte la fuente de alimentación antes de limpiar y dar mantenimiento. Para garantizar la vida útil del horno, límpielo a tiempo después de cocinar. Los pasos de limpieza son los siguientes:

1. Después de cocinar, espere a que el horno se enfríe completamente.
2. Retire los accesorios del horno, enjuague con agua tibia y seque.
3. Elimine los residuos de alimentos y manchas de aceite de la cavidad del horno.
4. Limpie la superficie del horno con un paño suave humedecido con detergente y seque.
5. Inicie la función de limpieza con agua de la siguiente manera:
   1). Agregue aproximadamente 250 ml de agua purificada y una cantidad adecuada de detergente para platos en la cavidad y mezcle bien.
   2). Con la puerta del horno cerrada, gire el botón K1 a la posición "HYDRO CLEAN".
   3). Gire el botón K2 a la posición "100°C".
   4). Seleccione modo dur y ajuste el tiempo a 30 minutos.
   5). Presione la tecla " " para comenzar.
6. Después de que la función de limpieza con agua esté completada, espere a que el horno se enfríe completamente. Luego seque la cavidad del horno con una esponja absorbente limpia o un paño suave.

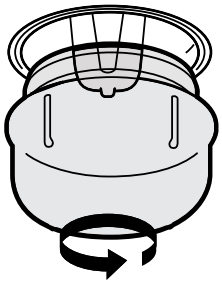


Notas

1. No utilice herramientas de limpieza afiladas, cepillos duros y productos de limpieza corrosivos, para no dañar el horno y sus accesorios.
2. No utilice un agente de limpieza abrasivo ni una espátula metálica afilada para limpiar el cristal de la puerta.

Reemplazo de la lámpara

1. Apague y desconecte la energía del horno. Asegúrese de que las partes internas estén frías antes de tocarlas.
2. Retire la cubierta de la lámpara girándola en sentido contrario a las agujas del reloj (nota , puede estar dura), reemplace la bombilla por una nueva del mismo tipo.
3. Inserte la nueva bombilla, que debería ser resistente a 300°C. Para bombillas de repuesto, contacte a su centro de servicio local.
4. Si tiene alguna duda, consulte a un electricista calificado para obtener ayuda.
5. El producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética: G.



Advertencia

Para evitar descargas eléctricas, asegúrese de que el suministro eléctrico al electrodoméstico esté apagado y el electrodoméstico esté completamente frío. antes de quitar la lente de la lámpara.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el problema no se puede resolver o surgen otros problemas, póngase en contacto con el servicio posventa.

Problem	Razón posible	Solución
No se puede iniciar	• La alimentación no está conectada	• conectar la fuente de alimentación
	• El interruptor principal de alimentación no está encendido	• Encienda el interruptor de alimentación
	• Puerta del horno no cerrada	• Cierre la puerta del horno
la lámpara no se enciende	• Está roto	• Póngase en contacto con el servicio posventa
Tiene un olor penetrante o humo	• primer uso	• No se requiere procesamiento
La comida no está cocida	• La temperatura es demasiado baja	• Use una temperatura más alta
	• La porción de comida es demasiado grande	• Cocine los alimentos en trozos más pequeños o extienda el tiempo de cocción
Comida quemada o desigual	• La temperatura está ajustada demasiado alta o el tiempo de calentamiento es demasiado largo	• Ajuste la temperatura o el tiempo de cocción
	• La comida está demasiado cerca del tubo calefactor	• Ajuste las capas de colocación de los accesorios
El ventilador no dejó de funcionar después de detener el calentamiento	• El ventilador retrasa el soplado para la disipación del calor	• No se requiere procesamiento

ESPECIFICACIONES

Información del producto y hoja de información del producto según las regulaciones de diseño ecológico y etiquetado energético de la UE y el Reino Unido

Índice de eficiencia energética	81.0
Clase de eficiencia energética	A+
Consumo de energía con carga estándar, modo convencional	0.99kWh/ciclo
Consumo de energía con carga estándar, modo de convección forzada	0.68kWh/ciclo
Número de cavidades	1
Fuente de calor	Electricidad
Volume	70 L
Tipo de horno	Horno empotrado
Fuente de alimentación	220-240V~ , 50Hz-60Hz
Potencia eléctrica	3.0kW

CONSUMO DE ENERGÍA

Información del producto para el consumo de energía y el tiempo máximo para alcanzar el modo de bajo consumo aplicable.

Modo de espera	0.8 W
El tiempo máximo necesario para que el horno microondas alcance automáticamente el modo o la condición de bajo consumo aplicable.	20 minutos

RECICLAJE DE PRODUCTOS

Este símbolo en el producto o manual de instrucciones indica que su dispositivo debe desecharse por separado de los residuos domésticos al final de su vida útil. Hay un sistema de reciclaje separado localmente para el reciclaje. Para obtener más información, comuníquese con la autoridad local o el minorista donde compró el producto

Cuando haya desembalado el horno, asegúrese de que no haya sido dañado de ninguna manera. Si tiene alguna duda, no lo utilice: contacte a una persona profesionalmente calificada. Mantenga los materiales de embalaje como bolsas de plástico, poliestireno o clavos fuera del alcance de los niños, ya que son peligrosos para los niños.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

ESTES AVISOS SÃO FORNECIDOS NO INTERESSE DA SEGURANÇA. POR FAVOR, LEIA-OS

CUIDADOSAMENTE ANTES DE INSTALAR OU USAR O APARELHO. Para manter a EFICIÊNCIA e SEGURANÇA deste aparelho, recomendamos:

- Contactar apenas os Centros de Assistência autorizados pela loja onde comprou o fogão
- Utilizar sempre Peças de Reposição originais

1. Quando o forno é ligado pela primeira vez, pode libertar um cheiro desagradável. Isto deve-se ao agente de ligação utilizado nos painéis isolantes dentro do forno. Por favor, faça funcionar o novo produto vazio com a função de cozimento convencional, a 250°C, 90 minutos para limpar impurezas de óleo dentro da cavidade.
2. Durante a primeira utilização, é completamente normal que haja um ligeiro fumo e odor. Se isso acontecer, deve esperar que o cheiro desapareça antes de colocar alimentos no forno.
3. Por favor, utilize o produto num ambiente aberto.
4. O aparelho e as suas partes acessíveis aquecem durante a utilização. Deve ter cuidado para evitar tocar nos elementos de
   aquecimento. Crianças com menos de 8 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que estejam continuamente supervisionadas.
5. Se a superfície estiver rachada, desligue o aparelho para evitar a possibilidade de choque elétrico.
6. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham sido supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão

7. Durante a utilização, o aparelho aquece muito. Deve ter cuidado para evitar tocar nos elementos de aquecimento dentro do forno.
8. Não permita que as crianças se aproximem do forno quando estiver em funcionamento, especialmente quando o grelhador está ligado.
9. Certifique-se de que o aparelho está desligado antes de substituir a lâmpada do forno para evitar a possibilidade de choque elétrico.
10. Os meios de desconexão devem estar incorporados na fiação fixa de acordo com as especificações de fiação.
11. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
12. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança.
13. Partes acessíveis podem aquecer durante o uso. As crianças pequenas devem ser mantidas afastadas.
14. Meios de desconexão de todos os polos devem estar incorporados na fiação fixa de acordo com as regras de fiação
15. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar um perigo.
16. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou raspadores metálicos afiados para limpar o vidro da porta do forno, pois podem riscar a superfície, o que pode resultar na quebra do vidro
17. Utilize apenas a sonda de temperatura recomendada para este forno.
18. Não utilize um limpador a vapor.
19. O eletrodoméstico não deve ser operado por meio de um temporizador externo ou um sistema de controle remoto separado

20. As instruções para fornos que possuem prateleiras devem incluir detalhes indicando a instalação correta das prateleiras.
21. Não utilize o forno a menos que esteja usando algo nos pés. Não toque no forno com as mãos ou pés molhados ou úmidos.
22. Para o forno: A porta do forno não deve ser aberta frequentemente durante o período de cozimento.
23. O eletrodoméstico deve ser instalado por um técnico autorizado e colocado em uso. O produtor não é responsável por quaisquer danos que possam ser causados por colocação defeituosa e instalação por pessoal não autorizado.
24. Quando a porta ou gaveta do forno estiver aberta, não deixe nada sobre ela, ou poderá desequilibrar seu eletrodoméstico ou quebrar a porta.
25. Algumas partes do eletrodoméstico podem manter o calor por um longo período; é necessário esperar esfriar antes de tocar nos pontos que estão diretamente expostos ao calor.
26. Se não for utilizar o eletrodoméstico por um longo período, é aconselhável desligá-lo.
27. As instruções para fornos com autolimpeza pirolítica devem indicar que o excesso de derramamento deve ser removido antes da limpeza e especificar quais utensílios podem ser deixados no forno durante a limpeza Se, para a limpeza, o fabricante instruir o usuário a ajustar os controles para uma posição mais alta do que para fins de cozimento normais, as instruções devem indicar que sob tais condições as superfícies podem ficar mais quentes do que o habitual e as crianças devem ser mantidas afastadas
28. Mantenha o eletrodoméstico e seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.

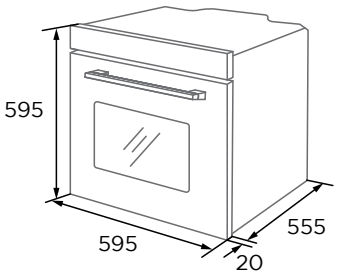
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

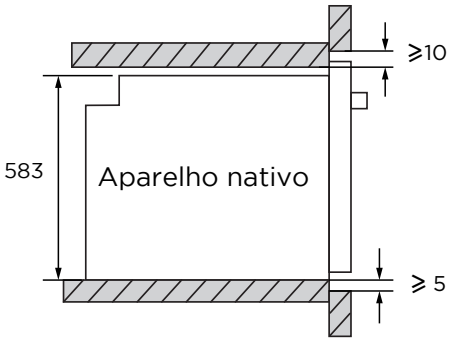
Quando desembalar o forno, certifique-se de que não foi danificado de forma alguma. Se tiver alguma dúvida, não o utilize: contacte um profissionalmente qualificado. Mantenha materiais de embalagem como sacos de plástico, poliestireno ou pregos fora do alcance das crianças, pois estes são perigosos para as crianças.

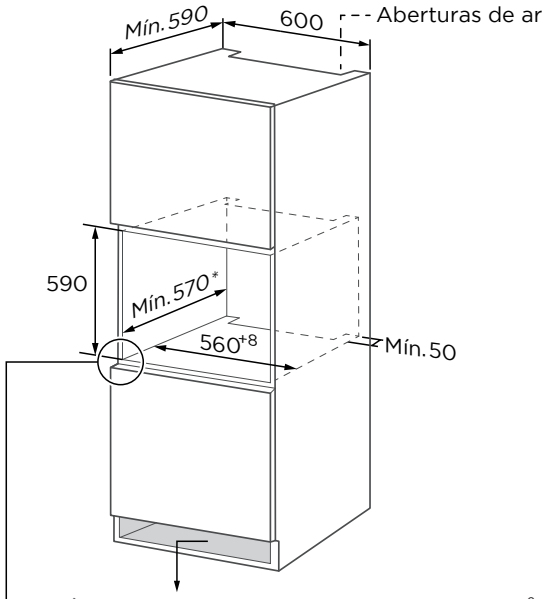
INSTALAÇÃO DO PRODUTO

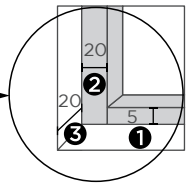
Se houver alguma discrepância entre a ilustração e o produto real, consulte o produto real.

Diagrama do Armário (Armário Vertical)









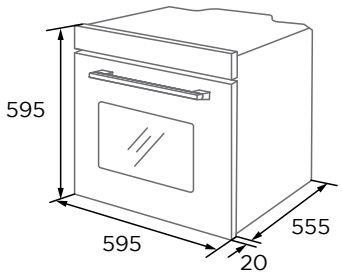
❶ Reserve 5 mm para o painel da porta no topo e na parte inferior, respetivamente.

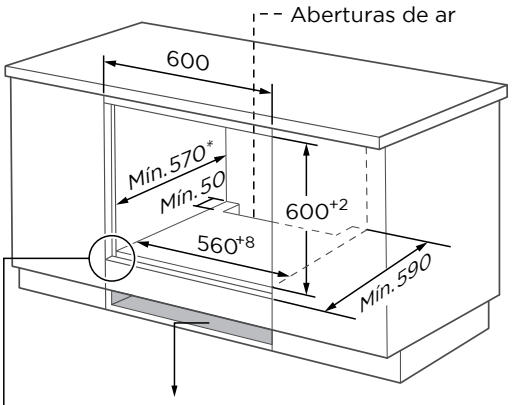
❷ Reserve 20 mm para o painel da porta à esquerda e à direita, respetivamente.

❸ Reserve 20 mm para a espessura do painel da porta.

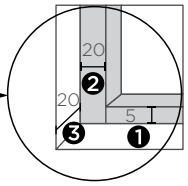
1. A espessura da placa do armário é de 20 mm.
2. Se a tomada de corrente estiver instalada na parte traseira do aparelho, a profundidade da abertura do armário deve ser aumentada de um mínimo de 590 mm para 620 mm.
3. As dimensões nas figuras estão em mm.

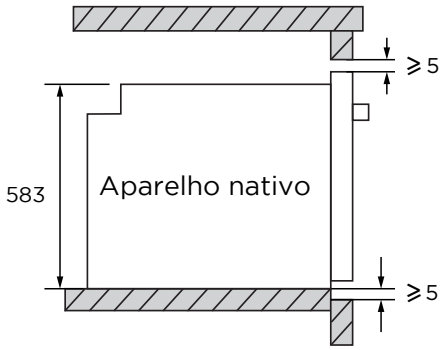
Diagrama do Armário (Armário Inferior)



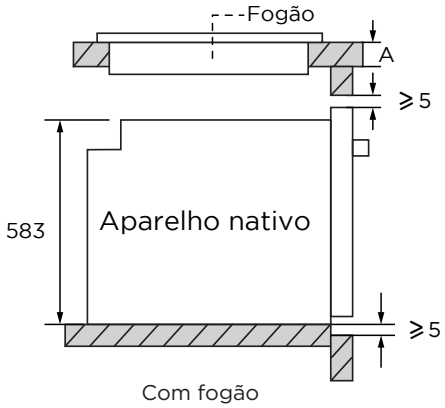


Área mínima de ventilação inferior: 250 mm²





Sem fogão



Com fogão

❶ Reserve 5 mm para o painel da porta no topo e na parte inferior, respetivamente.

❷ Reserve 20 mm para o painel da porta à esquerda e à direita, respetivamente.

❸ Reserve 20 mm para a espessura do painel da porta.

Se o aparelho for instalado sob o fogão, a espessura mínima da bancada A é mostrada abaixo:

Tipo de fogão	bancada A
Fogão de indução	37 mm
Fogão de indução de superfície total	47 mm
Fogão a gás	30 mm
Fogão elétrico	27 mm

1. A espessura da placa do armário é de 20 mm.
2. Se a tomada de corrente estiver instalada na parte traseira do aparelho, a profundidade da abertura do armário deve ser aumentada de um mínimo de 590
3. mm para 620 mm. As dimensões nas figuras estão em mm.

Instruções Importantes de Instalação

Conteúdo que significa [obrigatório]

1. A operação segura deste eletrodoméstico só pode ser garantida se tiver sido instalado de acordo com as instruções de instalação profissional. O instalador será responsável por quaisquer danos resultantes de uma instalação incorreta.
2. Todo o processo de instalação requer dois instaladores profissionais. Use luvas protetoras secas durante a instalação para evitar arranhões ou choque elétrico.
3. As unidades instaladas devem ser resistentes ao calor até 90°C, e as frentes das unidades adjacentes até 70°C.
4. Por favor, utilize uma tomada de 16A.

Conteúdo que significa [proibir]

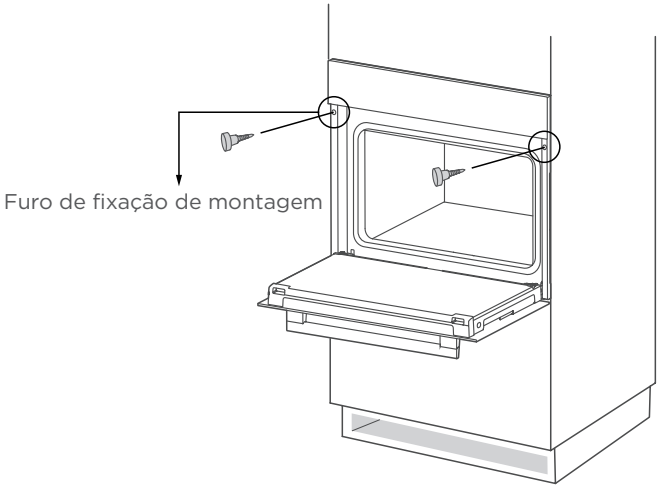
1. Não instale o eletrodoméstico atrás de uma porta decorativa ou da porta de um móvel de cozinha, pois isso pode fazer com que o eletrodoméstico superaqueça.
2. Verifique o eletrodoméstico quanto a danos após desembalá-lo. Não conecte o eletrodoméstico se ele tiver sido danificado durante o transporte.
3. Não obstrua a ventilação do eletrodoméstico e a folga entre o armário e o eletrodoméstico
4. Tenha muito cuidado ao mover ou instalar o eletrodoméstico. É muito pesado, não levante o eletrodoméstico pela alça da porta.
5. Se o cabo de alimentação ou a ficha de alimentação estiverem danificados, pare imediatamente de usar o eletrodoméstico, para evitar incêndios, choques elétricos ou outras

Conteúdo que significa [nota]

1. Tenha muito cuidado ao mover ou instalar o eletrodoméstico para evitar danos ao
2. aparelho ou aos armários. Antes de ligar o eletrodoméstico, remova todos os materiais de embalagem e acessórios da cavidade.
3. A tomada de corrente deve ser acessível aos utilizadores (como ao lado do armário) para desligar facilmente a energia.
4. Após a instalação estar completa, certifique-se de que a ficha de energia está firmemente inserida na tomada.
5. Consulte o "Diagrama do Armário" para os requisitos de profundidade líquida do armário. O espaço entre a placa inferior do armário e a placa traseira (ou parede) não deve ser inferior a 50 mm.

Passos de instalação

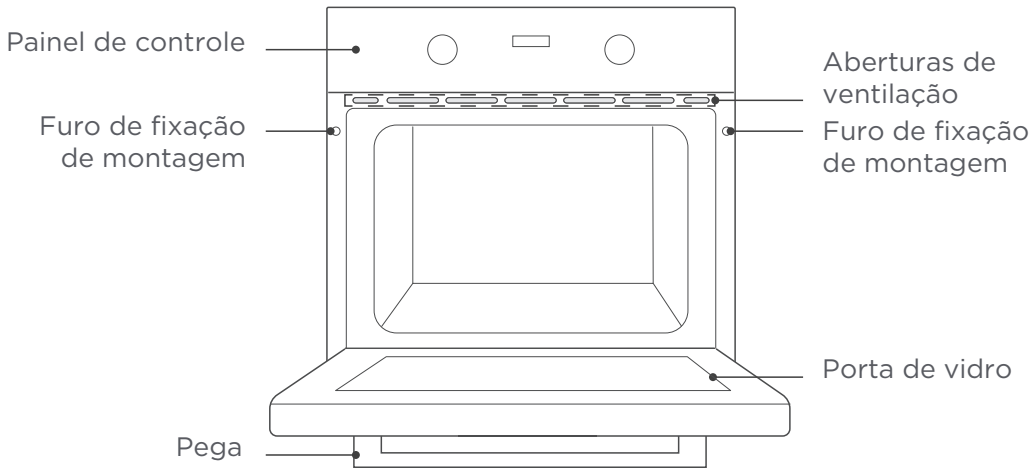
1. Personalize o armário de acordo com o "Diagrama do Armário". Antes da instalação, verifique se há tomadas de energia normais e aterramento apropriado, e verifique se a dimensão do armário atende aos requisitos de instalação.
2. Coloque o eletrodoméstico nos locais designados na cozinha, instale-o num armário vertical e ligue-o à fonte de alimentação.
3. Para localizar os furos de fixação da montagem, abra a porta do eletrodoméstico e olhe para o quadro lateral do eletrodoméstico (posição mostrada acima).
4. Fixe o eletrodoméstico no armário com dois parafusos.



INTRODUÇÃO DO PRODUTO

Forno

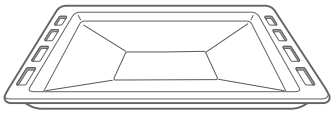
Ao remover alimentos, por favor, use luvas isolantes de calor para evitar queimaduras! No momento de abrir a porta do forno, preste atenção ao vapor. Por favor, abra a porta a um ângulo pequeno para evitar o vapor no rosto.



Acessórios

Grelha

Grelhe alimentos ou coloque recipientes de cozinha resistentes ao

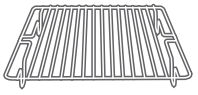


Tabuleiro de grelha

Cozinhe porções grandes de alimentos ou recolha restos de comida

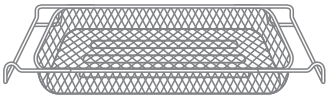
Clipes

Remova a bandeja da grelha e a grelha (somente para alguns modelos)



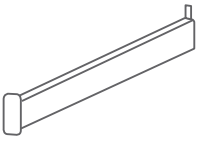
Grelha pequena

Cozinhe porções menores de comida (apenas para alguns modelos)



Cesta de Cozinha

TOP-BOTTOM+FAN específico da função

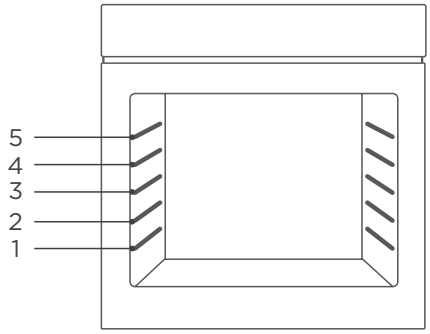


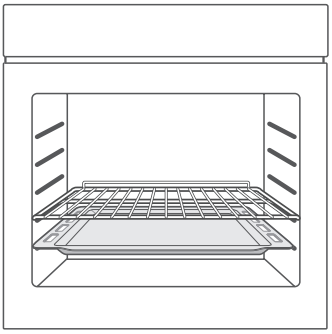
Calha deslizante

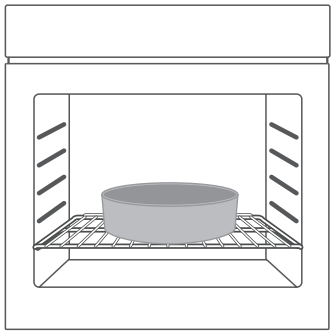
(Apenas para alguns modelos)

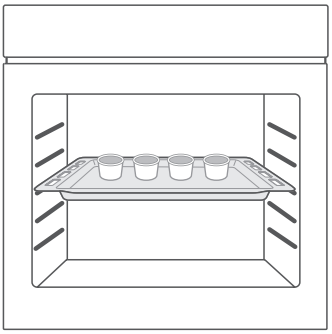
Utilização de acessórios (Apenas para alguns modelos)

Para que o forno funcione corretamente, a grelha e a bandeja do forno só devem ser colocadas entre o primeiro e o quinto níveis. Quando utilizados em conjunto, coloque a bandeja do forno sob a grelha.

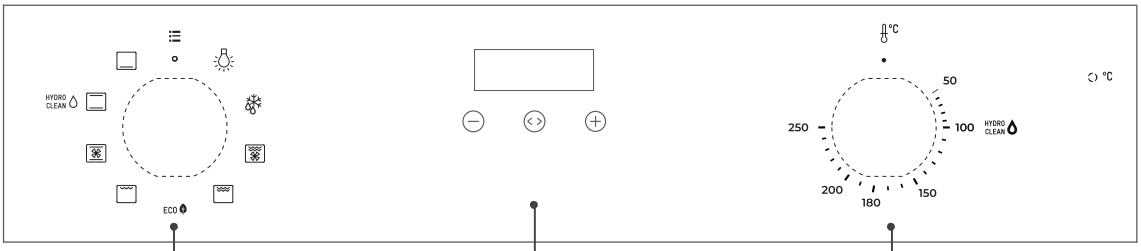








Painel de Controlo



K1 Definição de Tempo K2

K1: Para selecionar as funções do forno.

K2: Para ajustar a temperatura.

Definição de Tempo: Para ajustar o tempo de cozimento.

Função	Introdução à função
Lâmpada	O processo de cozimento pode ser observado sob condições iluminadas. Exceto a função ECO.
Descongelar	A circulação de ar à temperatura ambiente permite um descongelamento mais rápido de alimentos congelados (sem o uso de calor).
Grelha dupla com ventoinha	O elemento de aquecimento radiante e o elemento de aquecimento superior estão a funcionar com ventoinha.
Grelha dupla	O elemento de aquecimento radiante e o elemento de aquecimento superior estão a funcionar.
Grelha simples	O elemento de grelha interna liga e desliga para manter a temperatura. Pode ser usado para grelhar uma pequena quantidade de alimentos.
Convencional + ventoinha	A combinação de ventoinha e os elementos de aquecimento superior e inferior proporciona penetração de calor e coloração mais uniformes, principalmente para cozinhar carne.
Cozimento convencional	Os elementos de aquecimento superior e inferior trabalham em conjunto para fornecer. Proporcionar distribuição de calor rápida e uniforme, o ar quente também retira a umidade da superfície dos alimentos, gerando frituras crocantes e crocantes.
Aquecimento inferior	O aquecimento é fornecido por tubos de aquecimento na parte inferior do forno. Principalmente usado para manter quente e colorir os alimentos.
ECO ECO	Para cozinhar de forma econômica. Cozinhar os ingredientes selecionados de maneira suave, e o calor vem de cima e de baixo.
HYDRO CLEAN Limpeza com água	O vapor amolece resíduos de alimentos ou gordura na cavidade.

Antes de usar pela primeira vez

1. O forno não deve ser operado até que tenha sido instalado corretamente.
2. Para evitar incêndios, remova todos os materiais de proteção de transporte e certifique-se de que o forno está livre de itens de embalagem residual e acessórios (por exemplo, espuma, papelão, bandeja de grelhar, grelha, etc.).
3. Limpe a cavidade do forno e os acessórios com água e sabão e um pano macio.
4. Abra as janelas da cozinha e os exaustores para manter uma ventilação adequada.
5. Não deixe crianças ou animais de estimação na cozinha e feche as portas dos quartos adjacentes.
6. Após ligar a energia, ative o modo do forno, o tempo e a temperatura na tabela abaixo para remover odores na cavidade.
7. Após a primeira utilização, por favor, abra a porta do forno ligeiramente e aguarde o arrefecimento completo.

Função	Temperatura	Tempo
Convencional	250℃	0,5-1 hora

Configurar o relógio

Quando o forno é ligado à fonte de alimentação pela primeira vez, é necessário configurar o relógio.
Nota: O relógio é um relógio de 24 horas.

1. Pressione a tecla "⊖" ou "⊕" para ajustar a configuração da hora.
2. Pressione a tecla "‹›" para confirmar a configuração da hora.
3. Pressione a tecla "⊖ " ou "⊕ " para ajustar a configuração dos
4. minutos. Pressione a tecla "‹›" para concluir a configuração do relógio.

Operação regular

1. Gire o botão K1 para selecionar as funções do forno.
2. Gire o botão K2 para ajustar a temperatura.
3. Configuração do modo.
4. Quando o cozimento estiver concluído, gire todos os botões para a posição "○".

Notas

1. Como função separada, a luz do forno é utilizada pelos consumidores para escolher ativamente observar a comida ou limpar a cavidade. Após o utilizador a abrir, é necessário fechá-la ativamente antes de sair e voltar ao modo de espera.
2. Após cozinhar no forno, o ventilador de arrefecimento continuará a dissipar calor. O forno só fechará quando a temperatura do núcleo estiver abaixo de 75°C.

Configuração de modo

No modo de espera, pressione e segure a tecla "⟨⟩" por 3 segundos para entrar no modo manual, o ícone " " acenderá.
No modo manual, pressione a tecla "⟨⟩" para entrar na seleção de modo de tempo:

manual → temporizador de minutos → dur → Fim → manual.

Os modos de cozimento automáticos que podem ser definidos são semi-automáticos: dur ou Fim.

Se o visor não mostrar o ícone " ", o forno não funcionará ou aquecerá.
O forno só funcionará ou aquecerá se o visor mostrar o ícone " ".

Notas

1. Modo manual - o tempo de cozimento é controlado pelo usuário.
2. Temporizador de minutos - você pode definir um lembrete sonoro para o
3. período de tempo de conclusão.
4. Dur - você pode definir o forno para cozinhar por um intervalo de tempo desejado. Fim - você pode definir o forno para cozinhar até um tempo desejado.

Modo manual

No modo manual, apenas o tempo do dia e o símbolo " " acendem. O forno está sempre em funcionamento e o tempo de cozimento é controlado pelo usuário.

Notas

1. No modo manual, após 5 horas sem operação, o tempo exibido começa a piscar. Após 10 horas sem qualquer operação, volte ao estado de espera.
2. Quando o tempo está piscando, se deseja usar novamente o modo manual, por favor pressione a tecla "⊖ " ou a tecla "⊕".

Temporizador de minutos

Este modo é apenas usado como uma função de lembrete.

1. Pressione a tecla "⟨⟩" para selecionar a função de temporizador de minutos. O símbolo relevante " " " ▪ " irá piscar.
2. Pressione a tecla "⊖" ou " ⊕ " para entrar na configuração do horário do despertador (Consulte "Configurar o relógio").
3. Após a configuração, pressione a tecla " ⟨⟩ " para confirmar a configuração do despertador, e o ícone " " está sempre ligado.
4. Quando o tempo acabar, o alarme toca para lembrá-lo, e o símbolo " " na tela começa a piscar. Neste ponto, pressione qualquer tecla para cancelar o lembrete.

Tempo de cozimento dur

Se o modo dur for definido para 1 hora, o cozimento termina após 1 hora.

1. Pressione continuamente a tecla "⟨·⟩" até que o visor mostre "dur".
2. Pressione a tecla " ⊖" ou a tecla " ⊕" para entrar na configuração do tempo do modo dur (Consulte "Configurando o relógio"). O tempo máximo
3. de configuração é de 10 horas. Após confirmar a configuração do tempo, pressione a tecla " ⟨·⟩ " para iniciar. Neste momento, os ícones " ♨ " e " A "
4. estão sempre ligados.
   Se o modo dur for definido para 1 hora, o buzzer soa após 1 hora para indicar
5. o fim do cozimento e o ícone "A" pisca.
   Neste ponto, pressione qualquer tecla para voltar ao modo de espera, parar o alerta de pios e o ícone "A" desaparece.

Tempo de Fim de Cozimento

O cozimento começa no tempo atual e termina no tempo definido no relógio.

1. Pressione continuamente a tecla "⟨·⟩" até que o visor mostre "End".
2. Pressione a tecla "⊖" ou "⊕" para entrar na configuração do tempo do modo Fim (Consulte "Configuração do relógio").
3. Após confirmar a configuração do tempo, pressione a tecla "⟨·⟩" para iniciar. Neste momento, os ícones "♨" e " A " estão sempre ligados.
4. Quando o tempo de Fim é o mesmo que o tempo do relógio do sistema, o buzzer soará, indicando o fim do cozimento. O ícone " ♨ " desaparece e o
5. ícone "A" flashes.
   Neste ponto, pressione qualquer tecla para voltar ao modo de espera, parar o alerta de pios e o ícone "A" desaparece.

Precauções para uso do temporizador

1. Ao definir o tempo, pressione e segure a tecla "⊖" ou " ⊕ " por 3 segundos para incrementar ou decrementar o tempo continuamente.
2. No modo de alarme ou cozimento automático, pressione e segure as teclas "⊕ " e " ⟨·⟩" até que o buzzer soe para cancelar todas as configurações de modo e entrar no modo de espera.
3. Ao definir o modo de temporizador, se nada for feito por 5 minutos, ele retornará ao modo manual.
4. Ao definir cada função, pressione e segure a tecla " ⟨·⟩ " por mais de 3 segundos para cancelar a configuração atual e entrar no modo manual.
5. Ao definir o modo de temporizador, apenas um dos modos de despertador e cozimento automático pode ser selecionado.

Função TOP-BOTTOM+FAN

1. Rode o botão K1 para selecionar o botão " ".
2. Gire o botão K2 para ajustar a temperatura.
3. Configuração de modo.
4. Quando o cozimento terminar, gire todos os botões para a posição " O ".

Nome do menu	Peso	Modo	Hora	Temperatura	Pré-aquecer
Fatias de batata	500g		20min	230˚C	Sim (250˚C)
Batatas fritas	500g		20min	250˚C	Sim (250˚C)
Salmão	400g		13min	250˚C	Sim (250˚C)
Toucinho	200g		7min	250˚C	Sim (250˚C)
Filé de peixe frito	400g		10min	250˚C	Sim (250˚C)

Notas

1. Por favor, coloque os ingredientes no forno após o pré-aquecimento.
2. Por favor, use uma cesta de cozinha para cozinhar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza

Desconecte a fonte de alimentação antes da limpeza e manutenção. Para garantir a vida útil do forno, limpe-o a tempo após cozinhar. Os passos de limpeza são os seguintes:

1. Após cozinhar, espere que o forno arrefeça completamente.
2. Remova os acessórios do forno, enxágue com água morna e seque.
3. Remova resíduos de alimentos e manchas de óleo da cavidade do forno.
4. Limpe a superfície do forno com um pano macio embebido em detergente e
5. seque. Inicie a função de limpeza com água da seguinte forma:

   1). Adicione cerca de 250 ml de água purificada e uma quantidade apropriada de detergente à cavidade e mexa bem.

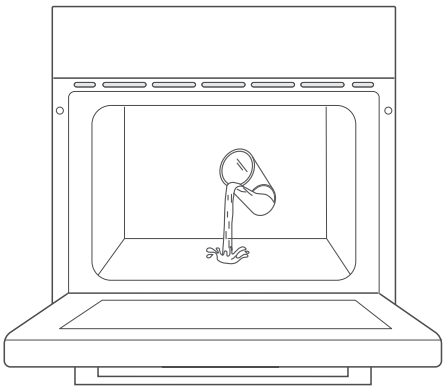
   2). Com a porta do forno fechada, gire o Botão K1 para a posição " HYDRO CLEAN ".

   3). Gire o botão K2 para a posição "100°C".

   4). Selecione o modo dur e ajuste o tempo para 30 minutos.

   5). Pressione a tecla " ⟨·⟩ " para iniciar.

6. Após a conclusão da função de limpeza de água, aguarde que o forno arrefeça completamente. Em seguida, seque a cavidade do forno do fogão com uma esponja absorvente limpa ou pano macio.

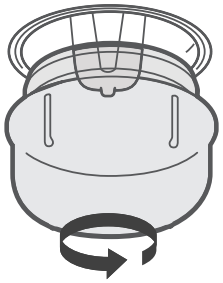


Notas

1. Não utilize ferramentas de limpeza afiadas, escova dura e produtos de limpeza corrosivos, para não danificar o forno e seus acessórios.
2. Não utilize agente de limpeza abrasivo ou espátula de metal afiada para limpar o vidro da porta.

Substituição da Lâmpada

1. Desligue e desconecte a energia do forno. Certifique-se de que as peças internas estão frias antes de tocar nelas.
2. Remova a tampa da lâmpada girando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (note que pode estar rígida), substitua a lâmpada por uma nova do
3. mesmo tipo.
   Insira a nova lâmpada, que deve ser resistente a 300°C. Para substituir lâmpadas,
4. entre em contato com o centro de serviço local.
   Se tiver alguma dúvida, consulte um eletricista qualificado para obter ajuda.
5. O produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética: G.



Aviso

Para evitar choques elétricos - certifique-se de que a alimentação elétrica do aparelho está desligada e o aparelho está completamente frio. antes de remover a lente da lâmpada.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o problema não puder ser resolvido ou ocorrerem outros problemas, entre em contato com o serviço pós-venda.

Problem	Razão possível	Solução
Não é possível iniciar	• A energia não está ligada	• ligar a fonte de alimentação
	• O interruptor de energia principal não está ligado	• Ligue o interruptor de energia
	• Porta do forno não fechada	• Feche a porta do forno
a lâmpada não acende	• Está avariado	• Contacte o serviço pós-venda
Tem um odor forte ou fumo	• primeira utilização	• Sem processamento necessário
A comida não está cozinhada	• A temperatura está demasiado baixa	• Utilize uma temperatura mais alta
	• A porção de comida é demasiado grande	• Cozinhe a comida em pedaços mais • pequenos ou aumente o tempo de cozedura
Comida queimada ou desigual	• A temperatura está demasiado alta ou o tempo de aquecimento é demasiado longo	• Ajuste a temperatura ou o tempo de cozedura
	• A comida está demasiado perto do tubo de aquecimento	• Ajuste as camadas de colocação de acessórios
O ventilador não parou de funcionar após parar o aquecimento	• O ventilador atrasa a ventilação para dissipação de	• Sem processamento necessário

ESPECIFICAÇÕES

Informação do Produto e Ficha de Informação do Produto de acordo com as Regulamentações de Ecodesign e Rotulagem Energética da UE e do Reino Unido

Índice de Eficiência Energética	81.0
Classe de eficiência energética	A+
Consumo de energia com carga padrão, modo convencional	0.99 kWh/ciclo
Consumo de energia com carga padrão, modo ventilado	0.68kWh/ciclo
Número de cavidades	1
Fonte de calor	Eletricidade
Volume	70L
Tipo de forno	Forno embutido
Fonte de alimentação	220-240V~ , 50Hz-60Hz
Potência elétrica	3.0kW

CONSUMO DE ENERGIA

Informações sobre o consumo de energia e o tempo máximo para atingir o modo de baixo consumo aplicável.

Modo de espera	0.8 W
O tempo máximo necessário para que o forno atinja automaticamente o modo ou condição de baixo consumo aplicável	20 minutos

RECICLAGEM DO PRODUTO

Este símbolo no produto ou no manual de instruções indica que o seu dispositivo deve ser descartado separadamente do lixo doméstico no final da sua vida útil. Existe um sistema de reciclagem separado localmente para reciclagem. Para mais informações, por favor contacte a autoridade local ou o retalhista onde adquiriu o produto

Quando desembalar o forno, certifique-se de que não foi danificado de forma alguma. Se tiver alguma dúvida, não o utilize: contacte uma pessoa profissionalmente qualificada. Mantenha materiais de embalagem como sacos de plástico, poliestireno ou pregos fora do alcance das crianças, pois estes são perigosos para as crianças.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

THESE WARNINGS ARE PROVIDED IN THE INTEREST OF SAFETY. PLEASE READ THEM CAREFULLY BEFORE INSTALLING OR USING THE APPLIANCE.
To maintain the EFFICIENCY and SAFETY of this appliance, we recommend:
- Call only the Service Centers authorized by store where you buy the cooker
- Always use original Spare Parts

1. When the oven is first switched on, it may give off an unpleasant smell. This is due to the bonding agent used for the insulating panels within the oven. Please run the new empty product with the conventional cooking function, 250°C, 90 minutes to clean oil impurities inside the cavity.
2. During the first use, it is completely normal that there will be slight smoke and door. If it does occur, you should wait for the smell to be cleared before putting food into the oven.
3. Please use the product under an open environment.
4. The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
5. If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
6. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

7. During use, the appliance becomes very hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven.
8. Do not allow children to go near the oven when it is operating, especially when the grill is on.
9. Ensure that the appliance is switched off before replacing the oven lamp to avoid the possibility of electric shock.
10. The means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring specifications.
11. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
12. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by person responsible for their safety.
13. Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
14. An all-pole disconnection means must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
15. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
16. Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
17. Only use the temperature probe recommended for this oven.
18. A steam cleaner is not to be used.
19. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
20. The instructions for ovens that have shelves shall include details indicating the correct installations of the shelves.

21. Do not use the oven unless you are wearing something on your feet. Do not touch the oven with wet or damp hands or feet.
22. For oven: Oven door should not be opened often during the cooking period.
23. The appliance must be installed by an authorized technician and put into use. The producer is not responsible for any damage that might be caused by defective placement, and installation by unauthorized personnel.
24. When the door or drawer of oven is open do not leave anything on it, or you may unbalance your appliance or break the door.
25. Some parts of appliance may keep its heat for a long time; it is required to wait for it to cool down before touching onto the points that are exposed to the heat directly.
26. If you will not use the appliance for a long time, it is advised to plug it off.

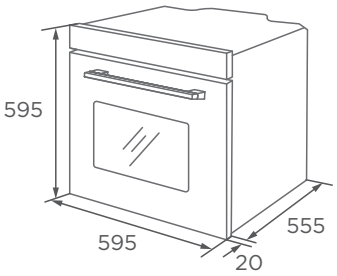
DECLARATION OF COMPLIANCE

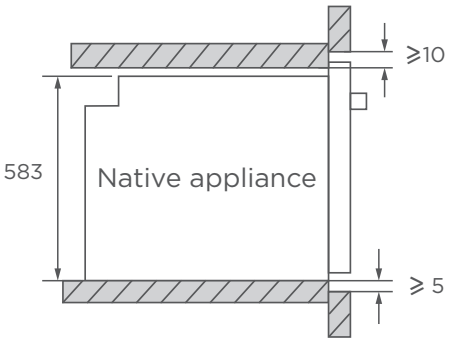
When you have unpacked the oven, make sure that it has not been damaged in any way. If you have any doubts at all, do not use it: contact a professionally qualified person. Keep packing materials such as plastic bags, polystyrene, or nails out of the reach of children because these are dangerous to children.

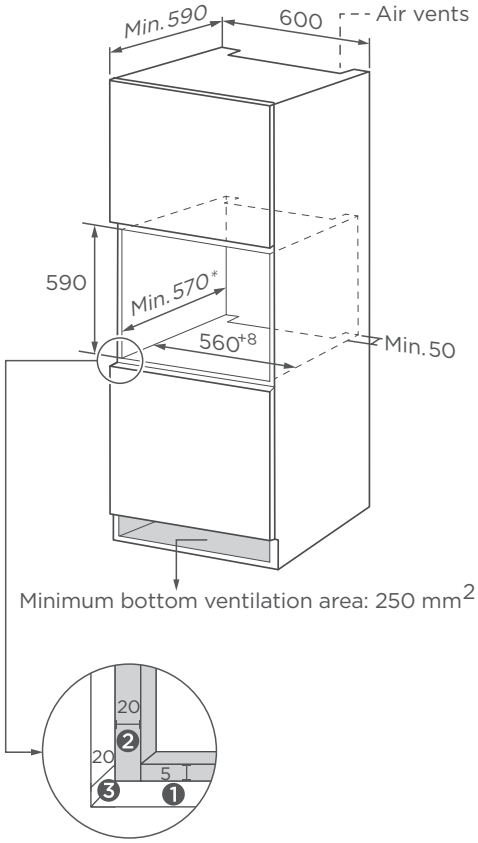
PRODUCT INSTALLATION

If there is any discrepancy between the illustration and the actual product, please refer to the actual product.

Cupboard Diagram (Standing Cupboard)



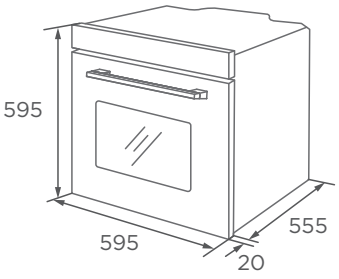


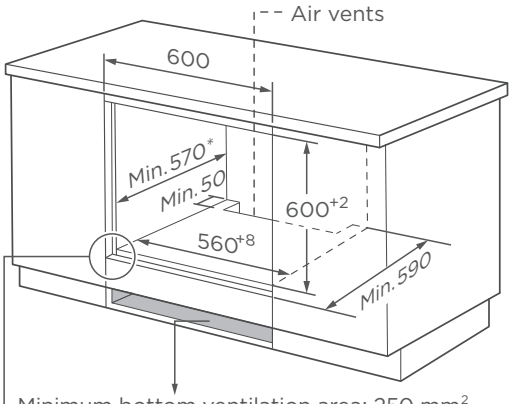


❶ Reserve 5 mm for the door panel at the top and bottom respectively.
❷ Reserve 20 mm for the door panel on the left and right respectively.
❸ Reserve 20 mm for the door panel in thickness.

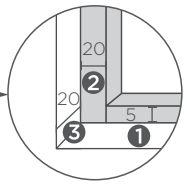
1. The thickness of the cupboard board is 20 mm.
2. If the power socket is installed on the back of the appliance, the depth of the cupboard opening shall be increased from a minimum of 590 mm to 620 mm.
3. The dimensions in the figures are in mm.

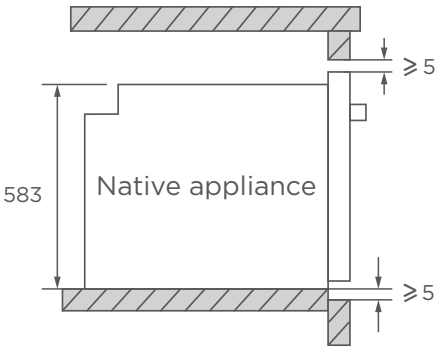
Cupboard Diagram (Ground Cupboard)





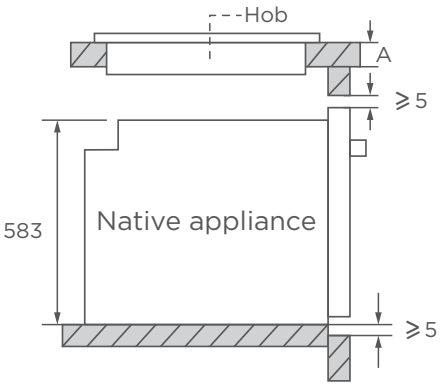
Minimum bottom ventilation area: 250 mm^2





Without hob

❶ Reserve 5 mm for the door panel at the top and bottom respectively.
❷ Reserve 20 mm for the door panel on the left and right respectively.
❸ Reserve 20 mm for the door panel in thickness.



With hob

If the appliance is installed under the hob, the minimum thickness of worktop A is shown below:

Hob type	worktop A
Induction hob	37 mm
Full-surface induction hob	47 mm
Gas hob	30 mm
Electric hob	27 mm

1. The thickness of the cupboard board is 20 mm.
2. If the power socket is installed on the back of the appliance, the depth of the cupboard opening shall be increased from a minimum of 590 mm to 620 mm.
3. The dimensions in the figures are in mm.

Installation Important Instructions

Content that means [mandatory]

1. The safe operation of this appliance can only be guaranteed if it has been installed to a professional standard in accordance with these installation instructions. The installer shall be liable for any damage resulting from incorrect installation.
2. The entire installation process requires two professional installers. Wear dry protective gloves during installation to avoid scratch or electric shock.
3. Fitted units must be heat-resistant up to 90°C, and adjacent unit fronts up to 70°C.
4. Please use a 16A socket.

Content that means [prohibit]

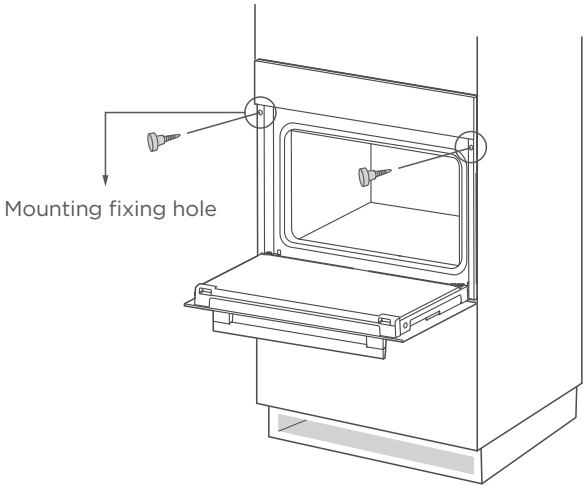
1. Do not install the appliance behind a decorative door or the door of a kitchen unit, as this may cause the appliance to overheat.
2. Check the appliance for damage after unpacking it. Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.
3. Do not block the vent of the appliance and the gap between the cupboard and the appliance.
4. Use extreme caution when moving or installing the appliance. It is very heavy, do not lift the appliance by the door handle.
5. If the power cord or power plug is damaged, stop using the appliance immediately, to avoid fire, electric shock or other injuries.

Content that means [note]

1. Be very careful when moving or installing the appliance to avoid damage to the appliance or damage to the cupboards.
2. Before starting up the appliance, remove all packaging materials and accessories from the cavity.
3. The power socket shall be accessible to users (such as next to the cupboard) for easy power-off.
4. After installation is complete, make sure that the power plug is firmly inserted into the socket.
5. Please refer to the "Cupboard Diagram" for the requirements of net depth of the cupboard. The clearance between the cupboard bottom board and the rear board (or wall) shall not be less than 50 mm.

Installation steps

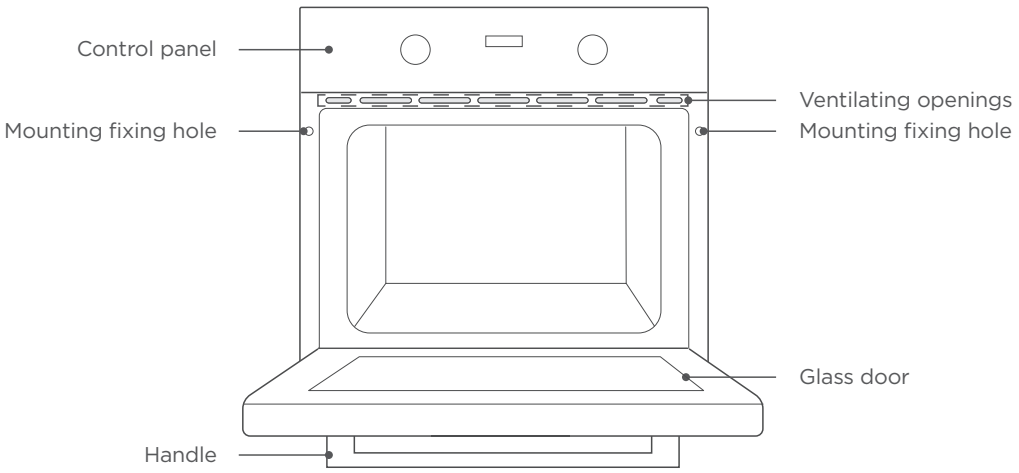
1. Please customize the cupboard according to the "Cupboard Diagram".
2. Before installation, please check for normal power sockets and appropriate grounding, and check whether the cupboard dimension meets the installation requirements.
3. Place the appliance in designated locations in the kitchen, install it in a vertical cupboard, and connect the power supply.
4. To locate the mounting fixing holes, open the appliance door and look at the side frame of the appliance (position shown above).
5. Fix the appliance on the Cupboard with two screws.



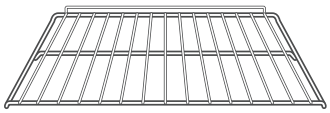
PRODUCT INTRODUCTION

Oven

When removing food, please wear heat insulating gloves to prevent burns!
At the moment of opening the door of the furnace, pay attention to the steam. Please open the door at a small Angle to avoid the steam on your face.

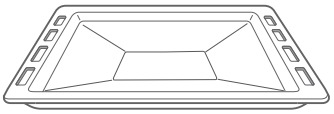


Accessories



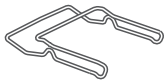
Grill rack

Grill food or place heat-resistant cooking containers



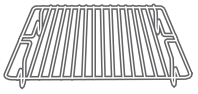
Grill tray

Cook large portions of food or catch food scraps



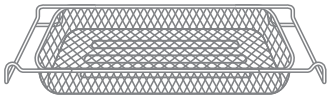
Clips

Remove the grill tray and grill rack
(Only for some models)



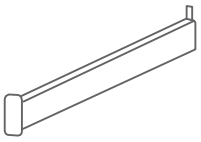
Small grill rack

Cook smaller portions of food
(Only for some models)



Cooking Basket

TOP-BOTTOM+FAN function-specific

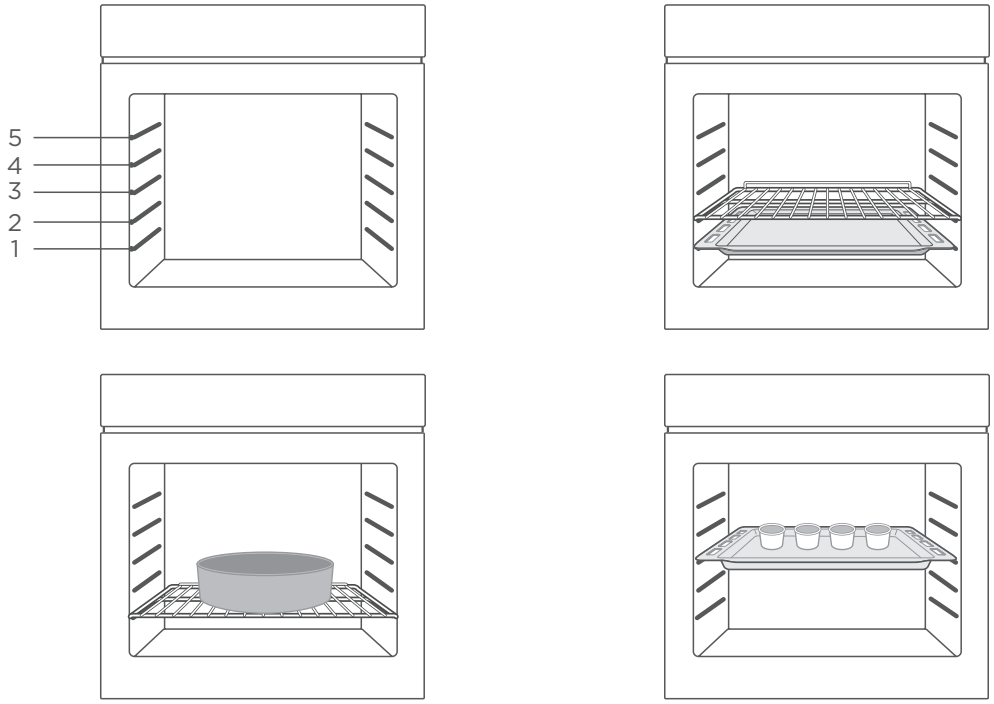


Slide rail

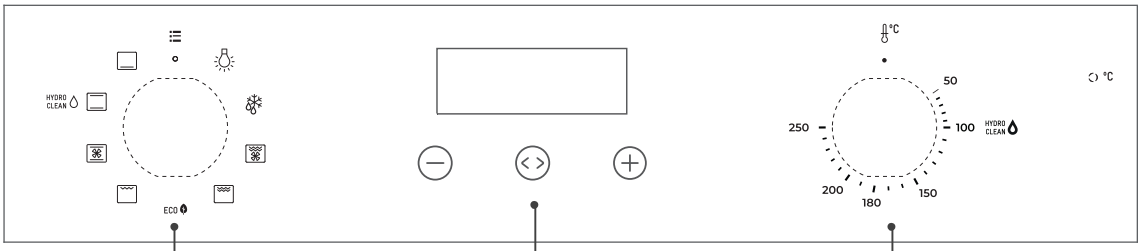
(Only for some models)

Accessories use (Only for some models)

For the oven to work properly, the grill rack and Grill tray should only be placed between the first and fifth levels. When used together, place the Grill tray under the grill rack.



Control Panel



K1 Time Setting K2

K1: For selecting oven functions.
K2: For setting the temperature.
Time Setting: For adjusting the cooking time.

Function	Function introduction
Lamp	The cooking process can be observed under illuminated conditions. Except ECO function.
Defrost	The circulation of air at room temperature enables quicker thawing of frozen food (without the use of any heat).
Double grill with fan	The radiant heating element and top heating element are working with fan.
Double grill	The radiant heating element and top heating element are working.
Single grill	The inner grill element switchs on and off to maintain temperature. Can be used to grill a small number of food.
Conventional+fan	The combination of fan and the top and bottom heating elements provides more even heat penetration and coloration, primarily for cooking meat.
Conventional	The top and bottom heating elements work together to provide convectional cooking. Provide fast and even heat distribution, the hot air also takes away the moisture on the surface of the food, generating crunchy and crispy frying.
Bottom heating	Heating is provided by heating pipes at the bottom of the oven. Mainly used for keeping warm and the coloring of the food.
ECO ECO	For energy-saving cooking. Cooking the selected ingredients in a gentle manner, and the heat comes from the top and the bottom.
HYDRO CLEAN Water clean	Steam softens food residue or grease in the cavity.

Before using for the first time

1. The oven must not be operated until it has been correctly installed.
2. To avoid fire, remove all transport protection materials and ensure that the oven is free of residual packaging items and accessories (e.g. foam, cardboard, grill tray, grill rack, etc.).
3. Clean the oven cavity and accessories with soapy water and a soft cloth.
4. Open kitchen windows and cooker hoods to maintain high ventilation.
5. Do not let children or pets into the kitchen and close the doors of adjacent rooms.
6. After connecting the power, activate the oven mode, time, and temperature in the table below to remove odors in the cavity.
7. After the first use, please open the oven door at a small angle and wait for the cooling to complete.

Function	Temperature	Time
Conventional	250℃	0.5-1 Hour

Setting the clock

When the oven is connected to the power supply for the first time, you need to set the clock.

Note: The clock is a 24-hour clock.

1. Press the " ⊖ " or " ⊕ " key to adjust the hour setting.
2. Press the " ⏲ "key to confirm the hour setting.
3. Press the " ⊖ " or " ⊕ " key to adjust the minute setting.
4. Press the " ⏲ " key to complete the clock setting.

Regular operation

1. Turn knob K1 to select the oven functions.
2. Turn knob K2 to adjust the temperature.
3. Mode setting.
4. When cooking is finished, turn all knobs to the " ○ " position.

Notes

1. As a separate function, Oven light is used by consumers to actively choose to observe food or clean the cavity. After the user opens it, they need to actively close it before exiting and returning to standby mode.
2. After cooking in the oven, the cooling fan will continue to dissipate heat. The oven will only close when the core temperature is below 75°C.

Mode setting

In standby mode, press and hold the "⟨·⟩" key for 3 seconds to enter manual mode, the "♨" icon will light up.
Under manual mode, press the "⟨·⟩" key to enter the time mode selection: manual → minute minder → dur → End → manual.
The automatic cooking modes that can be set are semi-automatic: dur or End.
If the display does not show the icon "♨", the oven will not work or heat up.
The oven will only work or heat up if the display shows icon "♨".

Notes

1. Manual mode - the cooking time is controlled by the user.
2. Minute minder - you can set an audible reminder for the time period of completion.
3. Dur - you can set the oven so it will cook for a desired time range.
4. End - you can set the oven so it will cook to a desired time.

Manual mode

In manual mode, only the day's time and the symbol "♨" lights up. The oven is always in working order and the cooking time is controlled by the user.

Notes

1. In manual mode, after 5 hours of no operation, the displayed time starts to flash. After 10 hours without any operation, return to the standby state.
2. When the time is flashing, if you want to use the manual mode again, please press the "⊖" or "⊕" key.

Minute minder

This mode is only used as a reminder function.

1. Press "⟨·⟩" key to select the minute minder function. The relevant "🔔" "▪" symbol will flash.
2. Press the "⊖" or "⊕" key to enter the alarm clock time setting (Refer to "Setting the clock").
3. After setting, press the "⟨·⟩" key to confirm the alarm clock setting, and the "🔔" icon is always on.
4. When the time is up, the buzzer beeps to remind you, and the "🔔" symbol on the screen begins to blink. At this point, press any key to cancel the reminder.

Cooking dur time

If the dur mode is set for 1 hour, cooking ends after 1 hour.

1. Press the "⟨·⟩" key continuously until the screen shows "dur".
2. Press the "⊖" or "⊕" key to enter the dur mode time setting (Refer to "Setting the clock"). The maximum setting time is 10 hours.
3. After confirming the time setting, press the "⟨·⟩" key to start. At this time, the icons "♨" and " A " are always on.
4. If the dur mode is set for 1 hour, the buzzer sounds after 1 hour to indicate the end of cooking and the icon "A" flashes.
5. At this point, press any key to return to standby, stop the chirping alert and the icon "A" disappears.

Cooking End time

Cooking starts at the current time and ends at the set clock time.

1. Press the "⟨·⟩" key continuously until the screen shows "End".
2. Press the "⊖" or "⊕" key to enter the End mode time setting (Refer to "Setting the clock").
3. After confirming the time setting, press the "⟨·⟩" key to start. At this time, the icons "♨" and " A " are always on.
4. When the End time is the same as the system clock time, the buzzer will sound, indicating the end of cooking. The icon "♨" disappears and the icon "A" flashes.
5. At this point, press any key to return to standby, stop the chirping alert and the icon "A" disappears.

Precautions for timer use

1. When setting the time, press and hold the "⊖" or "⊕" key for 3 seconds to increment or decrement the time continuously.
2. In alarm or automatic cooking mode, press and hold the "⊕" and "⟨·⟩" keys until the buzzer sounds to cancel all mode settings and enter standby mode.
3. When setting the timer mode, if nothing is done for 5 minutes, it will return to manual mode.
4. When setting each function, press and hold the "⟨·⟩" key for more than 3 seconds to cancel the current setting and enter manual mode.
5. When setting the timer mode, only one of the alarm clock and automatic cooking modes can be selected.

TOP-BOTTOM+FAN function

1. Turn knob K1 to select the “ ”.
2. Turn knob K2 to adjust the temperature.
3. Mode setting.
4. When cooking is finished, turn all knobs to the " o " position.

Menu name	Weight	Mode	Time	Temperature	Preheat
Potato wedges	500g		20min	230˚C	Yes (250˚C)
French Fries	500g		20min	250˚C	Yes (250˚C)
Salmon	400g		13min	250˚C	Yes (250˚C)
Bacon	200g		7min	250˚C	Yes (250˚C)
Fried fish fillet	400g		10min	250˚C	Yes (250˚C)

Notes

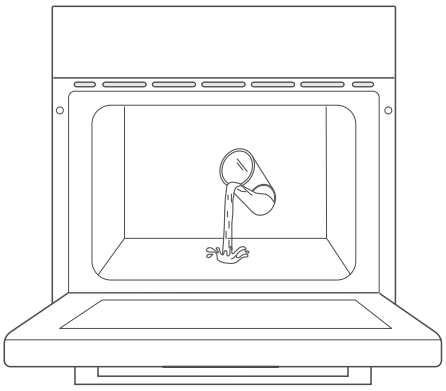
1. Please put the ingredients in the oven after preheating.
2. Please use a Cooking Basket basket to cook.

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning

Disconnect the power supply before cleaning and maintenance.
In order to ensure the life of the oven, clean it in time after cooking.
Cleaning steps are as follows:

1. After cooking, wait for the oven to cool completely.
2. Remove oven accessories, rinse with warm water and dry.
3. Remove food residues and oil stains from the oevn cavity.
4. Clean the oven surface with a soft cloth dampened with detergent and dry.
5. Start the water clean function as follows:
   1). Add about 250 ml of purified water and an appropriate amount of dish soap to the cavity and stir well.
   2). With the oven door closed, turn Knob K1 to the " HYDRO CLEAN " position.
   3). Turn knob K2 to the "100°C" position.
   4). Select dur mode and set the time to 30 minutes.
   5). Press the " " key to start.
6. After the water clean function is completed, wait for the oven to cool completely. Then dry the furnace oven cavity with clean absorbent sponge or soft cloth.

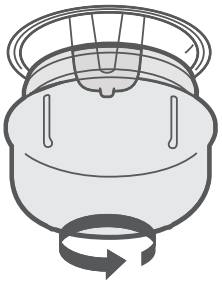


Notes

1. Do not use sharp cleaning tools, hard brush and corrosive cleaning products, so as not to damage the oven and its accessories.
2. Do not use rough scrubbing agent or sharp metal spatula to clean the door glass.

Lamp Replacement

1. Switch off and disconnect the power from the oven. Ensure that the internal parts are cool before touching internal parts.
2. Remove the lamp cover by turning it counter-clockwise (note, it may be stiff), replace the bulb with a new one of the same type.
3. Insert the new bulb, which should be resistant to 300°C. For replacement bulbs contact your local service centre.
4. If in any doubt, consult a qualified electrician for help.
5. The product contains a light source of energy efficiency class: G.



Warning

To avoid electric shocks-please ensure that the electricity supply to the appliance is switched off and the appliance is fully cold. before removing the lamp lens.

TROUBLESHOOTING

If the problem cannot be solved or other problems occur, please contact the after-sales service.

Problem	Possible reason	Solution
Unable to start	• Power is not connected	• connect power supply
	• The main power switch is not turned on	• Turn on the power switch
	• Oven door not closed	• Close the oven door
lamp does not come on	• It's broken	• Contact after-sales service
Has a pungent odor or smoke	• first use	• No processing required
Food is not cooked	• Temperature is too low	• Use a higher temperature
	• Food portion is too large	• Cook food in smaller pieces or extend the cooking time.
Burnt or uneven food	• The temperature is set too high or the heating time is too long	• Adjust the cooking temperature or time
	• The food is too close to the heating tube	• Adjust the placement layers of accessories
The fan did not stop working after stopping the heating	• Fan delays blowing for heat dissipation	• No processing required

SPECIFICATIONS

Product Information and Product Information Sheet according to EU and UK Ecodesign and Energy Labelling Regulations

Energy Efficiency Index	81.0
Energy efficiency class	A+
Energy consumption with a standard load, conventional mode	0.99kWh/cycle
Energy consumption with a standard load, fan-forced mode	0.68kWh/cycle
Number of cavities	1
Heat source	Electricity
Volume	70L
Type of oven	Built-in Oven
Power Supply	220-240V~ , 50Hz-60Hz
Electric Power	3.0kW

ENERGY CONSUMPTION

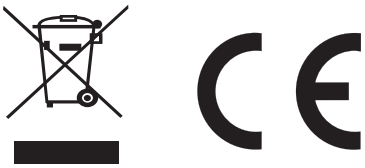
Product information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode.

Standby mode	0.8 W
The maximum time needed for the oven to automatically reach the applicable low power mode or condition	20 minutes

PRODUCT RECYCLING

This symbol on the product or instruction manual indicates that your device should be disposed of separately from your household waste at the end of its useful life.

There is a separate recycling system locally for recycling. For more information, please contact the local authority or retailer where you purchased the product.



When you have unpacked the oven, make sure that it has not been damaged in any way. If you have any doubts at all, do not use it: contact a professionally qualified person. Keep packing materials such as plastic bags, polys tyren, or nails out of the reach of children because these are dangerous to children.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CES AVERTISSEMENTS SONT FOURNIS DANS L'INTÉRÊT DE LA SÉCURITÉ. VEUILLEZ LES LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER L'APPAREIL. Pour maintenir l'EFFICACITÉ
et la SÉCURITÉ de cet appareil, nous recommandons :

- Appeler uniquement les Centres de Service autorisés par le magasin où vous avez acheté la cuisinière
- Utiliser toujours des Pièces de Rechange d'Origine

1. Lorsque le four est allumé pour la première fois, il peut dégager une odeur désagréable. Cela est dû à l'agent de liaison utilisé pour les panneaux isolants à l'intérieur du four. Veuillez faire fonctionner le nouveau produit vide avec la fonction de cuisson conventionnelle, 250°C, 90 minutes pour nettoyer les impuretés d'huile à l'intérieur de la cavité
2. Lors de la première utilisation, il est tout à fait normal qu'il y ait une légère fumée et une odeur. Si cela se produit, vous devriez attendre que l'odeur se dissipe avant de mettre de la nourriture dans le four.
3. Veuillez utiliser le produit dans un environnement ouvert.
4. L'appareil et ses parties accessibles deviennent chauds pendant l'utilisation. Il convient d'éviter de toucher les éléments chauffants.
5. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart sauf s'ils sont continuellement surveillés.
   Si la surface est fissurée, éteignez l'appareil pour éviter tout risque de choc électrique.
6. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions sur l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance

7. Pendant l'utilisation, l'appareil devient très chaud. Il convient d' éviter de toucher les éléments chauffants à l'intérieur du four.
8. Ne laissez pas les enfants s'approcher du four lorsqu'il est en fonctionnement, surtout lorsque le gril est allumé.
9. Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de remplacer la lampe du four pour éviter tout risque de choc électrique.
10. Le moyen de déconnexion doit être incorporé dans le câblage fixe conformément aux spécifications de câblage.
11. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
12. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions sur l'
utilisation de l'appareil par la personne responsable de leur sécurité.
13. Les parties accessibles peuvent devenir chaudes pendant l' utilisation. Les jeunes enfants doivent être tenus à l'écart.
14. Un moyen de déconnexion de tous les pôles doit être incorporé dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage
15. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
16. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs agressifs ou de grattoirs métalliques tranchants pour nettoyer la vitre de la porte du four car ils peuvent rayer la surface, ce qui pourrait entraîner la rupture du verre
17. Utiliser uniquement la sonde de température recommandée pour ce four.
18. Un nettoyeur vapeur ne doit pas être utilisé.
19. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.
20. Les instructions pour les fours équipés d'étagères doivent inclure des détails indiquant l'installation correcte des étagères

21. Ne pas utiliser le four à moins de porter quelque chose aux pieds. Ne touchez pas le four avec des mains ou des pieds mouillés ou humides.
22. Pour le four : la porte du four ne doit pas être ouverte souvent pendant la période de cuisson.
23. L'appareil doit être installé par un technicien autorisé et mis en service. Le producteur n'est pas responsable des dommages qui pourraient être causés par un placement défectueux et une installation par du personnel non autorisé.
24. Lorsque la porte ou le tiroir du four est ouvert, ne laissez rien dessus, sinon vous pourriez déséquilibrer votre appareil ou casser la porte.
25. Certaines parties de l'appareil peuvent conserver leur chaleur pendant longtemps ; il est nécessaire d'attendre qu'elles refroidissent avant de toucher les points directement exposés à la chaleur
26. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant longtemps, il est conseillé de le débrancher.
27. Les instructions pour les fours à nettoyage pyrolytique automatique doivent indiquer que les déversements excessifs doivent être retirés avant le nettoyage et spécifier quels ustensiles peuvent être laissés dans le four pendant le nettoyage.
28. Si, pour le nettoyage, le fabricant demande à l'utilisateur de régler les commandes à une position plus élevée que pour une cuisson normale, les instructions doivent indiquer que dans de telles conditions, les surfaces peuvent devenir plus chaudes que d'habitude et que les enfants doivent être tenus à l'écart Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

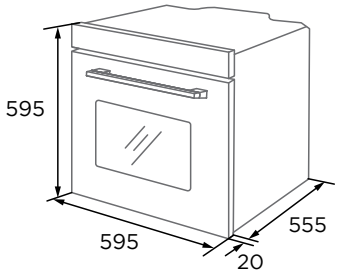
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

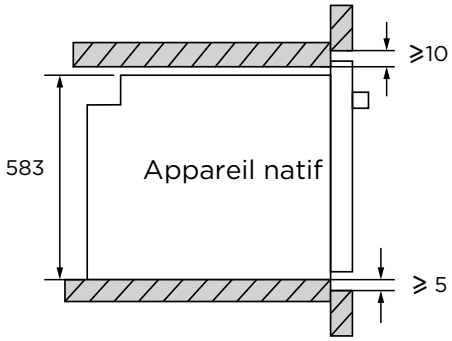
Lorsque vous avez déballé le four, assurez-vous qu'il n'a été endommagé en aucune manière. Si vous avez le moindre doute, ne l'utilisez pas :
contacter une personne professionnellement qualifiée. Gardez les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique, le polystyrène ou les clous hors de la portée des enfants car ils sont dangereux pour les enfants

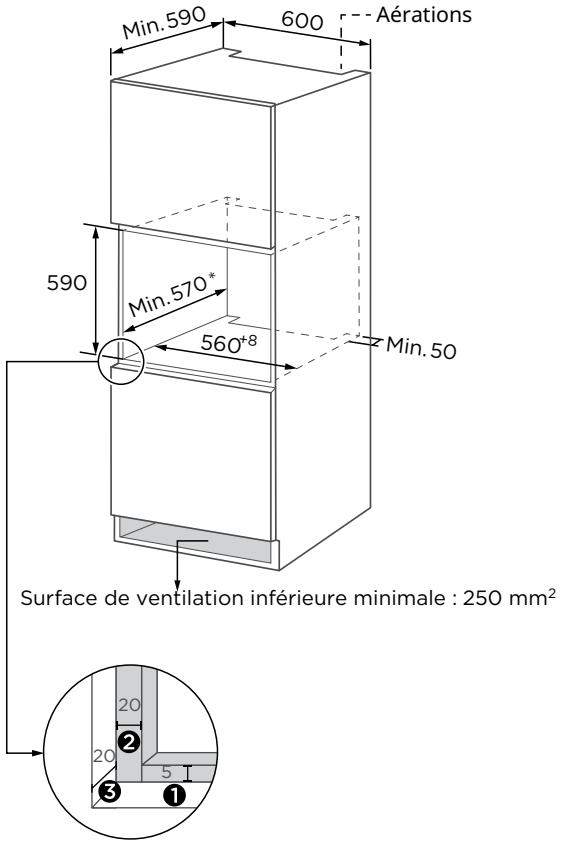
INSTALLATIONDUPRODUIT

En cas de divergence entre l'illustration et le produit réel, veuillez vous référer au produit réel.

Schéma de placard (Placard debout)







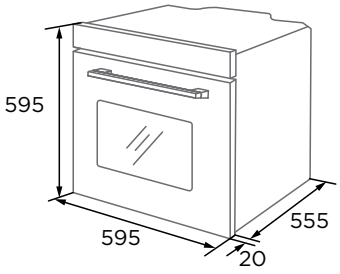
❶ Réservez 5 mm pour le panneau de porte en haut et en bas respectivement.

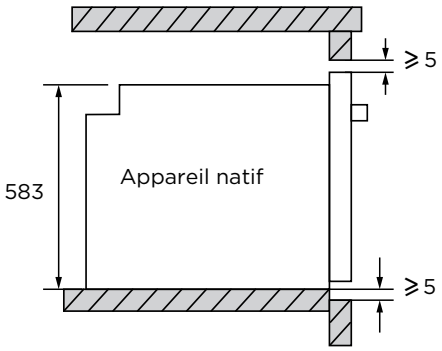
❷ Réservez 20 mm pour le panneau de porte à gauche et à droite respectivement.

❸ Réservez 20 mm pour l'épaisseur du panneau de porte.

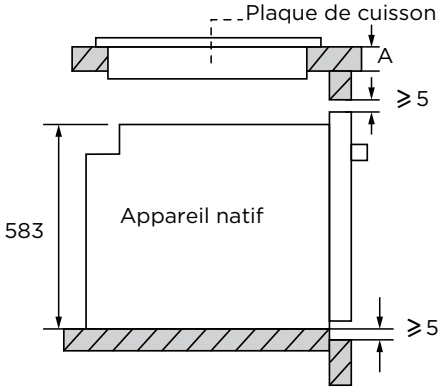
1. L'épaisseur de la planche du placard est de 20 mm.
2. Si la prise de courant est installée à l'arrière de l'appareil, la profondeur de l' ouverture du placard doit être augmentée d'un minimum de 590 mm à 620mm.
3. Les dimensions dans les figures sont en mm.

Schéma de placard (Placard au sol)

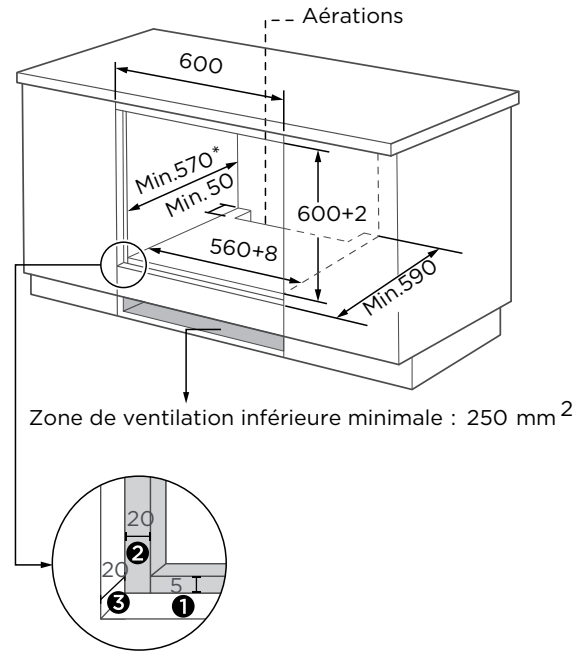




Sans plaque de cuisson



Avec plaque de cuisson



❶ Réservez 5 mm pour le panneau de porte en haut et en bas respectivement.

❷ Réservez 20 mm pour le panneau de porte à gauche et à droite respectivement.

❸ Réservez 20 mm pour l'épaisseur du panneau de porte.

Si l'appareil est installé sous la plaque de cuisson, l'épaisseur minimale du plan de travail A est indiquée ci-dessous :

Type de plaque de cuisson	plan de travail A
Plaque à induction	37 mm
Plaque de cuisson à induction en surface totale	47 mm
Plaque de cuisson à gaz	30 mm
Plaque de cuisson électrique	27 mm

1. L'épaisseur de la planche du placard est de 20 mm.
2. Si la prise de courant est installée à l'arrière de l'appareil, la profondeur de l' ouverture du placard doit être augmentée d'un minimum de 590 mm à 620 mm.
3. Les dimensions dans les figures sont en mm.

Instructions importantes d'installation

Contenu signifie [obligatoire]

1. Le bon fonctionnement de cet appareil ne peut être garanti que s'il a été installé selon des normes professionnelles conformément à ces instructions d'installation. L'installateur sera responsable de tout dommage résultant d'une installation incorrecte
2. L'ensemble du processus d'installation nécessite deux installateurs professionnels. Portez des gants de protection secs pendant l'installation pour éviter les rayures ou les chocs électriques.
3. Les unités encastrées doivent être résistantes à la chaleur jusqu'à 90°C, et les faces des unités adjacentes jusqu'à 70°C.
4. Veuillez utiliser une prise 16A.

Contenu signifiant [interdire]

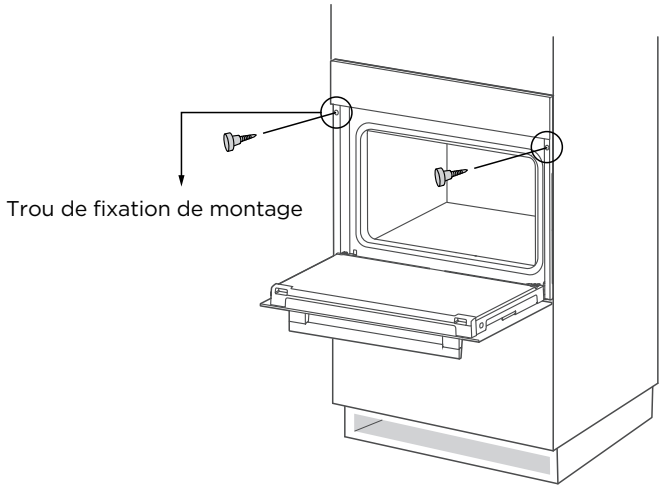
1. Ne pas installer l'appareil derrière une porte décorative ou la porte d'une unité de cuisine, car cela pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil.
2. Vérifiez l'appareil pour tout dommage après l'avoir déballé. Ne pas connecter l'appareil s'il a été endommagé pendant le transport.
3. Ne bloquez pas la ventilation de l'appareil et l'espace entre le placard et l'appareil.
4. Faites preuve d'une extrême prudence lors du déplacement ou de l'installation de l' appareil. Il est très lourd, ne soulevez pas l'appareil par la poignée de la porte.
5. Si le cordon d'alimentation ou la fiche électrique est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil, pour éviter tout incendie, choc électrique ou autres

Contenu signifie [note]

1. Soyez très prudent lors du déplacement ou de l'installation de l'appareil pour éviter d'endommager l'appareil ou les armoires.
2. Avant de mettre en marche l'appareil, retirez tous les matériaux d'emballage et accessoires de la cavité.
3. La prise de courant doit être accessible aux utilisateurs (par exemple, à côté de l' armoire) pour une mise hors tension facile.
4. Après l'installation est terminée, assurez-vous que la fiche est fermement insérée dans la prise.
5. Veuillez vous référer au "Schéma de placard" pour les exigences de profondeur nette du placard. L'espace entre la planche inférieure du placard et la planche arrière (ou le mur) ne doit pas être inférieur à 50 mm.

Installation steps

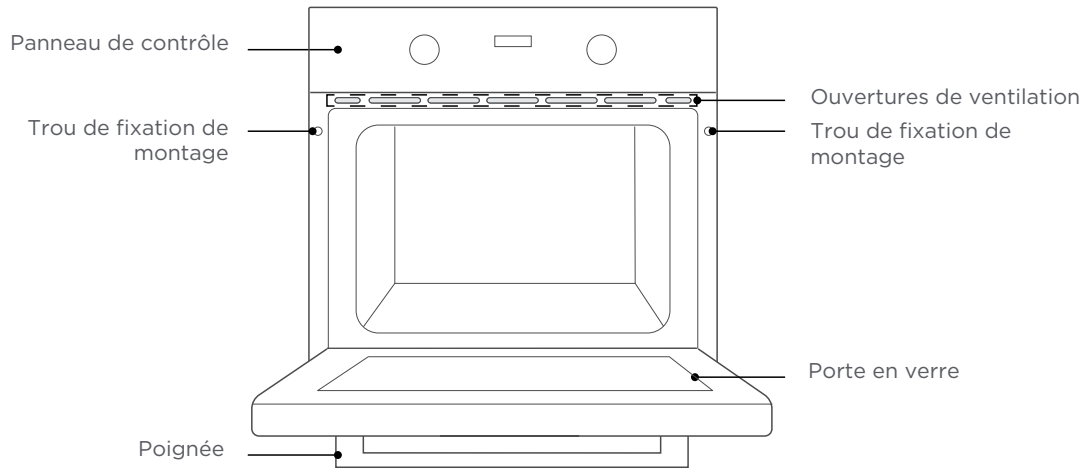
1. Veuillez personnaliser le placard selon le "Schéma de placard". Avant l'
2. installation, veuillez vérifier les prises de courant normales et la mise à la terre appropriée, et vérifiez si les dimensions du placard répondent aux exigences d' installation.
3. Placez l'appareil dans des endroits désignés dans la cuisine, installez-le dans un placard vertical et connectez l'alimentation électrique.
4. Pour localiser les trous de fixation de montage, ouvrez la porte de l'appareil et regardez le cadre latéral de l'appareil (position indiquée ci-dessus).
5. Fixez l'appareil sur le placard avec deux vis.



INTRODUCTION DU PRODUIT

Four

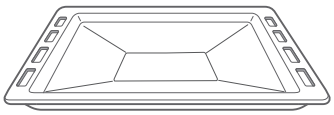
Lorsque vous retirez les aliments, veuillez porter des gants isolants thermiques pour éviter les brûlures ! Au moment d'ouvrir la porte du four, faites attention à la vapeur. Veuillez ouvrir la porte à un petit angle pour éviter la vapeur sur votre visage.



Accessoires

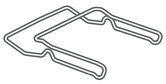
Grille de cuisson

Cuire des aliments à la grille ou placer des récipients de cuisson résistants à la chaleur



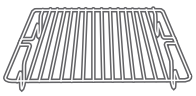
Plaque de cuisson

Cuire de grandes portions d'aliments ou attraper des restes d'aliments



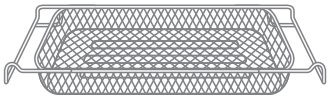
Clips

Retirer le plateau de gril et le support de gril (seulement pour certains modèles)



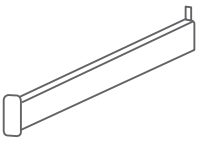
Petit grill rack

Cuire des portions plus petites de nourriture (seulement pour certains modèles)



Panier de cuisson

TOP-BOTTOM+ fonction de ventilateur spécifique

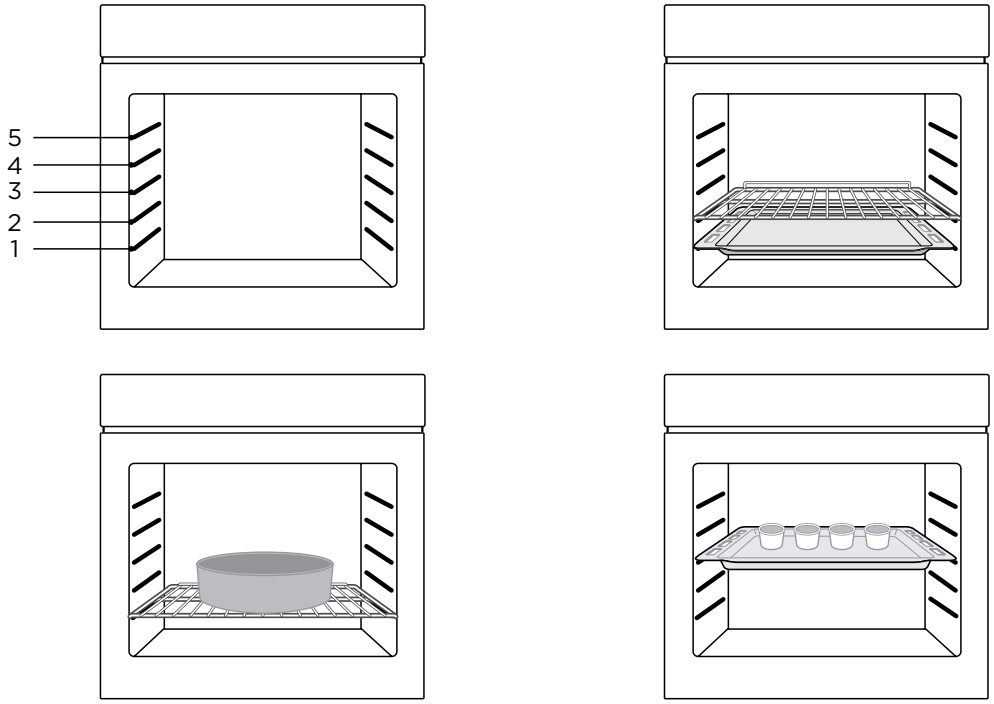


Rail coulissant

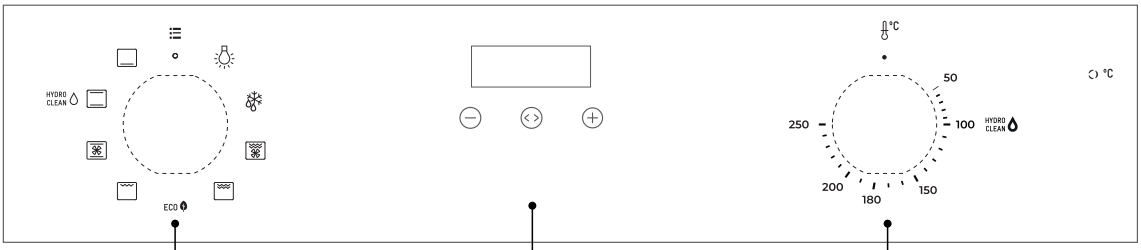
(Uniquement pour certains modèles)

Utilisation des accessoires (Uniquement pour certains modèles)

Pour que le four fonctionne correctement, la grille et le plateau de la grille doivent être placés uniquement entre le premier et le cinquième niveau. Lorsqu'ils sont utilisés ensemble, placez le plateau de la grille sous la grille.



Panneau de contrôle



K1 Réglage du temps K2

K1 : Pour sélectionner les fonctions du four.
K2 : Pour régler la température.
Réglage du temps : Pour ajuster le temps de cuisson.

Fonction	Introduction de la fonction
Lamp	Le processus de cuisson peut être observé dans des conditions éclairées. Sauf la fonction ECO.
Décongélation	La circulation de l'air à température ambiante permet un dégel plus rapide des aliments congelés (sans utilisation de chaleur).
Double gril avec ventilateur	L'élément chauffant radiant et l'élément chauffant supérieur fonctionnent avec un ventilateur.
Double gril	L'élément chauffant radiant et l'élément chauffant supérieur fonctionnent.
Gril simple	L'élément de gril interne s'allume et s'éteint pour maintenir la température. Peut être utilisé pour griller un petit nombre d'aliments.
Convection + ventilateur	La combinaison du ventilateur et des éléments chauffants supérieur et inférieur fournit une pénétration de chaleur et une coloration plus uniformes, principalement pour la cuisson de la viande.
Conventionnelle	Les éléments chauffants supérieur et inférieur fonctionnent ensemble pour fournir une cuisson. Offrir une distribution rapide et uniforme de la chaleur, l'air chaud emportant également l'humidité à la surface des aliments, générant une friture croustillante et croustillante
Chauffage inférieur	Le chauffage est assuré par des tuyaux chauffants au bas du four. Principallement utilisé pour maintenir au chaud et colorer les aliments.
ÉCO	Pour une cuisson économe en énergie. Cuire les ingrédients sélectionnés de manière douce, la chaleur venant du haut et du bas.
Eau propre	La vapeur ramollit les résidus alimentaires ou la graisse dans la cavité.

Avant la première utilisation

1. Le four ne doit pas être utilisé avant d'avoir été correctement installé.
2. Pour éviter les incendies, retirez tous les matériaux de protection du transport et assurez-vous que le four est exempt d'emballages résiduels et d'accessoires (par ex. mousse, carton, lèchefrite, grille, etc.).
3. Nettoyez la cavité du four et les accessoires avec de l'eau savonneuse et un chiffon doux.
4. Ouvrez les fenêtres de la cuisine et les hottes de cuisinière pour maintenir une ventilation élevée.
5. Ne laissez pas les enfants ou les animaux domestiques dans la cuisine et fermez les portes des pièces adjacentes.
6. Après avoir branché l'alimentation, activez le mode four, l'heure et la température dans le tableau ci-dessous pour éliminer les odeurs dans la cavité.
7. Après la première utilisation, veuillez ouvrir la porte du four à un petit angle et attendre que le refroidissement soit complet.

Fonction	Température	Temps
Conventionnel	250 ℃	0,5-1 heure

Réglage de l'horloge

Lorsque le four est connecté à l'alimentation pour la première fois, vous devez régler l' horloge.
Remarque : L'horloge est une horloge 24 heures.

1. Appuyez sur la touche " ⊖ " ou " ⊕ " pour régler l'heure.
2. Appuyez sur la touche " ◇ " pour confirmer le réglage de l'heure.
3. Appuyez sur la touche " ⊖ " ou " ⊕ " pour régler les minutes.
4. Appuyez sur la touche " ◇ " pour finaliser le réglage de l'horloge.

Fonctionnement régulier

1. Tourner le bouton K1 pour sélectionner les fonctions du four.
2. Tourner le bouton K2 pour ajuster la température.
3. Réglage du mode.
4. Lorsque la cuisson est terminée, tourner tous les boutons sur la position " ○ ".

Notes

1. En tant que fonction séparée, la lumière du four est utilisée par les consommateurs pour choisir activement d'observer les aliments ou de nettoyer la cavité. Après l'ouverture par l' utilisateur, il doit la refermer activement avant de sortir et de revenir en mode veille.
2. Après la cuisson dans le four, le ventilateur de refroidissement continuera à dissiper la chaleur. Le four ne se fermera que lorsque la température centrale sera inférieure à 75°C

Réglage du mode

En mode veille, appuyez et maintenez enfoncée la touche "⟨⟩" pendant 3 secondes pour entrer en mode manuel, l'icône " " s'allumera.
Sous le mode manuel, appuyez sur la touche " ⟨⟩" pour entrer dans la sélection du mode temps : manuel →minuteur→durée →Fin →manuel .
Les modes de cuisson automatiques qui peuvent être réglés sont semi-automatiques : durée ou Fin. Si l'icône " " n'apparaît pas à l'écran, le four ne fonctionnera pas ou ne chauffera pas. Le four ne fonctionnera ou ne chauffera que si l'icône " " est affichée.

Notes

1. Mode manuel - le temps de cuisson est contrôlé par l'utilisateur.
2. Minuteur - vous pouvez définir un rappel sonore pour la période de finition.
3. Durée - vous pouvez régler le four pour qu'il cuise pendant une plage horaire souhaitée.
4. Fin - vous pouvez régler le four pour qu'il cuise jusqu'à une heure souhaitée.

Mode manuel

En mode manuel, seule l'heure du jour et le symbole " " s'allument. Le four est toujours en état de marche et le temps de cuisson est contrôlé par l'utilisateur.

Notes

1. En mode manuel, après 5 heures sans opération, l'heure affichée commence à clignoter. Après 10 heures sans aucune opération, retour à l'état de veille.
2. Lorsque l'heure clignote, si vous souhaitez réutiliser le mode manuel, veuillez appuyer sur la touche " ⊖" ou "⊕".

Minuteur

Ce mode est uniquement utilisé comme fonction de rappel.

1. Appuyez sur la touche "⟨⟩" pour sélectionner la fonction minuteur. Le symbole pertinent " " " " . "clignotera.
2. Appuyez sur la touche " ⊖" ou "⊕" pour entrer le réglage de l'heure de l'alarme (Reportez -vous à "Réglage de l'horloge").
3. Après le réglage, appuyez sur la touche " ⟨⟩ " pour confirmer le réglage de l'alarme, et l' icône " " est toujours allumée.
4. Lorsque le temps est écoulé, la sonnerie retentit pour vous rappeler, et le symbole " " à l'écran
   commence à clignoter. À ce stade, appuyez sur n'importe quelle touche pour annuler le rappel.

Temps de cuisson dur

Si le mode dur est réglé pendant 1 heure, la cuisson se termine après 1 heure.

1. Appuyez continuellement sur la touche " ⟨⟩ " jusqu'à ce que l'écran affiche "dur".
2. Appuyez sur la touche " − " ou " + " pour entrer dans le réglage de l'heure du mode dur (Reportez-vous à "Réglage de l'horloge"). Le temps de réglage maximal est de 10 heures.
3. Après avoir confirmé le réglage du temps, appuyez sur la touche " ⟨⟩ " pour démarrer. À ce moment, les icônes " " et " A " sont toujours allumées.
4. Si le mode dur est réglé pendant 1 heure, la sonnerie retentit après 1 heure pour indiquer la fin de la cuisson et l'icône "A" clignote.
5. À ce stade, appuyez sur n'importe quelle touche pour revenir en veille, arrêter l' alerte de gazouillement et l'icône "A" disparaît.

Heure de fin de cuisson

La cuisson commence à l'heure actuelle et se termine à l'heure réglée sur l'horloge.

1. Appuyez continuellement sur la touche " ⟨⟩ " jusqu'à ce que l'écran affiche "End".
2. Appuyez sur la touche " − " ou " + " pour entrer dans le réglage du temps de mode Fin (Reportez-vous à "Réglage de l'horloge").
3. Après avoir confirmé le réglage du temps, appuyez sur la touche " ⟨⟩ " pour démarrer. À ce moment, les icônes " " et " A " sont toujours allumées.
4. Lorsque l'heure de fin est la même que l'heure de l'horloge système, la sonnerie retentira, indiquant la fin de la cuisson. L'icône " " disparaît et l'icône "A" clignote.
5. À ce stade, appuyez sur n'importe quelle touche pour revenir en veille, arrêter l' alerte de gazouillement et l'icône "A" disparaît.

Précautions d'utilisation de la minuterie

1. Lors de la définition de l'heure, appuyez et maintenez la touche " − " ou " + " enfoncée pendant 3 secondes pour augmenter ou diminuer le temps en continu.
2. En mode alarme ou cuisson automatique, appuyez et maintenez les touches " + " et " ⟨⟩ " jusqu'à ce que le buzzer retentisse pour annuler tous les réglages de mode et entrer en mode veille.
3. Lors de la définition du mode minuterie, si rien n'est fait pendant 5 minutes, il reviendra en mode manuel.
4. Lors de la définition de chaque fonction, appuyez et maintenez la touche " ⟨⟩ " pendant plus de 3 secondes pour annuler le réglage actuel et entrer en mode manuel.
5. Lors de la définition du mode minuterie, seul l'un des modes réveil et cuisson automatique peut être sélectionné.

Fonction TOP-BOTTOM+FAN

1. Tournez le bouton K1 pour sélectionner le " ".
2. Tourner le bouton K2 pour ajuster la température.
3. Réglage du Mode.
4. Lorsque la cuisson est terminée, tourner tous les boutons à la position " O " .

Nom du Menu	Poids poids	Mode	Le temps	La température	Préchauffer
Coins de pommes de terre	500g		20minutes	230˚C	Oui (250˚C)
Frites françaises	500g		20minutes	250˚C	Oui (250˚C)
Saumon	400g		13minutes	250˚C	Oui (250˚C)
Bacon	200g		7minutes	250˚C	Oui (250˚C)
Filet de poisson frit	400g		10minutes	250˚C	Oui (250˚C)

Notes

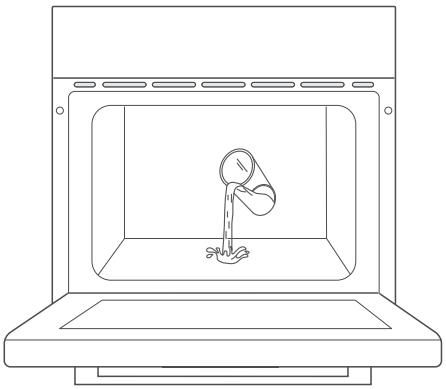
1. Veuillez mettre les ingrédients au four après le préchauffage.
2. Veuillez utiliser un panier de cuisson pour cuisiner.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage

Débranchez l'alimentation avant le nettoyage et l'entretien.
Pour garantir la durée de vie du four, nettoyez-le à temps après la cuisson. Les étapes de nettoyage sont les suivantes:

1. Après la cuisson, attendez que le four refroidisse complètement.
2. Retirez les accessoires du four, rincez à l'eau tiède et séchez. Retirez
3. les résidus alimentaires et les taches d'huile de la cavité du four.
4. Nettoyez la surface du four avec un chiffon doux imbibé de détergent et séchez.
5. Démarrez la fonction de nettoyage à l'eau comme suit :
   1). Ajoutez environ 250 ml d'eau purifiée et une quantité appropriée de liquide vaisselle dans la cavité et remuez bien.
   2). Avec la porte du four fermée, tournez le bouton K1 sur la position "HYDRO CLEAN".
   3). Tournez le bouton K2 sur la position "100°C".
   4). Sélectionnez le mode dur et réglez le temps sur 30 minutes.
   5). Appuyez sur la touche " " pour démarrer.
6. Après que la fonction de nettoyage à l'eau est terminée, attendez que le four refroidisse complètement. Ensuite, séchez la cavité du four avec une éponge absorbante propre ou un chiffon doux.

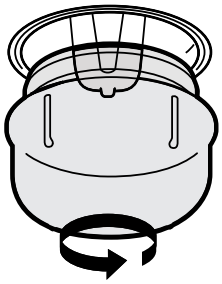


Notes

1. N'utilisez pas d'outils de nettoyage tranchants, de brosse dure et de produits de nettoyage corrosifs, afin de ne pas endommager le four et ses accessoires.
2. N'utilisez pas d'agent de récurage rugueux ou de spatule métallique tranchante pour nettoyer la vitre de la porte.

Remplacement de la lampe

1. Éteignez et débranchez l'alimentation du four. Assurez-vous que les pièces internes sont froides avant de toucher les pièces internes.
2. Retirez le couvercle de la lampe en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (notez qu'il peut être rigide), remplacez l'ampoule par une nouvelle du même type
3. Insérez la nouvelle ampoule, qui devrait être résistante à 300°C. Pour les ampoules de remplacement, contactez votre centre de service local.
4. En cas de doute, consultez un électricien qualifié pour obtenir de l'aide.
5. Le produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : G.



Avertissement

Pour éviter les chocs électriques, veuillez vous assurer que l'alimentation électrique de l'appareil est coupée et que l' appareil est complètement froid avant de retirer le couvercle de la lampe. Avant de retirer le couvercle de la lampe.

DÉPANNAGE

Si le problème ne peut pas être résolu ou si d'autres problèmes surviennent, veuillez contacter le service après-vente.

Problème	Raison possible	Solution
Impossible de démarrer	• L'alimentation n'est pas connectée	• connecter l'alimentation électrique
	• L'interrupteur principal n'est pas allumé	• Allumez l'interrupteur d'alimentation
	• Porte du four non fermée	• Fermez la porte du four
la lampe ne s'allume pas	• C'est cassé	• Contactez le service après-vente
A une odeur forte ou de la fumée	• première utilisation	• Aucun traitement requis
La nourriture n'est pas cuite	• La température est trop basse	• Utilisez une température plus élevée
	• La portion de nourriture est trop grande	• Cuisez les aliments en morceaux plus petits ou prolongez le temps de cuisson.
Nourriture brûlée ou inégale	• La température est réglée trop haute ou le temps de chauffe est trop long	• Ajustez la température de cuisson ou le temps
	• La nourriture est trop proche du tube chauffant	• Ajustez les couches de placement des accessoires
Le ventilateur n'a pas cessé de fonctionner après l'arrêt du chauffage	• Le ventilateur retarde le soufflage pour la dissipation de chaleur	• Aucun traitement requis

SPÉCIFICATIONS

Informations sur le produit et fiche d'information sur le produit conformes aux réglementations européennes et britanniques en matière d'écoconception et d'étiquetage énergétique

Indice de Efficacité Énergétique	81.0
Classe d'efficacité énergétique	A+
Consommation d'énergie avec une charge standard, mode conventionnel	0,99 kWh/cycle
Consommation d'énergie avec une charge standard, mode à chaleur tournante	0.68kWh/cycle
Nombre de cavités	1
Source de chaleur	Électricité
Volume	70L
Type de four	Four encastrable
Alimentation électrique	220-240V~ , 50Hz-60Hz
Puissance électrique	3.0kW

CONSOMMATION D'ÉNERGIE

Informations sur le produit pour la consommation d'énergie et le temps maximum pour atteindre le mode basse consommation applicable.

Mode veille	0.8 W
Temps maximum nécessaire pour que le four à micro-ondes atteigne automatiquement le mode ou l'état de faible consommation applicable.	20 minutes

RECYCLAGE DU PRODUIT

Ce symbole sur le produit ou le manuel d'instructions indique que votre appareil doit être éliminé séparément de vos déchets ménagers en fin de vie. Il existe un système de recyclage séparé localement pour le recyclage. Pour plus d' informations, veuillez contacter l'autorité locale ou le détaillant où vous avez acheté le produit

CE

Lorsque vous avez déballé le four, assurez-vous qu'il n'a été endommagé en aucune manière. Si vous avez le moindre doute, ne l'utilisez pas : contactez une personne professionnellement qualifiée. Gardez les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique, le polystyrène ou les clous hors de la portée des enfants car ils sont dangereux pour

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ

ΤΙΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Η ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ. Για να διατηρήσετε την ΑΠΟΔΟΣΗ και την ΑΣΦΑΛΕΙΑ αυτής της συσκευής, σας προτείνουμε:

- Καλέστε μόνο τα Κέντρα Εξυπηρέτησης που εξουσιοδοτήθηκαν από το κατάστημα όπου αγοράσατε το μαγειρικό σκεύος
- Χρησιμοποιείτε πάντα Γνήσια Ανταλλακτικά

1. Όταν το φούρνος ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά, μπορεί να εκπέμψει ένα απωθητικό άρωμα. Αυτό οφείλεται στο συνδετικό που χρησιμοποιείται για τα μονωτικά πάνελ μέσα στο φούρνο. Παρακαλούμε εκτελέστε το νέο κενό προϊόν με την συμβατική λειτουργία μαγειρέματος, 250°C, 90 λεπτά για να καθαρίσετε τις ελαιώδεις ακαθαρσίες μέσα στην κοιλότητα.
2. Κατά την πρώτη χρήση, είναι εντελώς φυσιολογικό να υπάρχει ελαφρύς καπνός και πόρτα. Αν συμβεί, πρέπει να περιμένετε να εξαερωθεί το άρωμα πριν βάλετε τροφή στο φούρνο.
3. Παρακαλώ χρησιμοποιήστε το προϊόν σε ένα ανοιχτό περιβάλλον.
4. Η συσκευή και τα προσβάσιμα τμήματά της γίνονται ζεστά κατά τη χρήση. Πρέπει να ληφθούν μέτρα προσοχής για να αποφευχθεί η επαφή με τα στοιχεία θέρμανσης. Τα παιδιά κάτω των 8 ετών πρέ πει να κρατούνται μακριά εκτός αν επιτηρούνται συνεχώς.
5. Αν η επιφάνεια είναι ραγισμένη, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να αποφευχθεί η πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
6. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετ ών και άνω και άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εάν έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρ όπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν

με τη συσκευή. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

7. Κατά τη χρήση, η συσκευή γίνεται πολύ ζεστή. Πρέπει να ληφθούν μέτρα προσοχής για να αποφευχθεί η επαφή με τα στοιχεία θέρμανσης μέσα στο φούρνο
8. Να μην επιτρέπετε στα παιδιά να πλησιάζουν το φούρνο όταν λειτουργεί, ειδικά όταν είναι ενεργός ο γκριλ.
9. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη πριν αντικαταστήσετε τη λάμπα φούρνου για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
10. Τα μέσα αποσύνδεσης πρέπει να ενσωματώνονται στην σταθερή εγκατάσταση σύμφωνα με τις προδιαγραφές καλωδίωσης.
11. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
12. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώ σης, εκτός αν έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από το άτομο που ευθύνεται για την ασφάλειά τους
13. Προσβάσιμα μέρη μπορεί να ζεσταθούν κατά τη χρήση. Τα μικρά παιδιά πρέπει να κρατούνται μακριά.
14. Ένα μέσο αποσύνδεσης όλων των αγωγών πρέπει να ενσωματώνεται στη σταθερή εγκατάσταση σύμφωνα με τους κανόνες καλωδίωσης.
15. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή παρόμοια εξειδικευμένα άτομα προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος
16. Να μη χρησιμοποιείτε ακατάλληλους απορρυπαντικούς καθαριστικούς ή αιχμηρούς μεταλλικούς σκαφίδες για τον καθαρισμό του γυαλιού της πόρτας του φούρνου, καθώς μπορεί να προκαλέσουν γρατζουνιές στην επιφάνεια, με αποτέλεσμα το σπάσιμο του γυαλιο

17. Χρησιμοποιείτε μόνο το θερμόμετρο που συνιστάται για αυτόν τον φούρνο.

18. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστή.

19. Το συσκευασία δεν προορίζεται να λειτουργεί με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.

20. Οι οδηγίες για φούρνους που διαθέτουν ράφια θα πρέπει να περιλαμβάνουν λεπτομέρειες που υποδεικνύουν τη σωστή εγκατάσταση των ραφιών.

21. Να μη χρησιμοποιείτε το φούρνο εκτός αν φοράτε κάτι στα πόδια σας. Να μην αγγίζετε το φούρνο με υγρά ή βρεγμένα χέρια ή πόδια.

22. Για το φούρνο: Η πόρτα του φούρνου δεν πρέπει να ανοίγεται συχνά κατά τη διάρκεια της μαγειρικής.

23. Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό και να τεθεί σε λειτουργία. Ο παραγωγός δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά που ενδέχεται να προκληθεί από ελαττωματική τοποθέτηση και εγκατ άσταση από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

24. Όταν η πόρτα ή το συρτάρι του φούρνου είναι ανοιχτά, μην αφήνετε τίποτα πάνω του, διότι μπορεί να αποδυναμώσετε τη σταθερότητα της συσκευής σας ή να σπάσετε την πόρτα.

25. Κάποια μέρη της συσκευής μπορεί να διατηρούν τη θερμότητά τους για μεγάλο χρονικό διάστημα; Απαιτείται να περιμένετε να κρυώσει πριν αγγίξετε τα σημεία που είναι εκτεθειμένα απευθείας στη θερμότητα.

26. Αν δεν θα χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να την αποσυνδέσετε.

27. Οι οδηγίες για τους φούρνους αυτοκαθαρισμού πυρόλυσης θα πρέπει να αναφέρουν ότι τα υπερβολικά υγρά πρέπει να αφαιρεθούν πριν τον καθαρισμό και να προσδιορίζουν ποια σκεύη μπορούν να παραμείνουν στον φούρνο κατά τη διάρκεια του καθαρισμού. Αν, για τον καθαρισμό, ο κατασκευαστής οδηγεί τον χρήστη να ρυθμίσει τα χειριστήρια σε μια θέση υψηλότερη από την κανονική για μαγείρεμα, οι οδηγίες θα πρέπει να αναφέρουν ότι υπό τέτοιες συνθήκες οι επιφάνειες μπορεί να γίνουν πιο ζεστές

από το συνήθες και τα παιδιά πρέπει να κρατούνται μακριά.

28. Διατηρήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από τα παιδιά κάτω των 8 ετών.

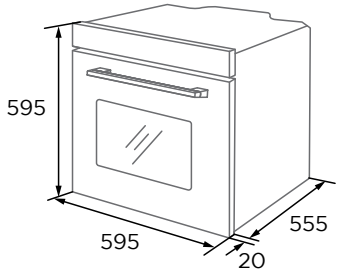
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

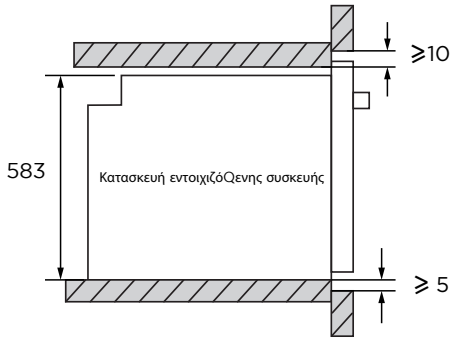
Όταν έχετε ξεπακετάρει τον φούρνο, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί καμία ζημιά. Αν έχετε οποιεσδήποτε αμφιβολίες, μην τον χρησιμοποιήσετε: επικοινωνήστε με επαγγελματία που έχει κατάλληλη εξειδίκευση. Διατηρήστε τα υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες, πολυστυρένιο ή καρφιά μακριά από την εμβέλεια των παιδιών επειδή αυτά είναι επικίνδυνα για τα παιδιά.

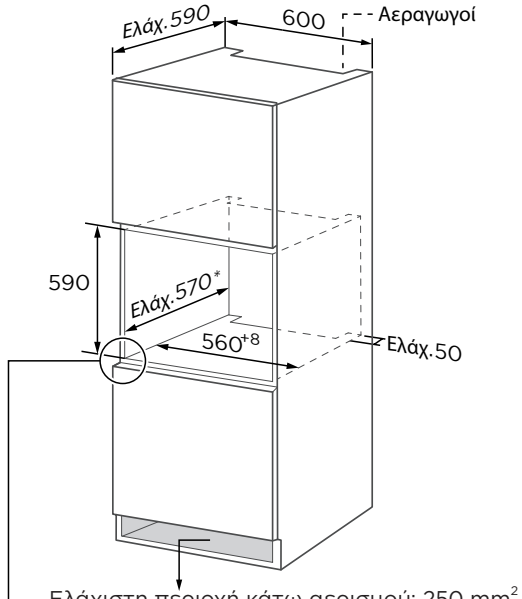
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

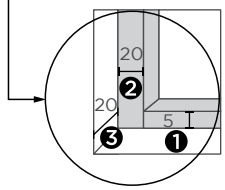
Αν υπάρχει οποιαδήποτε αντίφαση μεταξύ της εικόνας και του πραγματικού προϊόντος, παρακαλούμε ανατρέξτε στο πραγματικό προϊόν.

Διάγραμμα ντουλαπιού (Ντουλάπα Επιδαπέδια)









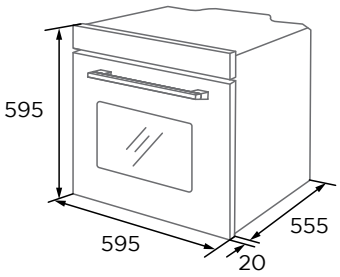
❶ Διατηρήστε 5 mm για το πάνελ της πόρτας στο επάνω και κάτω μέρος αντίστοιχα.

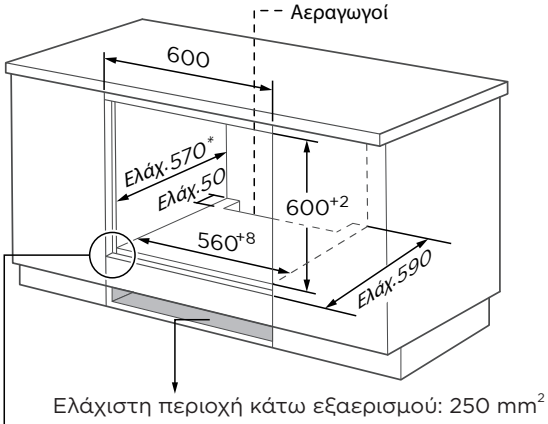
❷ Διατηρήστε 20 mm για το πάνελ της πόρτας στα αριστερά και δεξιά αντίστοιχα.

❸ Διατηρήστε 20 mm για το πάνελ της πόρτας σε πάχος.

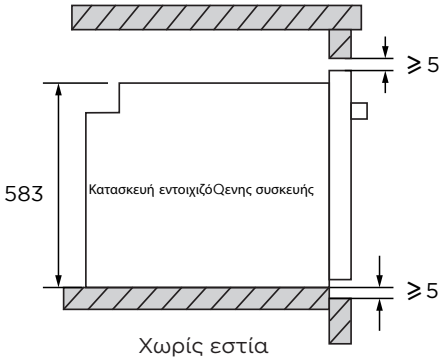
1. Το πάχος της σανίδας της ντουλάπας είναι 20 mm.
2. Αν η πρίζα τροφοδοσίας είναι εγκατεστημένη στο πίσω μέρος της συσκευής, η βάθος της ανοιχτής ντουλάπας θα πρέπει να αυξηθεί από ένα ελάχιστο 590 mm
3. σε 620 mm. Οι διαστάσεις στα σχήματα είναι σε χιλιοστά.

Diagrama do Armário (Armário Inferior)

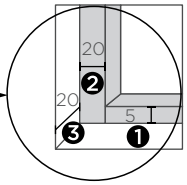




Ελάχιστη περιοχή κάτω εξαερισμού: 250 mm²



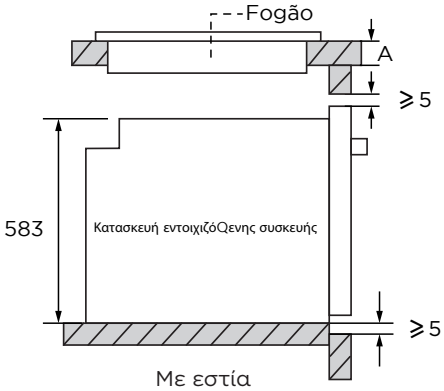
Χωρίς εστία



❶ Διατηρήστε 5 mm για το πάνελ της πόρτας στο επάνω και κάτω μέρος αντίστοιχα.

❷ Διατηρήστε 20 mm για το πάνελ της πόρτας στα αριστερά και δεξιά αντίστοιχα.

❸ Διατηρήστε 20 mm για το πάνελ της πόρτας σε πάχος.



Με εστία

Εάν η συσκευή είναι εγκατεστημένη κάτω από την εστία, η ελά χιστη πάχος της επιφάνειας εργασίας A φαίνεται παρακάτω:

Τύπος εστίας	επιφάνεια εργασίας A
Εστία επαγωγής	37 mm
Εστία επαγωγής με πλήρη επιφάνεια	47 mm
Εστία αερίου	30 mm
Ηλεκτρική εστία	27 mm

1. Το πάχος της σανίδας της ντουλάπας είναι 20 mm.
2. Αν η πρίζα τροφοδοσίας είναι εγκατεστημένη στο πίσω μέρος της συσκευής, η βάθος της ανοιχτής ντουλάπας θα πρέπει να αυξηθεί από ένα ελάχιστο 590 mm
3. σε 620 mm. Οι διαστάσεις στα σχήματα είναι σε χιλιοστά.

Σημαντικές οδηγίες εγκατάστασης

Περιεχόμενο που σημαίνει [υποχρεωτικό]

1. Η ασφαλής λειτουργία αυτής της συσκευής μπορεί να εγγυηθεί μόνο εάν έχει εγκατασταθεί σε επαγγελματικό επίπεδο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης. Ο εγκαταστάτης φέρει την ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από εσφαλμένη εγκατάσταση.
2. Ολόκληρη η διαδικασία εγκατάστασης απαιτεί δύο επαγγελματίες εγκαταστάτες. Φορέστε ξηρά προστατευτικά γάντια κατά την εγκατάσταση για να αποφύγετε γρατζουνιές ή ηλεκτροπληξία.
3. Τα τοποθετημένα μονάδες πρέπει να είναι ανθεκτικές στη θερμότητα έως 90°C, και οι μπροστινές μονάδες των γειτονικών μονάδων έως 70°C.
4. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε μια πρίζα 16A.

Περιεχόμενο που σημαίνει [απαγορεύεται]

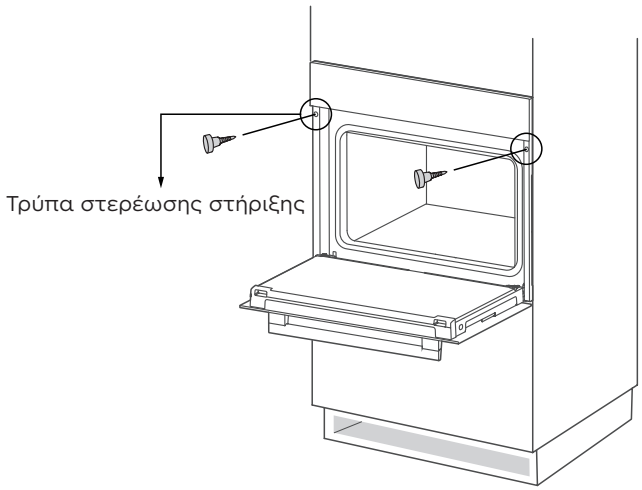
1. Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή πίσω από μια διακοσμητική πόρτα ή την πόρτα ενός μον άδας κουζίνας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση της συσκευής.
2. Ελέγξτε τη συσκευή για ζημιές μετά το ξεπακέτωμα της. Μη συνδέσετε τη συσκευή αν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά.
3. Μην αποκλείετε την εξαεριστική οπή της συσκευής και το κενό μεταξύ του ντουλαπιού και της συσκευής.
4. Χρησιμοποιήστε ακραία προσοχή κατά τη μετακίνηση ή την εγκατάσταση της συσκευ ής. Είναι πολύ βαριά, μην ανυψώνετε τη συσκευή από τη λαβή της πόρτας.
5. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας ή η πρίζα τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένα, σταματήστε αμέσως τη χρήση της συσκευής, για να αποφύγετε πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή άλλους τραυματισμούς.

Περιεχόμενο που σημαίνει [σημείωση]

1. Να είστε πολύ προσεκτικοί κατά τη μετακίνηση ή την εγκατάσταση της συσκευής για να αποφύγετε ζημιά στη συσκευή ή στα ντουλάπια.
2. Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα αξεσουάρ από την κοιλότητα.
3. Η πρίζα ρεύματος πρέπει να είναι προσβάσιμη για τους χρήστες (όπως δίπλα στο ντουλάπι) για εύκολο αποσύνδεση.
4. Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι καλά εισαγμένη στην υποδοχή.
5. Παρακαλώ ανατρέξτε στο "Διάγραμμα ντουλαπιού" για τις απαιτήσεις του καθαρού β άθους του ντουλαπιού. Η απόσταση μεταξύ της κάτω πλακέτας του ντουλαπιού και της πίσω πλακέτας (ή του τοίχου) δεν πρέπει να είναι λιγότερη από 50 χιλιοστά.

Βήματα εγκατάστασης

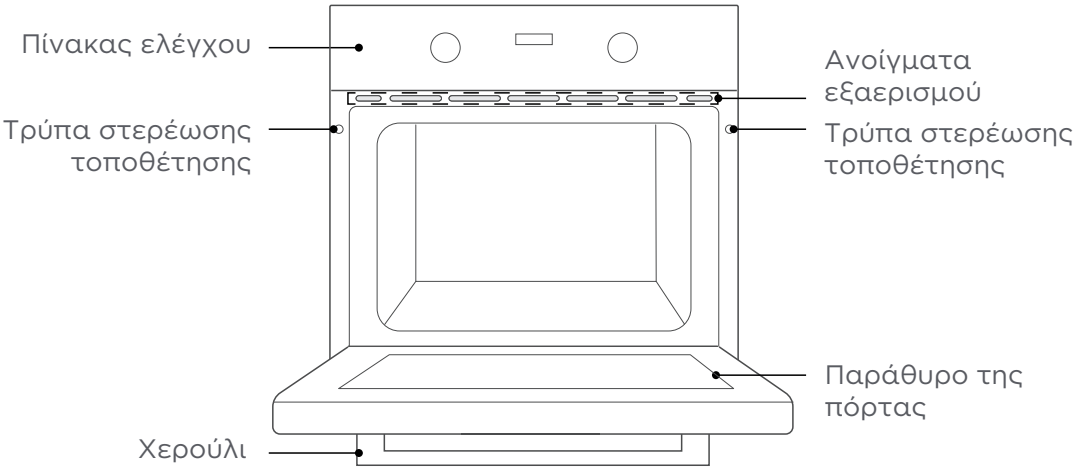
1. Παρακαλώ προσαρμόστε το ντουλάπι σύμφωνα με το "Διάγραμμα
2. ντουλαπιού". Πριν την εγκατάσταση, ελέγξτε για κανονικές πρίζες ρεύματος και κατάλληλη γείωση, και ελέγξτε εάν οι διαστάσεις του ντουλαπιού πληρούν τις απαιτήσεις εγκατάστασης.
3. Τοποθετήστε τη συσκευή σε καθορισμένες θέσεις στην κουζίνα, εγκαταστήστε τη σε κάθετη ντουλάπα και συνδέστε την παροχή ρεύματος.
4. Για να εντοπίσετε τις τρύπες στερέωσης, ανοίξτε την πόρτα της συσκευής και κοιτάξτε το πλαίσιο της συσκευής (θέση που φαίνεται παραπάνω).
5. Στερεώστε τη συσκευή στη ντουλάπα με δύο βίδες.



ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

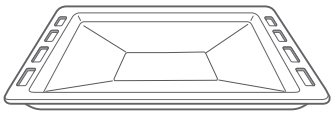
Φούρνος

Κατά την αφαίρεση τροφίμων, φορέστε θερμομονωτικά γάντια για να αποφύγετε εγκαύματα! Κατά το άνοιγμα της πόρτας του φούρνου, προσέξτε τον ατμό. Παρακαλώ ανοίξτε την πόρτα σε μικρή γωνία για να αποφύγετε τον ατμό στο πρόσωπό σας.

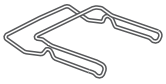


Εξαρτήματα

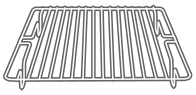
Ράφι ψησίματος
Ψήστε φαγητό στο ψησταριά ή τοποθετήστε ανθεκτικά σκεύη μαγειρικής αντοχής στη θερμότητα



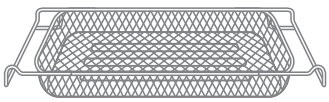
Ταψί ψησίματος
Ψήστε μεγάλες ποσότητες φαγητού ή συλλέξτε κομμάτια φαγητού



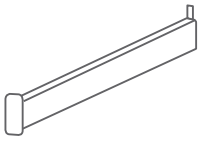
Κλιπ
Αφαιρέστε το δίσκο σχάρας και τη σχάρα σχάρας (Μόνο για ορισμένα μοντέλα)



Μικρή σχάρας
Μαγειρέψτε μικρότερες μερίδες φαγητού (Μόνο για ορισμένα μοντέλα)



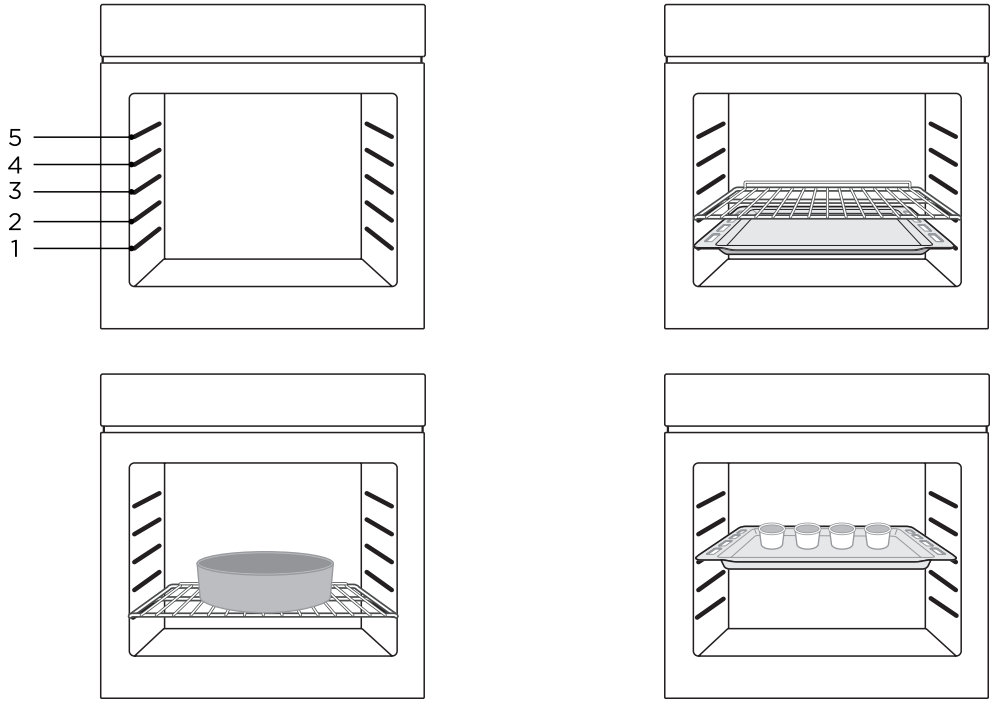
Καλάθι μαγειρέματος
TOP-BOTTOM+FAN για συγκεκριμένη λειτουργία



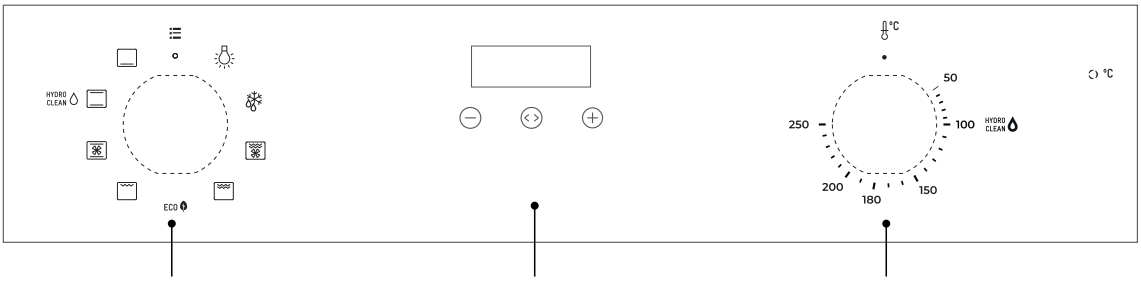
Ράγα οδήγησης
(Μόνο για μερικά μοντέλα)

Χρήση αξεσουάρ (Μόνο για μερικά μοντέλα)

Για να λειτουργεί σωστά ο φούρνος, το ψηστρι και η λαβίδα ψησίματος πρέπει να τοποθετούνται μόνο μεταξύ των πρώτου και πέμπτου επιπέδου. Όταν χρησιμοποιούνται μαζί, τοποθετήστε τη λαβίδα ψησίματος κάτω από το ψηστρι.



Πίνακας Ελέγχου



K1 Ρύθμιση Χρόνου K2

K1: Για την επιλογή λειτουργιών φούρνου.

K2: Για την ρύθμιση της θερμοκρασίας.

Ρύθμιση Χρόνου: Για τη ρύθμιση του χρόνου μαγειρέματος.

Λειτουργία	Εισαγωγή λειτουργίας
Λάμπα	Η διαδικασία μαγειρέματος μπορεί να παρακολουθηθεί υπό φωτισμένες συνθήκες. Εκτός από τη λειτουργία ECO.
Απόψυξη	Η κυκλοφορία του αέρα σε θερμοκρασία δωματίου επιτρέπει την ταχύτερη απόψυξη τροφίμων που έχουν καταψυχθεί (χωρίς τη χρήση θερμότητας).
Διπλό γκριλ με ανεμιστήρα	Το ακτινοβολούν στοιχείο θέρμανσης και το επάνω στοιχείο θέρμανσης λειτουργούν με ανεμιστήρα.
Διπλό γκριλ	Το ακτινοβολούν στοιχείο θέρμανσης και το επάνω στοιχείο θέρμανσης λειτουργούν.
Μονό γκριλ	Το εσωτερικό στοιχείο γκριλ ενεργοποιείται και απενεργοποιείται για να διατηρεί τη θερμοκρασία. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να ψήσει μικρή ποσότητα τροφίμων.
Συμβατικό +ανεμιστήρας	Η συνδυασμένη λειτουργία του ανεμιστήρα και των στοιχείων θέρμανσης επάνω και κάτω παρέχε πιο ομοιόμορφη διείσδυση θερμότητας και χρωματισμό, κυρίως για το ψήσιμο κρέατος.
Συμβατικό ψήσιμο	Τα στοιχεία θέρμανσης επάνω και κάτω δουλεύουν μαζί για να παρέχουν συμβατική. Παρέχουν γρήγορη και ομοιόμορφη κατανομή θερμότητας, ενώ ο ζεστός αέρας παίρνει επίσης την υγρασία από την επιφάνεια του φαγητού, δημιουργώντας τραγανή και τραγανή τηγανίτα.
Θέρμανση από το κάτω μέρος	Η θέρμανση παρέχεται από σωλήνες θέρμανσης στο κάτω μέρος του φούρνου. Χρησιμοποιείται κυρίως για τη διατήρηση της θερμοκρασίας και το χρωματισμό των τροφίμων.
ECO **ΟΙΚΟ**	Για μαγειρέματα με εξοικονόμηση ενέργειας. Μαγείρεμα των επιλεγμένων υλικών με ήπιο τρόπο, με τη θερμότητα να προέρχεται από το επάνω και το κάτω μέρος.
HYDRO CLEAN **Καθαρισμός με νερό**	Η ατμός μαλακώνει τα υπολείμματα τροφής ή το λίπος στην κοιλότητα.

Πριν από τη χρήση για πρώτη φορά

1. Το φούρνος δεν πρέπει να λειτουργεί μέχρι να έχει εγκατασταθεί σωστά.
2. Για να αποφευχθεί η φωτιά, αφαιρέστε όλα τα υλικά προστασίας μεταφοράς και βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος είναι ελεύθερος από υπολείμματα συσκευασίας και αξεσουάρ (π.χ. αφρός, χαρτόνι, ταψί ψησίματος, ράφι ψησίματος, κλπ.).
3. Καθαρίστε το εσωτερικό του φούρνου και τα αξεσουάρ με σαπουνόνερο και μια μαλακή πανί.
4. Ανοίξτε τα παράθυρα της κουζίνας και τις απορροφητικές συσκευές για να διατηρήσετε υψηλή αερισμό.
5. Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή κατοικίδια να μπουν στην κουζίνα και κλείστε τις πόρτες των γειτονικών δωματίων.
6. Μετά τη σύνδεση της τροφοδοσίας, ενεργοποιήστε τη λειτουργία φούρνου, το χρόνο και τη θερμοκρασία στον παρακάτω πίνακα για να αφαιρέσετε τις μυρωδιές στο εσωτερικό.
7. Μετά την πρώτη χρήση, παρακαλούμε ανοίξτε την πόρτα του φούρνου σε μικρή γωνία και περιμένετε να ολοκληρωθεί η ψύξη.

Λειτουργία	Θερμοκρασία	Χρόνος
Συμβατικός	250℃	0.5-1 Ώρα

Ρύθμιση του ρολογιού

Όταν ο φούρνος συνδέεται στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος για πρώτη φορά, πρέπει να ρυθμίσετε το ρολόι.
Σημείωση: Το ρολόι είναι 24ωρο.

1. Πατήστε το πλήκτρο " ⊖ " ή " ⊕ " για να ρυθμίσετε την ώρα.
2. Πατήστε το πλήκτρο " ◇ " για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση της ώρας.
3. Πατήστε το πλήκτρο " ⊖ " ή " ⊕ " για να ρυθμίσετε τη ρύθμιση των λεπτών.
4. Πατήστε το πλήκτρο " ◇ " για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση του ρολογιού.

Κανονική λειτουργία

1. Στρέψτε τον διακόπτη K1 για να επιλέξετε τις λειτουργίες του φούρνου.
2. Στρέψτε τον διακόπτη K2 για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.
3. Ρύθμιση λειτουργίας.
4. Όταν το μαγείρεμα ολοκληρωθεί, στρέψτε όλους τους διακόπτες στη θέση " ○ ".

Σημειώσεις

1. Ως ξεχωριστή λειτουργία, το φως του φούρνου χρησιμοποιείται από τους καταναλωτές για να επιλέξουν ενεργά να παρατηρήσουν το φαγητό ή να καθαρίσουν το εσωτερικό. Μετά την ανοιχτή, πρέπει να το κλείσει ενεργά πριν βγεί και επιστρέψει σε λειτουργία αναμονής.
2. Μετά το μαγείρεμα στο φούρνο, ο ανεμιστήρας ψύξης θα συνεχίσει να διαχέει θερμότητα . Ο φούρνος θα κλείσει μόνο όταν η πυρήνας θερμοκρασία είναι κάτω από 75°C.

Ρύθμιση λειτουργίας

Σε λειτουργία αναμονής, πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο " " για 3 δευτερόλεπτα για να μπείτε σε χειροκίνητη λειτουργία, το εικονίδιο " " θα φωτίσει.
Σε χειροκίνητη λειτουργία, πιέστε το πλήκτρο " " για να μπείτε στην επιλογή λειτουργίας χρόνου: χειροκίνητη → χρονοδιακόπτης → διάρκεια → Τέλος → χειροκίνητη.
Οι αυτόματες λειτουργίες μαγειρέματος που μπορούν να ρυθμιστούν είναι ημιαυτόματες: διάρκεια ή Τέλος. Αν η οθόνη δεν εμφανίζει το εικονίδιο " ", ο φούρνος δεν θα λειτουργήσει ή δεν θα ζεσταθεί. Ο φούρνος θα λειτουργήσει ή θα ζεσταθεί μόνο αν η οθόνη εμφανίζει το εικονίδιο " ".

Σημειώσεις

1. Χειροκίνητη λειτουργία - ο χρόνος μαγειρέματος ελέγχεται από τον χρήστη.
2. Χρονοδιακόπτης λεπτών - μπορείτε να ορίσετε μια ακουστική υπενθύμιση για
3. το χρονικό διάστημα ολοκλήρωσης.
4. Dur- μπορείτε να ορίσετε το φούρνο ώστε να μαγειρεύει για ένα επιθυμητό εύρος χρόνου.
   Τέλος - μπορείτε να ορίσετε το φούρνο ώστε να μαγειρεύει μέχρι ένα επιθυμητό χρόνο.

Χειροκίνητη λειτουργία

Σε χειροκίνητη λειτουργία, μόνο η ώρα της ημέρας και το σύμβολο " " φωτίζουν. Ο φούρνος είναι π άντα σε λειτουργία και ο χρόνος μαγειρέματος ελέγχεται από τον χρήστη.

Σημειώσεις

1. Στη χειροκίνητη λειτουργία, μετά από 5 ώρες αδράνειας, η εμφανιζόμενη ώρα αρχίζει να αναβοσβήνει. Μετά από 10 ώρες χωρίς καμία λειτουργία,
2. επιστροφή στην κατάσταση αναμονής.
   Όταν η ώρα αναβοσβήνει, αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ξανά τη χειροκίνητη λειτουργία, παρακαλούμε πατήστε το πλήκτρο " " ή το πλήκτρο " ".

Χρονοδιακόπτης λεπτών

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται μόνο ως λειτουργία υπενθύμισης.

1. Πατήστε το πλήκτρο " " για να επιλέξετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη. Το σχετικό σύμβολο " "" . " θα αναβοσβήνει.
2. Πατήστε το πλήκτρο " " ή " " για να εισέλθετε στη ρύθμιση της ώρας του ξυπνητηριού (Ανατρέξτε στη "Ρύθμιση του ρολογιού").
3. Μετά τη ρύθμιση, πατήστε το πλήκτρο " " για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση του ξυπνητηριού, και το εικονίδιο " " είναι πάντα ενεργοποιημένο.
4. Όταν ο χρόνος τελειώσει, ο βομβητής ξυπνάει για να σας υπενθυμίσει, και το σύμβολο " " στην οθόνη αρχίζει να αναβοσβήνει. Σε αυτό το σημείο, πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να ακυρώσετε την υπενθύμιση.

Χρόνος μαγειρέματος dur

Αν η λειτουργία dur είναι ρυθμισμένη για 1 ώρα, το μαγείρεμα τελειώνει μετά από 1 ώρα.

1. Πατήστε συνεχώς το πλήκτρο " ⟨·⟩ " μέχρι η οθόνη να εμφανίσει "dur".
2. Πατήστε το πλήκτρο " ⊖ " ή το πλήκτρο " ⊕ " για να μπείτε στη ρύθμιση χρόνου λειτουργίας dur(Ανατρέξτε στο "Ρύθμιση του ρολογιού"). Ο μέγιστος χρόνος ρύθμισης είναι 10 ώρες.
3. Μετά την επιβεβαίωση της ρύθμισης του χρόνου, πατήστε το πλήκτρο " ⟨·⟩ " για να ξεκιν ήσετε. Την ώρα αυτή, τα εικονίδια " ≋ " και " A " είναι πάντα αναμμένα.
4. Αν η λειτουργία dur είναι ρυθμισμένη για 1 ώρα, ο βομβητής θα ακουστεί μετά από 1 ώρα για να υποδείξει το τέλος του μαγειρέματος και το εικονίδιο "A" θα αναβοσβήσει.
5. Σε αυτό το σημείο, πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να επιστρέψετε στην αναμονή, να σταματήσετε την προειδοποίηση με τσιτσίρισμα και το εικονίδιο "A" εξαφανίζεται.

Χρόνος ολοκλήρωσης μαγειρέματος

Το μαγείρεμα ξεκινά στην τρέχουσα ώρα και τελειώνει στην ώρα που έχετε ορίσει.

1. Πατήστε συνεχώς το πλήκτρο "⟨·⟩" μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το "End".
2. Πατήστε το πλήκτρο "⊖" ή " ⊕ " για να μπείτε στη ρύθμιση χρόνου λειτουργίας τέλους (Ανατρέξτε στο "Ρύθμιση του ρολογιού").
3. Μετά την επιβεβαίωση της ρύθμισης του χρόνου, πατήστε το πλήκτρο "⟨·⟩ " για να ξεκιν ήσετε. Την ώρα αυτή, τα εικονίδια " ≋ " και " A " είναι πάντα αναμμένα.
4. Όταν η ώρα τέλους είναι ίδια με την ώρα του ρολογιού του συστήματος, ο βομβητής θα ακουστεί, υποδεικνύοντας το τέλος του μαγειρέματος. Το εικονίδιο " ≋ " εξαφανίζεται και το εικονίδιο "A" αναβοσβήνει.
5. Σε αυτό το σημείο, πατήστε οποιοδήποτε πλήκτρο για να επιστρέψετε στην αναμονή, να σταματήσετε την προειδοποίηση με τσιτσίρισμα και το εικονίδιο "A" εξαφανίζεται.

Προφυλάξεις για τη χρήση του χρονοδιακόπτη

1. Όταν ρυθμίζετε τον χρόνο, πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο " ⊖ " ή " ⊕ " για 3 δευτερόλεπτα για συνεχή αύξηση ή μείωση του χρόνου.
2. Σε λειτουργία συναγερμού ή αυτόματου μαγειρέματος, πιέστε και κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα " ⊕ " και " ⟨·⟩ " μέχρι να ακουστεί ο βομβητής για να ακυρωθούν όλες οι ρυθμίσεις λειτουργίας και να μπείτε σε λειτουργία αναμονής.
3. Όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη, αν δεν γίνει τίποτα για 5 λεπτά, θα επιστρέψει στη χειροκίνητη λειτουργία.
4. Όταν ρυθμίζετε κάθε λειτουργία, πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο " ⟨·⟩ " για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για να ακυρώσετε την τρέχουσα ρύθμιση και να μπείτε σε χειροκίνητη λειτουργία.
5. Όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη, μπορεί να επιλεγεί μόνο μία από τις λειτουργίες συναγερμού και αυτόματου μαγειρέματος.

Συνάρτηση TOP-BOTTOM+FAN

1. Γυρίστε το κουμπί K1 για να επιλέξετε το " ".
2. Γυρίστε το κουμπί K2 για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.
3. Ρύθμιση λειτουργίας.
4. Όταν τελειώσει το μαγείρεμα, γυρίστε όλα τα κουμπιά στη θέση " Ο ".

Όνομα μενού	Βάρος	Μόδα	Ώρα	Θερμοκρασία	Προθερμάνετε
Πατάτες σφήνες	500g		20λεπτά	230˚C	Ναι (250˚C)
Πατάτες τηγανητές、	500g		20λεπτά	250˚C	Ναι (250˚C)
Σολομός	400g		13λεπτά	250˚C	Ναι (250˚C)
Μπέικον	200g		7λεπτά	250˚C	Ναι (250˚C)
Τηγανητό φιλέτο ψαριού	400g		10λεπτά	250˚C	Ναι (250˚C)

Σημειώσεις

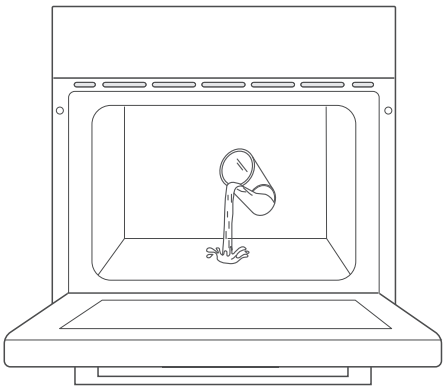
1. Τοποθετήστε τα συστατικά στο φούρνο μετά την προθέρμανση.
2. Χρησιμοποιήστε ένα καλάθι μαγειρέματος για να μαγειρέψετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός

Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση.
Για να εξασφαλίσετε τη διάρκεια ζωής του φούρνου, καθαρίστε το εγκαίρως μετά το μαγείρεμα. Τα βήματα καθαρισμού είναι τα ακόλουθα:

1. Μετά το μαγείρεμα, περιμένετε να κρυώσει πλήρως ο φούρνος.
2. Αφαιρέστε τα αξεσουάρ του φούρνου, ξεπλύνετε με χλιαρό νερό και στεγνώστε.
3. Αφαιρέστε υπολείμματα τροφής και λιπαρές κηλίδες από το εσωτερικό του φούρνου.
4. Καθαρίστε την επιφάνεια του φούρνου με ένα μαλακό πανί που έχει εμποτιστεί με απορρυπαντικό και στεγνώστε.
5. Ξεκινήστε τη λειτουργία καθαρισμού με νερό ως εξής:
   1). Προσθέστε περίπου 250 ml νερό αποσταγμένο και κατάλληλη ποσότητα απορρυπαντικού πιάτων στο εσωτερικό και ανακατέψτε καλά.
   2). Με την πόρτα του φούρνου κλειστή, γυρίστε τον διακόπτη K1 στη θέση " HYDRO CLEAN " .
   3). Γυρίστε τον διακόπτη K2 στη θέση "100°C".
   4). Επιλέξτε λειτουργία dur και ορίστε το χρόνο σε 30 λεπτά.
   5). Πατήστε το πλήκτρο " ⏲ " για να ξεκινήσετε.
6. Μετά την ολοκλήρωση της λειτουργίας καθαρισμού με νερό, περιμένετε το φούρνο να κρυώσει πλήρως. Στη συνέχεια στεγνώστε τον κοιλό του φούρνου με καθαρή απορροφητική σφουγγαρίστρα ή μαλακό πανί.

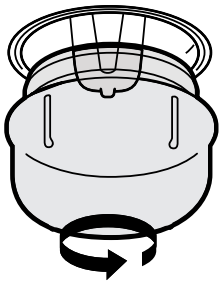


Σημειώσεις

1. Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία καθαρισμού, σκληρές βούρτσες και διαβρωτικά καθαριστικά προϊόντα, ώστε να μην καταστρέψετε τον φούρνο και τα αξεσουάρ του.
2. Μη χρησιμοποιείτε χοντρό απορρυπαντικό ή αιχμηρή μεταλλική σπάτουλα για τον καθαρισμό του γυαλιού της πόρτας.

Αντικατάσταση Λάμπας

1. Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε την τροφοδοσία από το φούρνο.
2. Βεβαιωθείτε ότι τα εσωτερικά μέρη είναι κρύα πριν ακουμπήσετε τα εσωτερικά μέρη.
3. Αφαιρέστε το κάλυμμα της λάμπας γυρίζοντάς το αντίθετα προς την κατεύθυνση των δεικτών του ρολογιού (σημείωση, μπορεί να είναι δύσκολο), αντικαταστήστε τη λάμπα με μία νέα του ίδιου τύπου
4. Εισάγετε τη νέα λάμπα, η οποία πρέπει να είναι ανθεκτική στους 300°C. Για ανταλλακτικές λάμπες επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο εξυπηρέτησης. Αν έχετε αμφιβολίες, συμβουλευτείτε έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο για βοήθεια.
5. Το προϊόν περιέχει πηγή φωτός κλάσης ενεργειακής απόδοσης: G.



Προειδοποίηση

Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξίες - βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος στη συσκευή ε ίναι απενεργοποιημένη και η συσκευή είναι πλήρως κρύα. πριν αφαιρέσετε το φακό της λάμπας.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν το πρόβλημα δεν μπορεί να λυθεί ή προκύψουν άλλα προβλήματα, επικοινωνήστε με την υπηρεσία μετά την πώληση.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Αδυναμία εκκίνησης	• Η τροφοδοσία ρεύματος δεν είναι συνδεδεμένη	• συνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος
	• Το κύριο διακόπτη ρεύματος δεν είναι ενεργοποιημένος	• Ενεργοποιήστε τον διακόπτη ρεύματος
	• Η πόρτα του φούρνου δεν είναι κλειστή	• Κλείστε την πόρτα του φούρνου
Η λάμπα δεν ανάβει	• Είναι χαλασμένο	• Επικοινωνήστε με την υπηρεσία μετά την πώληση
Έχει έντονη μυρωδιά ή καπνό	• πρώτη χρήση	• Δεν απαιτείται επεξεργασία
Το φαγητό δεν είναι μαγειρεμένο	• Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή	• Χρησιμοποιήστε υψηλότερη θερμοκρασία
	• Η μερίδα φαγητού είναι πολύ μεγάλη	• Μαγειρέψτε το φαγητό σε μικρότερα κομμάτια ή επεκτείνετε τον χρόνο μαγειρέματος.
Καμένο ή ανομοιόμορφο φαγητό	• Η θερμοκρασία είναι ρυθμισμένη πολύ ψηλά ή ο χρόνος θέρμανσης είναι πολύ μεγάλος	• Ρυθμίστε τη θερμοκρασία μαγειρέματος ή τον χρόνο
	• Το φαγητό είναι πολύ κοντά στον θερμαντήρα	• Ρυθμίστε τις στρώσεις τοποθέτησης των αξεσουάρ
Ο ανεμιστήρας δεν σταμά τησε να λειτουργεί μετά τη διακοπή της θέρμανσης 16	• Ο ανεμιστήρας καθυστερεί την παραγωγή αέρα για απορρόφηση θερμότητας	• Δεν απαιτείται επεξεργασία

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Πληροφορίες Προϊόντος και Φύλλο Πληροφοριών Προϊόντος σύμφωνα με τους Κανονισμούς Οικολογικής Σχεδίασης και Ενεργειακής Επισήμανσης της ΕΕ και του Ηνωμένου Βασιλείου

Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης	81.0
Κλάση ενεργειακής απόδοσης	A+
Κατανάλωση ενέργειας με τυπικό φορτίο, συμβατική λειτουργία	0,99kWh/κύκλο
Κατανάλωση ενέργειας με τυπικό φορτίο, λειτουργία με ανεμιστήρα	0.68kWh/κύκλο
Αριθμός θυρίδων	1
Πηγή θερμότητας	Ηλεκτρισμός
Όγκος	70L
Τύπος φούρνου	Εντοιχιζόμενος φούρνος
Παροχή Ρεύματος	220-240V~ , 50Hz-60Hz
Ηλεκτρική Ισχύς	3.0kW

ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Πληροφορίες προϊόντος για την κατανάλωση ισχύος και το μέγιστο χρόνο για να φτάσει στην κατάλληλη λειτουργία χαμηλής ισχύος.

Λειτουργία αναμονής	0.8 W
Ο μέγιστος χρόνος που απαιτείται για να φτάσει ο φούρνος μικροκυμάτων αυτόματα στην ισχύουσα λειτουργία ή κατάσταση χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας.	20 λεπτά

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στο εγχειρίδιο οδηγιών υποδηλώνει ότι η συσκευή σας πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της χρήσιμης ζωής της. Υπάρχει ένα ξεχωριστό σύστημα ανακύκλωσης τοπικά για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Όταν έχετε ξεσκίσει το φούρνο, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί καμία ζημιά. Αν έχετε οποιεσδήποτε αμφιβολίες, μην το χρησιμοποιήσετε: επικοινωνήστε με επαγγελματία που εί ναι ειδικευμένος. Διατηρήστε τα υλικά συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες, πολυστυρένιο ή καρφιά εκτός της εμβέλειας των παιδιών επειδή αυτά είναι επικίνδυνα για τα παιδιά.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

ACESTE AVERTISMENTE SUNT FURNIZATE DIN MOTIVE DE SIGURANȚĂ. VĂ RUGĂM SĂ LE CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A INSTALA SAU DE A UTILIZA APARATUL.

Pentru a menține EFICIENȚA și SIGURANȚA acestui aparat, vă recomandăm:

- Contactați numai centrele de service autorizate de magazinul de unde ați cumpărat aparatul
- Utilizați întotdeauna piese de schimb originale

1. Când cuptorul este pornit pentru prima dată, acesta poate degaja un miros neplăcut. Acest lucru se datorează adezivului utilizat pentru panourile izolatoare din cuptor. Vă rugăm să rulați noul produs gol cu funcția de gătire convențională, 250°C, 90 de minute pentru a curăța reziduurile de ulei din interiorul cavității.
2. În timpul primei utilizări, este complet normal să se producă puțin fum.
   În acest caz, trebuie să așteptați ca mirosul să dispară înainte de a introduce alimentele în cuptor.
3. Vă rugăm să utilizați produsul într-un mediu deschis.
4. Aparatul și piesele sale accesibile devin fierbinți în timpul utilizării. Trebuie să fiți atenți pentru a evita atingerea rezistențelor electrice. Copiii sub 8 ani trebuie ținuți la distanță de aparat dacă nu sunt supravegheați în permanență.
5. Dacă suprafața este crăpată, opriți aparatul pentru a evita electrocutarea.
6. Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe în acest sens numai dacă acestea sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Este interzisă efectuarea operațiunilor de curățare și întreținere care intră în responsabilitatea utilizatorului de către copii nesupravegheați.

7. În timpul utilizării, aparatul devine fierbinte. Trebuie să fiți atenți pentru a evita atingerea rezistențelor electrice din interiorul cuptorului.
8. Nu permiteți copiilor să se apropie de cuptor în timpul funcționării, în special atunci când este activată funcția „Grill”.
9. Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui lampa, pentru a evita riscul de electrocutare.
10. Dispozitivele de deconectare trebuie montate în instalația electrică în conformitate cu reglementările privind instalațiile electrice.
11. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
12. Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau după ce au primit instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
13. Piesele accesibile pot deveni fierbinți în timpul utilizării. Nu permiteți accesul copiilor în zona din apropierea aparatului.
14. Este obligatoriu să montați un dispozitiv de deconectare omnipolară în instalația electrică în conformitate cu reglementările privind instalațiile electrice.
15. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător, de agentul de service al acestuia sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita pericolele.
16. Nu folosiți substanțe de curățare abrazive dure sau raclete metalice ascuțite pentru a curăța ușa de sticlă, deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate duce la spargerea sticlei.
17. Utilizați numai termometrul alimentar recomandat pentru acest cuptor.
18. Nu utilizați aparate de curățat cu abur.
19. Acest aparat nu este conceput pentru utilizare cu un timer extern sau cu o telecomandă separată.
20. Instrucțiunile pentru cuptoarele care au rafturi trebuie să includă detalii care să indice instalarea corectă a rafturilor.

21. Nu utilizați cuptorul cu picioarele goale. Nu atingeți cuptorul cu mâinile sau picioarele ude sau umede.
22. Pentru cuptor: ușa cuptorului nu trebuie deschisă des în timpul procesului de gătire.
23. Acest aparat trebuie instalat și pus în funcțiune de către un tehnician autorizat. Producătorul nu este responsabil pentru daunele care ar putea fi cauzate de amplasarea necorespunzătoare și instalarea de către personal neautorizat.
24. Când ușa sau sertarul cuptorului este deschis, nu lăsați nimic pe el, alfel există riscul de a dezechilibra aparatul sau de deteriorare a ușii.
25. Unele părți ale aparatului pot rămâne calde pentru o perioadă lungă de timp; este necesar să așteptați să se răcească înainte de a atinge părțile expuse direct la căldură.
26. Dacă nu veți utiliza aparatul pentru o perioadă lungă de timp, se recomandă să îl scoateți din priză.

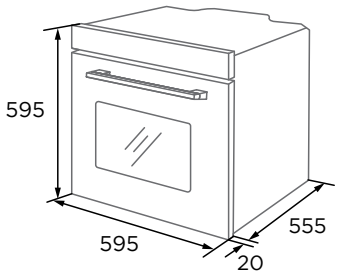
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

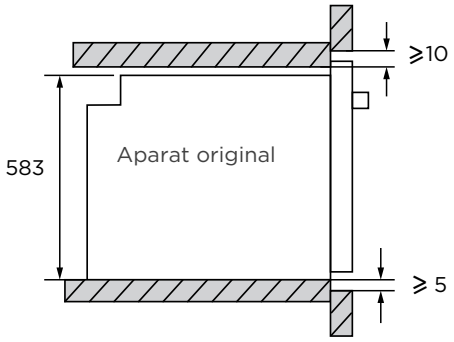
După ce ați despachetat cuptorul, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în niciun fel. Dacă aveți îndoieli, nu îl utilizați: contactați o persoană calificată profesional. Nu lăsați materialele de ambalare, cum ar fi pungile de plastic, polistirenul sau cuiele, la îndemâna copiilor, deoarece acestea sunt periculoase pentru copii.

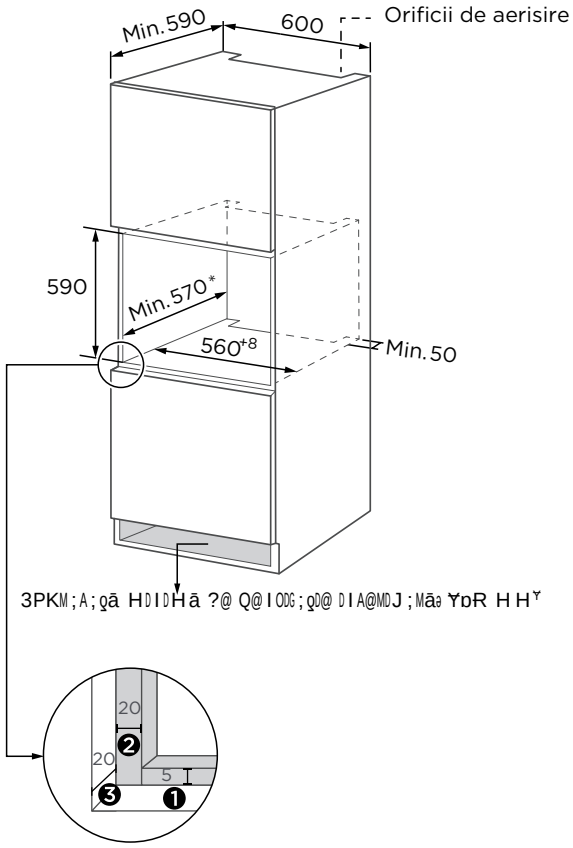
INSTALAREA PRODUSULUI

;>ā @SDNOā QM@J ?DN>M@K; IQā ĭIOM@ DGPNOM;QD@ ÐD KMJ?PNPG M@;Gə Qā MPBāH Nā Q@MDAD>;QD KMJ?PNPG M@;Gđ

Schema dulapului (dulap vertical)



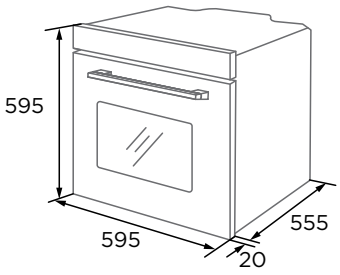


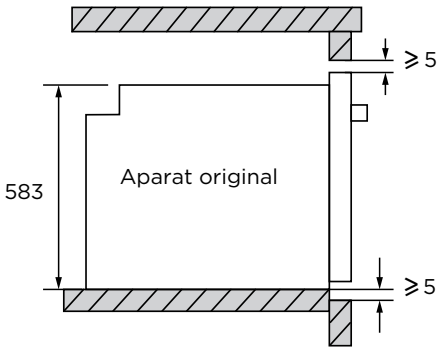


❶ Lăsa i 5 mm pentru panoul u ii în partea de sus i de jos.
❷ Lăsa i 20 mm pentru panoul u ii în partea din st nga i din dreapta.
❸ Lăsa i 20 mm pentru panoul u ii în grosime.

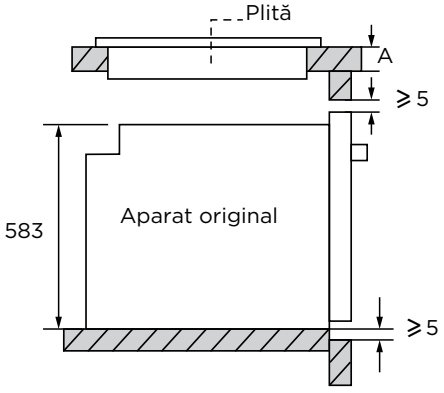
1. Grosimea plăcii dulapului este de 20 mm.
2. Dacă priza este instalată în partea din spate a aparatului, adâncimea nișei dulapului trebuie mărită de la minim 590 mm la 620 mm.
3. Dimensiunile din figuri sunt exprimate în mm.

Schema dulapului (dulap inferior - pe sol)

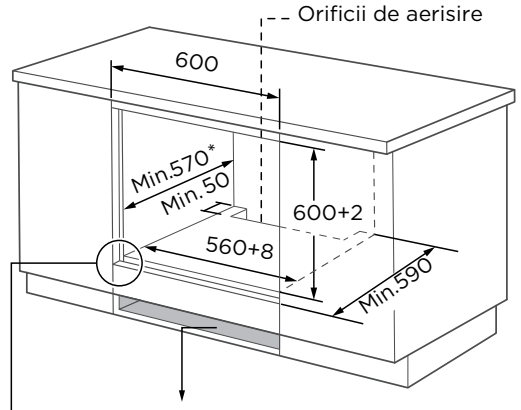




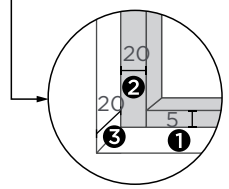
Fără plită



Fără plită



Suprafață minimă de ventilație inferioară : 250 mm ^{2}



❶ Lăsați 5 mm pentru panoul ușii în partea de sus și de jos.
❷ Lăsați 20 mm pentru panoul ușii în partea din stânga și din dreapta.
❸ Lăsați 20 mm pentru panoul ușii în grosime.

Dacă aparatul este instalat sub plită, grosimea minimă a blatului de lucru A este prezentată mai jos:

Tipul plitei	blat de lucru A
Plită cu inducție	37 mm
Plită cu inducție integrală	47 mm
Plită pe gaz	30 mm
Plită electrică	27 mm

1. Grosimea plăcii dulapului este de 20 mm.
2. Dacă priza este instalată în partea din spate a aparatului, adâncimea nișei dulapului trebuie mărită de la minim 590 mm la 620 mm.
3. Dimensiunile din figuri sunt exprimate în mm.

Instrucțiuni importante de instalare

Conținut care înseamnă [obligatoriu]

1. Funcționarea în siguranță a acestui aparat poate fi garantată numai dacă a fost instalat la un standard profesional în conformitate cu aceste instrucțiuni de instalare. Instalatorul este responsabil pentru toate daunele rezultate din instalarea incorectă.
2. Întregul proces de instalare necesită prezența a doi instalatori profesioniști. Purtați mănuși
   de protecție uscate în timpul instalării pentru a evita zgârierea sau electrocutarea.
3. Dulapul în care se încorporează aparatul trebuie să reziste la temperaturi de până la 90°C, iar fronturile dulapurilor învecinate la maximum 70°C.
4. Utilizați o priză de 16 A.

Conținut care înseamnă [interzis]

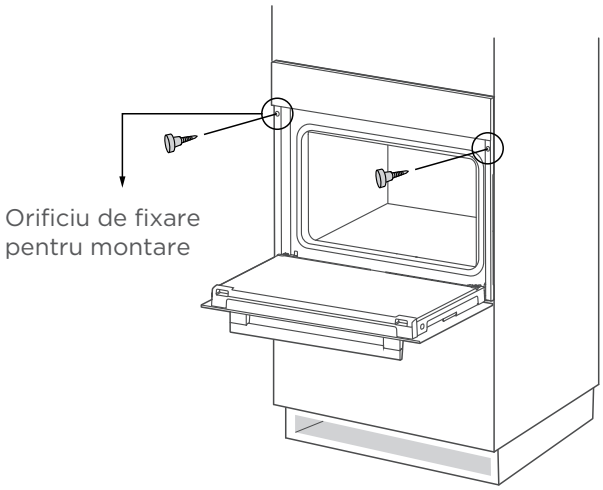
1. Nu instalați aparatul în spatele unei uși decorative sau al ușii unui dulap de bucătărie, deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzirea aparatului.
2. Verificați dacă aparatul este deteriorat după despachetare. Nu conectați aparatul dacă acesta a fost deteriorat în timpul transportului.
3. Nu blocați orificiul de aerisire al aparatului și spațiul dintre dulap și aparat.
4. Fiți foarte precauți atunci când mutați sau instalați aparatul. Aparatul este foarte greu, nu îl ridicați de mânerul ușii.
5. În cazul în care cablul de alimentare sau ștecărul sunt deteriorate, opriți imediat utilizarea aparatului, pentru a evita incendiile, electrocutarea sau alte vătămări.

Conținut care înseamnă [notă - observație]

1. Fiți foarte atenți atunci când mutați sau instalați aparatul pentru a evita deteriorarea aparatului sau deteriorarea dulapurilor.
2. Înainte de a porni aparatul, îndepărtați toate materialele de ambalare și accesoriile din cavitate.
3. Priza trebuie să fie accesibilă utilizatorilor (cum ar fi lângă dulap) pentru a facilita deconectarea aparatului.
4. După finalizarea instalării, asigurați-vă că ștecărul este introdus bine în priză.
5. Consultați „Schema dulapului” pentru cerințele privind adâncimea netă a dulapului. Distanța dintre dulapul inferior și panoul din spate (sau perete) nu trebuie să fie mai mică de 50 mm.

Pași de instalare

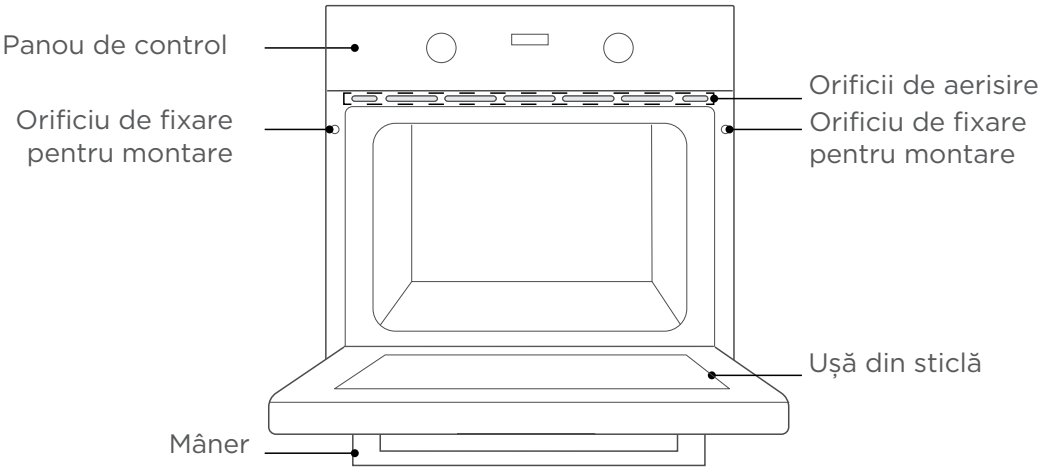
1. Personalizați dulapul conform „Schemei dulapului”.
2. Înainte de instalare, asigurați-vă că aveți prize standard cu împământare și că dimensiunile dulapului corespund cerințelor de instalare.
3. Așezați aparatul în locurile desemnate din bucătărie, instalați-l într-un dulap vertical și introduceți ștecărul în priză.
4. Pentru a localiza orificiile de fixare pentru montare, deschideți ușa aparatului și verificați rama laterală a aparatului (poziția prezentată mai sus).
5. Fixați aparatul în dulap cu două șuruburi.



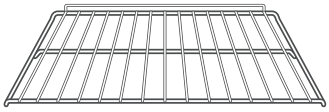
PREZENTAREA PRODUSULUI

Cuptor

Când scoateți alimentele, purtați mănuși termoizolante pentru a preveni arsurile! În momentul deschiderii ușii cuptorului, stați la distanță deoarece iese abur. Pentru a vă proteja fața de abur, deschideți ușa doar puțin.

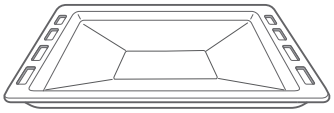


Accesorii



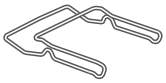
Raft tip grătar

Pentru a găti alimentele cu funcția „Grill” sau pentru a așeza vasele de gătit rezistente la căldură



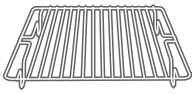
Tavă

Pentru prepararea porțiilor mari de alimente sau pentru colectarea resturilor de alimente



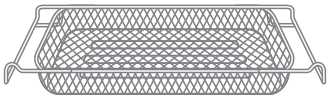
Clipuri

Scoateți tava grătarului și suportul grătarului (numai pentru unele modele)



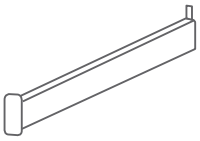
Suport mic pentru grătar

Gătiți porții mai mici de mâncare (numai pentru unele modele)



Coș de gătit

TOP-BOTTOM+FAN specific funcției

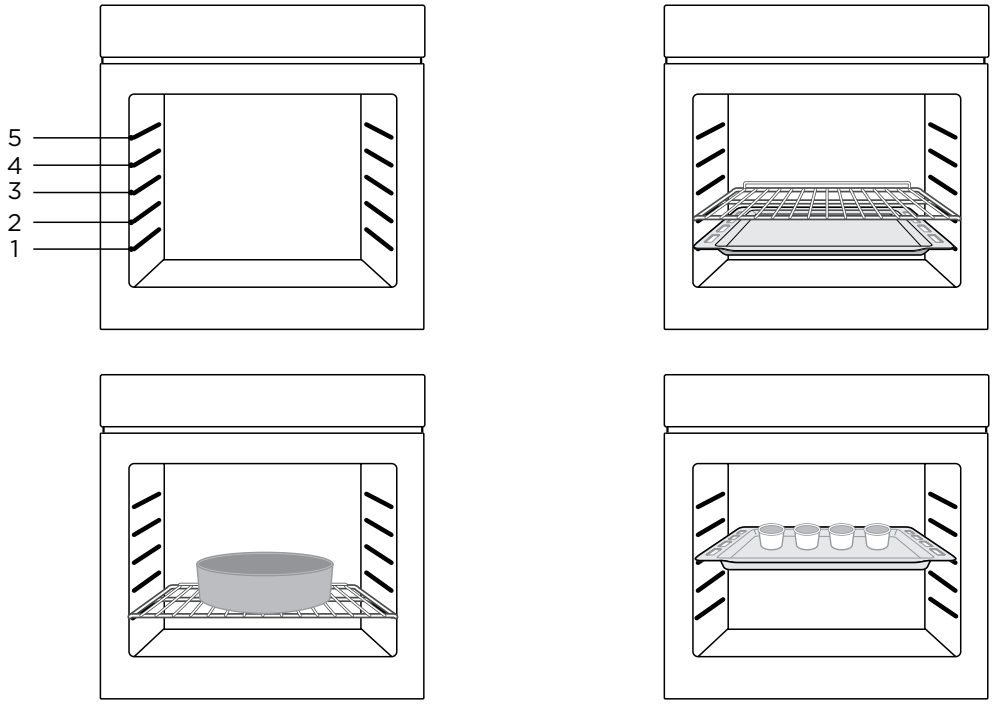


Șină de ghidare

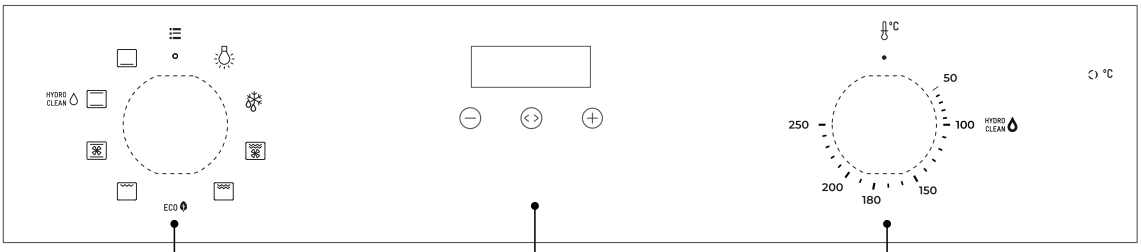
(numai la anumite modele)

Utilizarea accesoriilor (numai la anumite modele)

Pentru ca cuptorul să funcționeze corect, raftul tip grătar și tava trebuie așezate numai între primul și al cincilea nivel. Când sunt utilizate împreună, așezați tava sub raftul tip grătar.



Panoul de control



K1 Setarea timpului K2

K1: Pentru selectarea funcțiilor cuptorului.
K2: Pentru setarea temperaturii.
Setarea timpului: pentru setarea timpului de gătit.

Funcție	Prezentarea funcțiilor
Lampă	Procesul de gătit poate fi observat în condiții de iluminare. Cu excepția funcției ECO.
Decongelare	Circulația aerului la temperatura camerei permite decongelarea mai rapidă a alimentelor congelate (fără utilizarea de căldură).
Grill dublu cu ventilator	Elementul de încălzire radiant și elementul de încălzire superior funcționează cu ventilatorul.
Grill dublu	Elementul de încălzire radiant și elementul de încălzire superior funcționează.
Grill simplu	Elementul interior al grill-ului pornește și se oprește pentru a menține temperatura. Se poate folosi pentru a prăji un număr mic de alimente.
Gătire convențională +ventilator	Combinația dintre ventilator și elementele de încălzire de sus și de jos asigură o pătrundere mai bună a căldurii și o rumenire uniformă, în primul rând pentru gătirea cărnii.
Gătire convențională	Elementele de încălzire de sus și de jos acționează împreună pentru a asigura gătirea prin convecție. Asigură o distribuție rapidă și uniformă a căldurii, aerul cald îndepărtează și umezeala de pe suprafața alimentelor, generând prăjire crocantă și crocantă.
Încălzire de jos	Încălzirea este asigurată de conductele de încălzire din partea inferioară a cuptorului. Utilizată în principal pentru menținerea căldurii și pentru rumenirea alimentelor.
ECO	Pentru gătit cu economie de energie. Gătiți ingredientele selectate într-o manieră delicată, iar căldura vine de sus și de jos.
HYDRO CLEAN Curățare cu apă	Aburul înmoaie reziduurile alimentare sau grăsimea din cavitate.

Înainte de prima utilizare

1. Cuptorul nu trebuie să fie utilizat până când nu a fost instalat corect.
2. Pentru a evita producerea unui incendiu, îndepărtați toate materialele de protecție pentru transport și asigurați-vă că cuptorul nu conține resturi de ambalaje și accesorii (de exemplu, spumă, carton, tavă, raft tip grătar etc.).
3. Curățați cavitatea cuptorului și accesoriile cu apă cu detergent de vase și o cârpă moale.
4. Deschideți geamul de la bucătărie și hota pentru a menține o bună aerisire.
5. Nu lăsați copiii sau animalele de companie în bucătărie și închideți ușile camerelor de lângă bucătărie.
6. După conectarea aparatului, activați modul, timpul și temperatura cuptorului din tabelul de mai jos pentru a elimina mirosurile din cavitate.
7. După prima utilizare, deschideți ușa cuptorului la un unghi mic și așteptați să se răcească complet.

Funcție	Temperatură	Timp
Gătire convențională	250℃	0,5-1 oră

Setarea ceasului

Când cuptorul este conectat la sursa de alimentare pentru prima dată, trebuie să setați ceasul.

Notă: ceasul are un format de 24 de ore.

1. Apăsați tasta „⊖” sau „⊕” pentru a seta ora.
2. Apăsați tasta „◇” pentru a confirma ora setată.
3. Apăsați tasta „⊖” sau „⊕” pentru a seta minutele.
4. Apăsați tasta „◇” pentru a finaliza setarea ceasului.

Funcționare normală

1. Rotiți butonul K1 pentru a selecta funcțiile cuptorului.
2. Rotiți butonul K2 pentru a regla temperatura.
3. Setarea modului.
4. Când ciclul de gătit este terminat, rotiți toate butoanele în poziția „ ○”.

Observații

1. Ca funcție separată, lampa cuptorului este utilizată de consumatori pentru a alege în mod activ să observe alimentele sau să curețe cavitatea. După ce utilizatorul o deschide, acesta trebuie să o închidă în mod activ înainte de a ieși și de a reveni la modul de așteptare.
2. După gătire în cuptor, ventilatorul de răcire va continua să disipe căldura. Cuptorul se va închide numai atunci când temperatura internă scade sub 75°C.

Setarea modului

În modul standby, țineți apăsată tasta „⟨⟩” timp de 3 secunde pentru a intra în modul manual, pictograma „ ” se va aprinde.
În modul manual, apăsați tasta „ ⟨⟩” pentru a intra în selecția modului de timp: manual → timer → durată → Sfârșit → manual.
Modurile automate de gătit care pot fi setate sunt semi-automate: durată (dur) sau sfârșit (End).
În cazul în care pe afișaj nu apare pictograma „ ”, cuptorul nu va funcționa și nu se va încălzi.
Cuptorul va funcționa sau se va încălzi numai dacă pe afișaj apare pictograma „ ”.

Observații

1. Modul manual - timpul de gătire este controlat de utilizator.
2. Timer - puteți seta un memento sonor pentru ora de încheiere a gătitului.
3. Durată - puteți seta cuptorul astfel încât să gătească pentru un interval de timp dorit.
4. Sfârșit - puteți seta cuptorul astfel încât să gătească la ora dorită.

Mod manual

În modul manual, se aprinde numai ora și simbolul „ ”. Cuptorul este întotdeauna în stare de funcționare, iar timpul de gătire este controlat de utilizator.

Observații

1. În modul manual, după 5 ore de nefuncționare, timpul afișat începe să clipească. După 10 ore fără nicio operațiune, cuptorul revine la starea de așteptare.
2. Când timpul clipește, dacă doriți să utilizați din nou modul manual, apăsați tasta „ ⊖ ” sau „ ⊕ ”.

Timer

Acest mod este utilizat doar ca funcție de reamintire.

1. Apăsați tasta „⟨⟩” pentru a selecta funcția Timer. Simbolul „ ” „ ▪ „ aferent va clipi.
2. Apăsați tasta „ ⊖ ” sau „ ⊕ ” pentru a introduce ora de declanșare a alarmei (consultați „Setarea ceasului”).
3. După setare, apăsați tasta „ ⟨⟩” pentru a confirma setarea ceasului cu alarmă, iar pictograma „ ” este întotdeauna aprinsă.
4. Odată ce timpul a expirat, alarma emite un semnal sonor pentru a vă reaminti, iar simbolul „ ” de pe afișaj începe să clipească. În acest moment, apăsați orice tastă pentru a anula funcția Timer.

Timp de gătit

Dacă modul „dur” (durată) este setat timp de 1 oră, ciclul de gătit se termină după 1 oră.

1. Apăsați continuu tasta „ ” până când pe afișaj apare „dur”.
2. Apăsați tasta „ ” sau „ ” pentru a seta durata modului „dur” (consultați „Setarea ceasului”). Durata maximă de setare este de 10 ore.
3. După confirmarea setării duratei, apăsați tasta „ ” pentru a începe. În acest moment, pictogramele „ ” și „A” sunt întotdeauna aprinse.
4. Dacă modul „dur” (durată) este setat timp de 1 oră, alarma sună după 1 oră pentru a indica sfârșitul gătitului și pictograma „A” clipește.
5. În acest moment, apăsați orice tastă pentru a reveni la modul standby, dezactivați alarma și pictograma „A” dispare.

Ora de încheiere a gătitului

Gătitul începe la ora curentă și se termină la ora setată.

1. Apăsați continuu tasta „ ” până când pe afișaj apare „End”.
2. Apăsați tasta „ ” sau „ ” pentru a seta timpul (ora) pentru modul „End” (consultați „Setarea ceasului”).
3. După confirmarea setării duratei, apăsați tasta „ ” pentru a începe. În acest moment, pictogramele „ ” și „ A ” sunt întotdeauna aprinse.
4. Când ora de sfârșit este aceeași cu ora ceasului sistemului, se va emite un semnal sonor, indicând sfârșitul ciclului de gătit. Pictograma „ ” dispare și pictograma „A” clipește.
5. În acest moment, apăsați orice tastă pentru a reveni la modul standby, dezactivați alarma și pictograma „A” dispare.

Precauții la utilizarea timer-ului

1. Când setați ora, țineți apăsată tasta „ ” sau „ ” timp de 3 secunde pentru a mări sau reduce timpul în mod continuu.
2. În modul de alarmă sau automat de gătit, apăsați și mențineți apăsate tastele „ ” și „ ” până când aparatul emite un semnal sonor pentru a anula toate setările modului și pentru a intra în modul standby.
3. Când setați modul timer, dacă nu se acționează timp de 5 minute, acesta va reveni la modul manual.
4. Când setați fiecare funcție, țineți apăsată tasta „ ” mai mult de 3 secunde pentru a anula setarea curentă și a intra în modul manual.
5. Când setați modul timer, poate fi selectat doar unul dintre ceasurile cu alarmă și modurile automate de gătit.

Funcția TOP-BOTTOM+FAN

1. Rotiți butonul K1 pentru a selecta " ".
2. Rotiți butonul K2 pentru a regla temperatura.
3. Setarea modului.
4. Când gătitul este terminat, rotiți toate butoanele în poziția " O ".

Numele meniului	Greutate	Mod	Oră	Temperatură	Preincalziti
Pene de cartofi	500g		20min	230˚C	Da (250˚C)
Cartofi prăjiți	500g		20min	250˚C	Da (250˚C)
Somon	400g		13min	250˚C	Da (250˚C)
Slănină	200g		7min	250˚C	Da (250˚C)
File de pește prăjit	400g		10min	250˚C	Da (250˚C)

Note

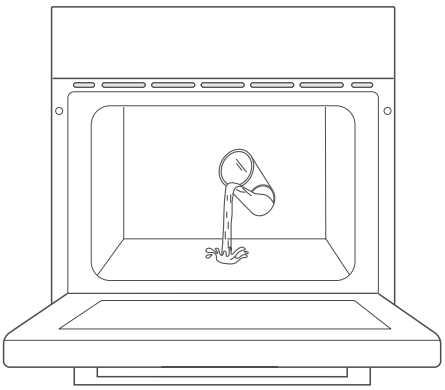
1. Vă rugăm să puneți ingredientele la cuptor după preîncălzire.
2. Vă rugăm să utilizați un coș de gătit pentru a găti.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Curățare

Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de curățare și întreținere. Pentru a asigura durata de viață preconizată a cuptorului, curățați-l imediat după gătire. Etapele de curățare sunt următoarele:

1. După gătire, așteptați ca cuptorul să se răcească complet.
2. Scoateți accesoriile cuptorului, clătiți-le cu apă caldă și uscați-le.
3. Îndepărtați reziduurile alimentare și petele de ulei din cavitatea cuptorului.
4. Curățați suprafața cuptorului cu o cârpă moale umezită în apă cu detergent de vase și apoi ștergeți cu o cârpă uscată.
5. Porniți funcția de curățare cu apă după cum urmează:
   1). Adăugați aproximativ 250 ml de apă purificată și o cantitate adecvată de detergent de vase în cavitate și amestecați bine.
   2). Cu ușa cuptorului închisă, rotiți butonul K1 în poziția „HYDRO CLEAN”.
   3). Rotiți butonul K2 în poziția „100°C”.
   4). Selectați modul „dur” și setați timpul la 30 de minute.
   5). Apăsați tasta „ ” pentru a începe.
6. După finalizarea funcției de curățare cu apă, așteptați ca cuptorul să se răcească complet. Apoi uscați cavitatea cuptorului cu un burete absorbant curat sau o cârpă moale.

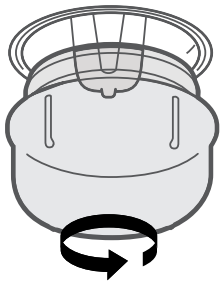


Observații

1. Nu utilizați instrumente de curățare ascuțite, perii dure și produse de curățare corozive, pentru a nu deteriora cuptorul și accesoriile acestuia.
2. Nu folosiți un agent de curățare abraziv sau o racletă metalică ascuțită pentru a curăța geamul ușii.

Înlocuirea lămpii

1. Opriți cuptorul și deconectați cablul de alimentare de la priză. Asigurați-vă că părțile interne sunt reci înainte de a le atinge.
2. Scoateți capacul lămpii rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic (rețineți că poate fi rigid), înlocuiți becul cu unul nou de același tip.
3. Introduceți noul bec, care trebuie să fie rezistent la 300°C. Pentru înlocuirea becurilor,
   contactați centrul de service local.
4. Dacă aveți îndoieli, consultați un electrician calificat.
5. Produsul conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: G.



Avertizare

Asigurați-vă că aparatul este oprit și răcit complet înainte de a înlocui lampa, pentru a evita riscul de electrocutare.

DEPANARE

Dacă problema nu poate fi rezolvată sau apar alte probleme, vă rugăm să contactați departamentul de asistență tehnică.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu pornește	• Ștecărul nu este conectat	• Introduceți ștecărul în priză
	• Comutatorul de alimentare nu este cuplat	• Cuplați comutatorul de alimentare
	• Ușa cuptorului nu este închisă	• Închideți ușa cuptorului
Lampa nu se aprinde	• Este defectă	• Contactați departamentul de service post-vânzare
Emană un miros înțepător sau fum	• Prima utilizare	• Nu este necesară nicio acțiune
Alimentele nu sunt gătite	• Temperatura este prea scăzută	• Utilizați o temperatură mai mare
	• Porția de mâncare este prea mare	• Gătiți alimentele în bucăți mai mici sau prelungiți timpul de gătit.
Alimente arse sau gătite neuniform	• Temperatura este setată la o valoare prea ridicată sau timpul de încălzire este prea lung	• Reglați temperatura sau timpul de gătire
	• Mâncarea este prea aproape de elementul de încălzire	• Modificați nivelurile de amplasare a accesoriilor
Ventilatorul nu a încetat funcționeze după oprire încălzirii	• Ventilatorul continuă să funcționeze pentru a disipa căldura	• Nu este necesară nicio acțiune

SPECIFICAȚII

Informații despre produs și fișă informativă despre produs în conformitate cu reglementările privind proiectarea ecologică și etichetarea energetică din UE și Marea Britanie

Indicele de eficiență energetică	81.0
Clasa de eficiență energetică	A+
Consum de energie cu sarcină standard, mod convențional	0,99 kWh/ciclu
Consum de energie cu sarcină standard, modul de convecție forțată de ventilator	0,68 kWh/ciclu
Numărul de cavități	1
Sursă de căldură	Energie electrică
Volum	70 L
Tipul cuptorului	Încorporabil
Sursă de alimentare	220-240 V~ , 50 Hz-60 Hz
Putere electrică	3,0 kW

CONSUMUL DE ENERGIE

Informații despre produs pentru consumul de energie și durata maximă pentru a comuta la modul cu consum redus de energie.

Modul standby	0,8 W
Timpul maxim necesar pentru ca cuptorul să comute automat la modul sau starea cu consum redus de energie	20 minute

RECICLAREA PRODUSULUI

Acest simbol de pe produs sau din manualul de instrucțiuni indică faptul că aparatul trebuie eliminat separat de deșeurile menajere la sfârșitul duratei sale de viață utilă.
Există un centru de colectare pentru DEE la nivel local în vederea reciclării.
Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați autoritatea locală sau distribuitorul dvs. de unde ați
achiziționat produsul.

CE

După ce ați despachetat cuptorul, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în niciun fel. Dacă aveți îndoieli, nu îl utilizați: contactați o persoană calificată profesional. Nu lăsați materialele de ambalare, cum ar fi pungile de plastic, polistirenul sau cuiele, la îndemâna copiilor, deoarece acestea sunt periculoase pentru copii.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

TE OSTRZEŻENIA PODANO Z MYŚLĄ O BEZPIECZEŃSTWIE. PRZED ZAMONTOWANIEM LUB UŻYCIEM URZĄDZENIA NALEŻY JE DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ.

Aby utrzymać WYDAJNOŚĆ i BEZPIECZEŃSTWO tego urządzenia, zalecamy, aby:

- Kontaktować się tylko z punktami serwisowymi autoryzowanymi przez sklep, w którym zakupiono piekarnik
- Zawsze używać oryginalnych części zamiennych

1. W przypadku pierwszego włączenia piekarnik może się z niego wydobywać nieprzyjemny zapach. Powoduje to środek wiążący zastosowany w panelach izolacyjnych w piekarniku. Aby usunąć wszelkie ślady oleju z wnętrza komory, uruchomić nowy pusty produkt z użyciem programu z pieczeniem tradycyjnym, 250°C, 90 minut.
2. Podczas pierwszego użycia całkowicie normalne jest występowanie niewielkiej ilości dymu i nietypowego zapachu. W razie jego wystąpienia przed umieszczeniem żywności w piekarniku należy poczekać na ulotnienie się zapachu.
3. Produktu należy używać, gdy nie ogranicza go z góry żadna przeszkoda.
4. Urządzenie i jego łatwo dostępne części mogą nagrzewać się podczas użytkowania. Należy zachować ostrożność, aby nie dotykać grzałek. Dzieci w wieku poniżej 8 lat nie należy dopuszczać w pobliże bez zapewnienia ciągłego nadzoru.
5. W przypadku stwierdzenia rys na powierzchni należy wyłączyć urządzenie, aby zapobiec niebezpieczeństwu porażenia prądem elektrycznym.
6. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo udzieliła im odpowiedniego instruktażu z zakresu bezpiecznej obsługi urządzenia i potencjalnych zagrożeń. Tym urządzeniem nie mogą bawić się dzieci. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować tego urządzenia bez nadzoru dorosłych.

7. Podczas użytkowania urządzenie mocno się nagrzewa. Należy zachować ostrożność, aby nie dotykać grzałek wewnątrz piekarnika.
8. Nie wolno dopuszczać dzieci w pobliże piekarnika podczas jego pracy, zwłaszcza gdy włączony jest grill.
9. Przed wymianą lampy piekarnika należy wyłączyć urządzenie, aby zapobiec możliwości porażenia prądem elektrycznym.
10. Rozłączniki należy podłączać do stałej instalacji elektrycznej zgodnie ze specyfikacją instalacji elektrycznej.
11. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem osób dorosłych, aby nie dopuścić do zabawy urządzeniem.
12. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, ani też osoby niemające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że użytkują je pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za jej bezpieczeństwo lub udzielono im odpowiedniego instruktażu z zakresu użytkowania urządzenia.
13. Łatwo dostępne części mogą nagrzewać się podczas użytkowania. Należy zadbać o to, aby nie zbliżały się do nich małe dzieci.
14. Rozłączniki dla wszystkich biegunów należy podłączać do stałej instalacji elektrycznej zgodnie z zasadami wykonywania połączeń elektrycznych.
15. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi go wymienić producent, jego autoryzowany punkt serwisowy lub osoba o podobnych kwalifikacjach, tak aby zapobiec potencjalnym zagrożeniom.
16. Do czyszczenia szyby drzwiczek kuchenki nie należy używać agresywnych ściernych środków czyszczących ani ostrych skrobaków, ponieważ mogą one porysować powierzchnię, co może skutkować pęknięciem szyby.
17. Należy używać wyłącznie termosondy zalecanej dla tego piekarnika.
18. Nie wolno używać myjki parowej.
19. Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi z użyciem zewnętrznego timera lub oddzielnego układu zdalnego sterowania.
20. Instrukcje piekarników wyposażonych w półki powinny zawierać szczegółowe informacje określające prawidłowy sposób montażu półek.

21. Piekarnika nie wolno używać, stojąc gołymi stopami. Piekarnika nie wolno dotykać mokrymi lub wilgotnymi rękami lub stopami.
22. W przypadku piekarnika: Podczas pieczenia nie należy często otwierać drzwiczek piekarnika.
23. Urządzenie musi być montowane i oddawane do użytkowania przez upoważnionego technika. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogły zostać spowodowane przez nieodpowiednie umieszczenie i zamontowanie przez nieupoważniony personel.
24. Gdy drzwiczki lub szuflada piekarnika są otwarte, nie wolno pozostawiać na nich żadnych przedmiotów, ponieważ w przeciwnym razie urządzenie może utracić stabilność lub może dojść do uszkodzenia drzwiczek.
25. Niektóre części urządzenia mogą pozostać gorące przez długi czas; przed dotykaniem miejsc narażonych na bezpośrednie nagrzanie należy poczekać do ich ostygnięcia.
26. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, zaleca się jego odłączenie od zasilania.

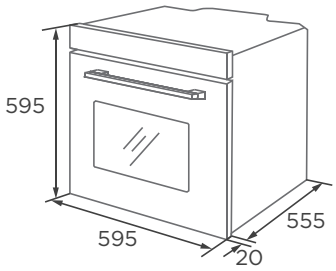
DEKLARACJA ZGODNOŚCI

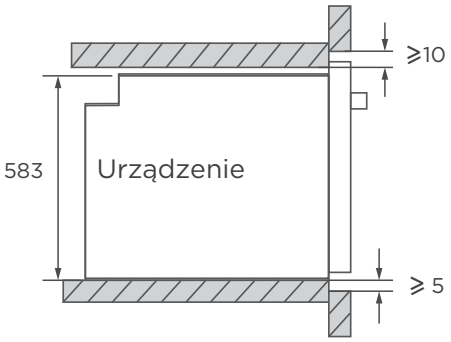
Po wypakowaniu piekarnika należy upewnić się, że nie uległ on uszkodzeniu w jakikolwiek sposób. W razie jakichkolwiek wątpliwości nie wolno go używać: należy skontaktować się z fachowcem. Materiały opakowaniowe, takie jak plastikowe worki, styropian lub gwoździe należy trzymać poza zasięgiem dzieci, ponieważ mogą one stanowić dla nich zagrożenie.

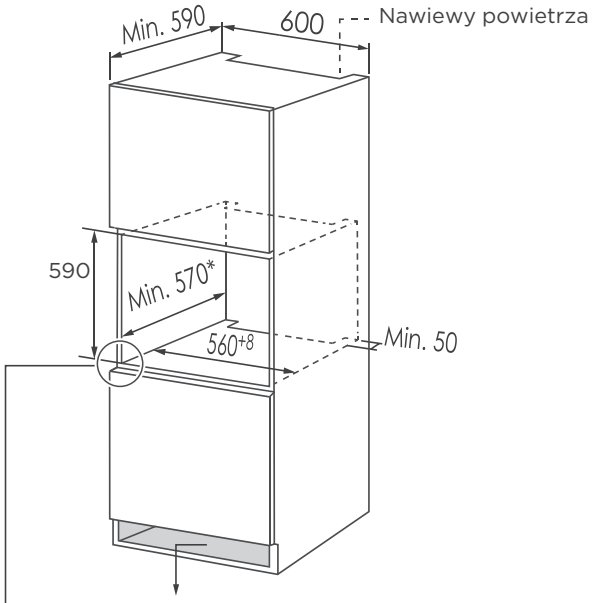
MONTAŻ PRODUKTU

W przypadku jakichkolwiek rozbieżności między ilustracją a rzeczywistym produktem należy odnosić się do rzeczywistego produktu.

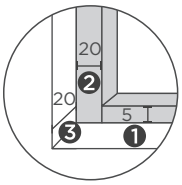
Schemat szafki (szafka pionowa)







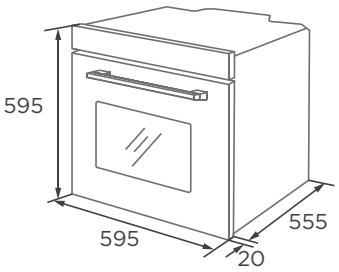
Minimalna powierzchnia wentylacji u dołu: 250 mm^2

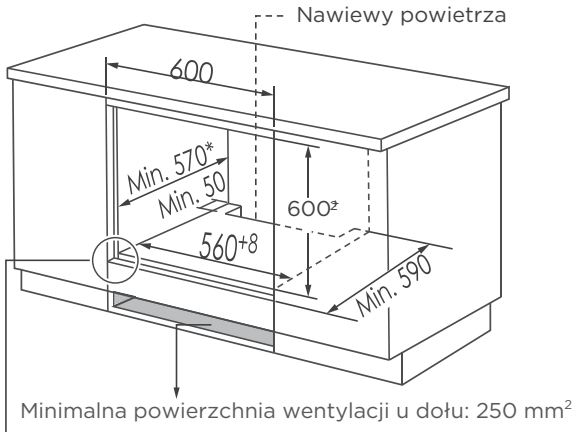


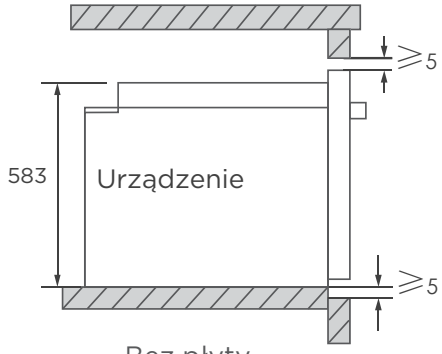
❶ Zarezerwować 5 mm na panel drzwiczek odpowiednio u góry i dołu.
❷ Zarezerwować 20 mm na panel drzwiczek odpowiednio po lewej i prawej stronie.
❸ Zarezerwować 20 mm na grubość panelu drzwiczek.

1. Grubość płyty szafki wynosi 20 mm.
2. W przypadku zainstalowania gniazdka zasilającego z tyłu urządzenia głębokość otworu szafki należy zwiększyć z minimum 590 mm do 620 mm.
3. Wymiary na rysunkach podano w mm.

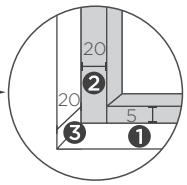
Schemat szafki (szafka pozioma)



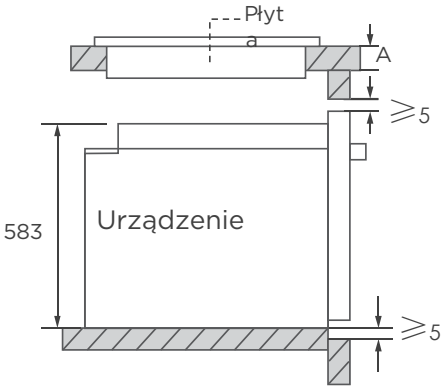




Bez płyty grzewczej



❶ Zarezerwować 5 mm na panel drzwiczek odpowiednio u góry i dołu.
❷ Zarezerwować 20 mm na panel drzwiczek odpowiednio po lewej i prawej stronie.
❸ Zarezerwować 20 mm na grubość panelu drzwiczek.



Z płytą grzewczą

W przypadku zamontowania urządzenia pod płytą grzewczą minimalna grubość blatu A wynosi, jak poniżej:

Typ płyty grzewczej	Blat A
Płyta indukcyjna	37 mm
Pełna płyta indukcyjna	47 mm
Płyta gazowa	30 mm
Płyta elektryczna	27 mm

1. Grubość płyty szafki wynosi 20 mm.
2. W przypadku zainstalowania gniazdka zasilającego z tyłu urządzenia głębokość otworu szafki należy zwiększyć z minimum 590 mm do 620 mm.
3. Wymiary na rysunkach podano w mm.

Ważne wskazówki dotyczące montażu

Treść oznaczająca [nakaz]

1. Bezpieczną obsługę tego urządzenia można zagwarantować tylko, jeśli zostało ono zamontowane w fachowy sposób zgodnie z niniejszą instrukcją montażu. Monter ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe wskutek nieprawidłowego montażu.
2. Podczas całego montażu wymagana jest obecność dwóch fachowych monterów. Podczas montażu należy stosować rękawice ochronne, aby uniknąć zarysowań lub porażenia prądem elektrycznym.
3. Zamontowane segmenty muszą być odporne na wysoką temperaturę do 90°C, a fronty sąsiednich segmentów do 70°C.
4. Należy korzystać z gniazdka 16 A.

Treść oznaczająca [zakaz]

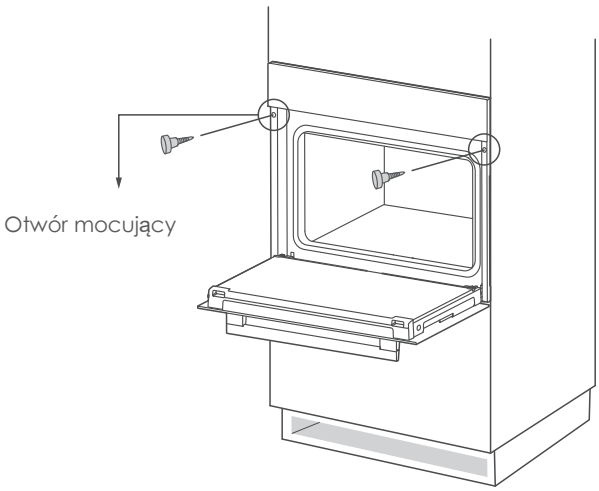
1. Urządzenia nie wolno montować za drzwiczkami dekoracyjnymi ani za drzwiczkami segmentu kuchennego, ponieważ może to spowodować przegrzewanie się urządzenia.
2. Po wypakowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie występują w nim jakiekolwiek uszkodzenia. Nie wolno podłączać urządzenia, jeśli uległo ono uszkodzeniu podczas transportu.
3. Nie wolno blokować nawiewu urządzenia ani szczeliny między szafką a urządzeniem.
4. Szczególną uwagę należy zachować podczas przenoszenia lub montażu urządzenia. Urządzenie jest bardzo ciężkie, w związku z czym nie wolno go podnosić za uchwyt drzwiczek.
5. W razie stwierdzenia uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki zasilającej należy natychmiast zaprzestać używania urządzenia, aby uniknąć pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała.

Treść oznaczająca [uwagę]

1. Szczególną uwagę należy zachować podczas przenoszenia lub montażu urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia jego lub szafek.
2. Przed uruchomieniem urządzenia należy wyjąć wszystkie materiały opakowaniowe i akcesoria z komory.
3. Gniazdko sieciowe powinno być dostępne dla użytkowników (powinno znajdować się obok szafki), aby umożliwiać łatwe odłączanie od zasilania.
4. Po wykonaniu montażu należy upewnić się, że wtyczka zasilająca jest dobrze podłączona do gniazdka.
5. Wymagania dotyczące głębokości szafki zawiera sekcja „Schemat szafki”. Odstęp między dolną a tylną płytą szafki (lub ścianą) nie powinien być mniejszy niż 50 mm.

Procedura montażu

1. Szafkę należy dostosować do własnych potrzeb w sposób opisany w sekcji „Schemat szafki”.
2. Przed montażem należy sprawdzić, czy gniazdka sieciowe są w odpowiednim stanie, oraz czy zapewniono odpowiednie uziemienie, a także czy wymiary szafki spełniają wymagania dotyczące montażu.
3. Umieścić urządzenie w przewidzianym do tego celu miejscu w kuchni, zamontować je w pionowej szafce i podłączyć zasilanie elektryczne.
4. Aby odszukać otwory mocujące, otworzyć drzwiczki urządzenia i spojrzeć na boczną ramę urządzenia (pozycja przedstawiona powyżej).
5. Przymocować urządzenie do szafki z użyciem dwóch wkrętów.

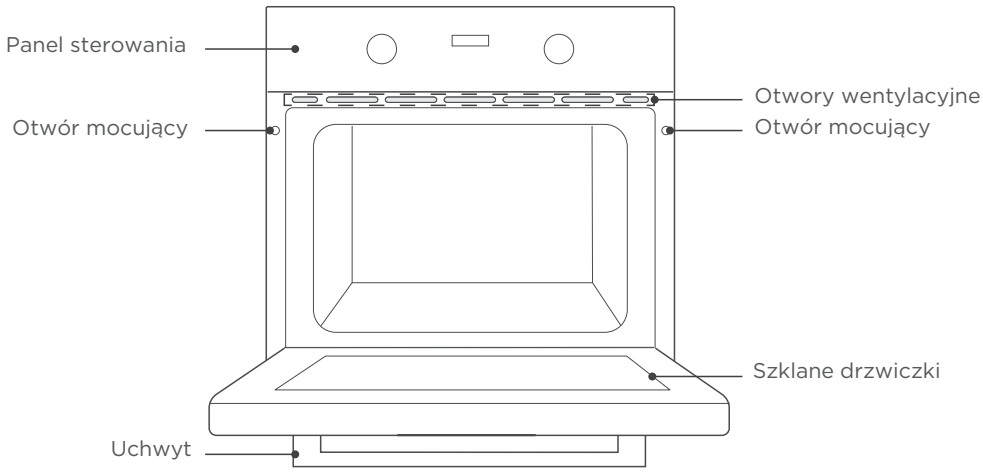


OPIS PRODUKTU

Piekarnik

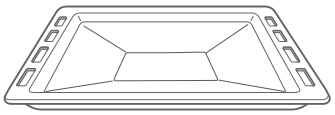
Potrawy można wyjmować z piekarnika stosując rękawice odporne na wysokie temperatury, aby zapobiec poparzeniom!

W momencie otwierania drzwiczek piekarnika należy zwracać uwagę na parę wodną. Drzwiczki należy otwierać pod małym kątem, aby zapobiec uderzeniu pary w twarz.

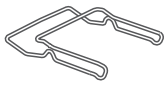


Akcesoria

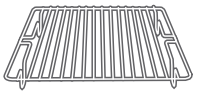
Kratka
Do grillowania produktów lub umieszczania pojemników żaroodpornych



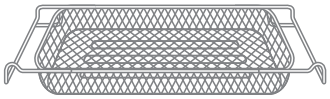
Taca do grillowania
Do przyrządzania dużych porcji żywności lub gromadzenia resztek żywności



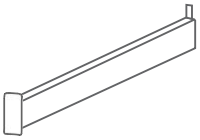
Klipy
Wyjmij tackę grillową i ruszt grillowy (tylko w niektórych modelach)



Mały ruszt do grillowania
Gotuj mniejsze porcje jedzenia (tylko dla niektórych modeli)



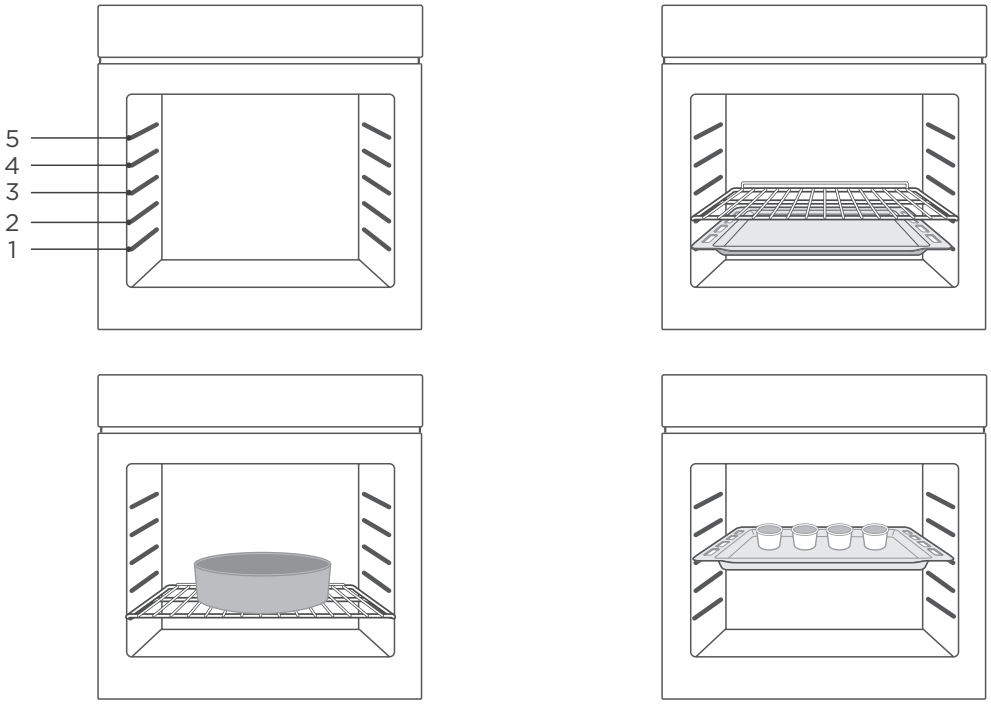
Kosz do gotowania
Specyficzne dla funkcji GÓRA-DÓŁ+WENTYLATOR



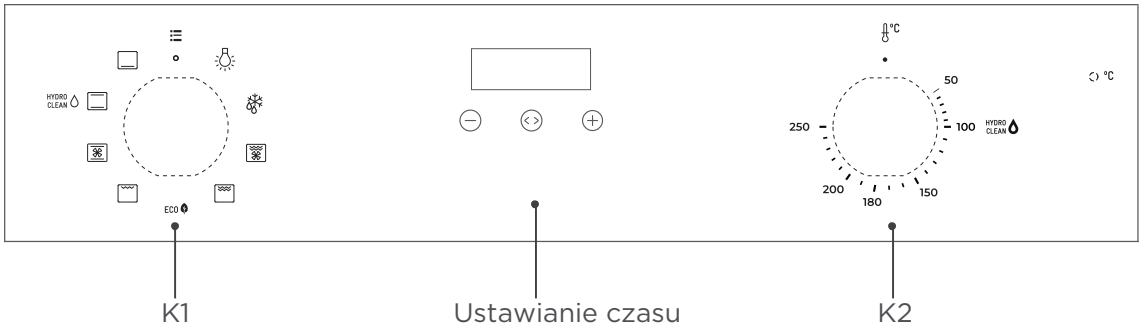
Szyna ślizgowa
(Tylko dla niektórych modeli)

Zastosowanie akcesoriów(Tylko dla niektórych modeli)

Aby piekarnik pracował prawidłowo, kratkę i tacę do grillowania należy umieszczać tylko między pierwszą a piątą drabinką. W przypadku użycia razem tacę do grillowania należy umieścić pod kratką.



Panel sterowania



K1: Wybór funkcji piekarnika.
K2: Ustawianie temperatury.
Ustawianie czasu: Regulacja czasu pieczenia.

Funkcja	Opis funkcji
Lampa	Pieczenie można obserwować po włączeniu oświetlenia. Z wyjątkiem funkcji ECO.
Rozmrażanie	Obieg powietrza w temperaturze pokojowej umożliwia szybsze rozmrażanie mrożonej żywności (bez wykorzystania ciepła).
Podwójny grill z wentylatorem	Grzałka promiennikowa i górna grzałka pracują wraz z wentylatorem.
Podwójny grill	Pracują grzałka promiennikowa i górna grzałka.
Pojedynczy grill	Wewnętrzna grzałka grilla włącza i wyłącza się w celu utrzymania temperatury. Może służyć do grillowania niewielkiej ilości żywności.
Tradycyjne +wentylator	Połączenie wentylatora oraz górnej i dolnej grzałki zapewnia jeszcze większe przenikanie ciepła oraz przypiekanie, głównie przy pieczeniu mięsa.
Tradycyjne	Górna i dolna grzałka pracują razem zapewniając pieczenie tradycyjne. Zapewniają szybkie i równomierne rozprowadzanie ciepła, gorące powietrze usuwa również wilgoć z powierzchni żywności, tworząc chrupiące i chrupiące smażenie.
Grzanie od dołu	Grzanie jest zapewniane przez rury grzejne u spodu piekarnika. Służy głównie do utrzymywania ciepła i zapiekania potraw.
ECO ECO	W przypadku pieczenia z oszczędzaniem energii. Pieczenie wybranych składników odbywa się w delikatny sposób, a ciepło wydobywa się od góry i dołu.
HYDRO CLEAN Czyszczenie wodą	Para wodna rozmiękcza resztki żywności lub tłuszcz w komorze.

Przed pierwszym użyciem

1. Z piekarnika nie wolno korzystać do momentu jego prawidłowego zamontowania.
2. Aby uniknąć pożaru należy usunąć wszystkie materiały zabezpieczające urządzenie podczas transportu i upewnić się, że w piekarniku nie znajdują się pozostałości materiałów opakowaniowych i akcesoria (np. pianka, tektura, taca do grillowania, kratka itd.).
3. Komorę piekarnika i akcesoria należy czyścić z użyciem wody z mydłem i miękkiej szmatki.
4. Aby utrzymać dobrą wentylację, należy otworzyć okna w kuchni i okapy.
5. Nie wolno wpuszczać dzieci ani zwierząt do kuchni, a także należy zamknąć drzwi do sąsiednich pomieszczeń.
6. Po podłączeniu zasilania, aby pozbyć się nieprzyjemnych zapachów w komorze, należy aktywować tryb piekarnika, czas i temperaturę na podstawie tabeli poniżej.
7. Po pierwszym użyciu należy otworzyć drzwiczki piekarnika pod małym kątem i poczekać do jego ostygnięcia.

Funkcja	Temperatura	Czas
Tradycyjne	250°C	0,5-1 godz.

Ustawianie zegara

Gdy piekarnik jest podłączany do zasilania elektrycznego po raz pierwszy, należy ustawić zegar.

Uwaga: Zegar wyświetla czas w formacie 24-godzinnym.

1. Nacisnąć przycisk „ ⊖ ” lub „ ⊕ ”, aby dostosować ustawienie wartości godzin.
2. Nacisnąć przycisk „ ◇ ”, aby potwierdzić ustawianie godzin.
3. Nacisnąć przycisk „ ⊖ ” lub „ ⊕ ”, aby dostosować ustawienie wartości minut.
4. Nacisnąć przycisk „ ◇ ”, aby zakończyć ustawianie zegara.

Normalna obsługa

1. Obracać pokrętło K1 , aby wybrać funkcje piekarnika.
2. Obracać pokrętło K2 , aby dostosować temperaturę.
3. Ustawianie trybu.
4. Po zakończeniu pieczenia ustawić wszystkie pokrętła w pozycji „ o ”.

Uwagi

1. Jako oddzielna funkcja oświetlenie piekarnika umożliwia użytkownikom aktywne obserwowanie żywności lub czyszczenie komory. Po jej otwarciu należy ją zamknąć przed wyjściem i powrotem do trybu czuwania.
2. Po zakończeniu pieczenia w piekarniku wentylator chłodzący nadal będzie rozprowadzał ciepło. Piekarnik zamknie się, gdy zasadnicza temperatura spadnie poniżej 75°C.

Ustawianie trybu

W trybie czuwania nacisnąć i przytrzymać przycisk „ ⟨·⟩ ” przez 3 sekundy, aby przejść do trybu ręcznego, zaświeci ikona „ ≋ ”.
W trybie ręcznym nacisnąć przycisk „ ⟨·⟩ ”, aby przejść do wyboru trybu czasu: ręczny → minutnik → czas trwania (dur) → czas zakończenia (End) → ręczny.
Trybami automatycznego pieczenia, które można ustawić, są półautomatyczne: czas trwania (dur) lub czas zakończenia (End). Jeżeli na wyświetlaczu nie widnieje ikona „ ≋ ”, piekarnik nie będzie pracować ani się nagrzewać. Piekarnik będzie pracować lub nagrzewać się tylko, jeśli na wyświetlaczu widnieje ikona „ ≋ ”.

Uwagi

1. Tryb ręczny - czas pieczenia reguluje użytkownik.
2. Minutnik - możliwość ustawienia akustycznego przypomnienia dla okresu czasu zakończenia.
3. Czas trwania (Dur) - możliwość ustawienia piekarnika w taki sposób, aby wykonywał pieczenie przez wymagany czas.
4. Czas zakończenia (End) - możliwość ustawienia piekarnika w taki sposób, aby wykonywał pieczenie do osiągnięcia wymaganego czasu.

Tryb ręczny

W trybie ręcznym zaświeci tylko czas dnia i symbol „ ≋ ”. Piekarnik zawsze znajduje się w stanie roboczym, a czas pieczenia reguluje użytkownik.

Uwagi

1. W trybie ręcznym po upływie 5 godzin bezczynności zacznie migać wyświetlany czas. Po upływie 10 godzin bezczynności nastąpi powrót do stanu czuwania.
2. Gdy miga czas, jeśli zachodzi potrzeba ponownego skorzystania z trybu ręcznego, nacisnąć przycisk „ ⊖ ” lub „ ⊕ ”.

Minutnik

Ten tryb służy tylko jako funkcja przypomnienia.
1. Nacisnąć przycisk „ ⟨·⟩ ”, aby wybrać funkcję minutnika. Będzie migać właściwy symbol „ 🔔 ” „ ▪ ”.
2. Nacisnąć przycisk „ ⊖ ” lub „ ⊕ ”, aby przejść do ustawiania czasu zegara alarmowego (patrz „Ustawianie zegara”).
3. Po ustawieniu nacisnąć przycisk „ ⟨·⟩ ”, aby potwierdzić ustawienie zegara alarmowego; ikona „ 🔔 ” będzie stale włączona.
4. Po upływie czasu brzęczyk rozbrzmi w celu przypomnienia i zacznie migać symbol „ 🔔 ” na ekranie. W tym momencie nacisnąć dowolny przycisk, aby anulować przypomnienie.

Czas trwania pieczenia

Ustawienie trybu czas trwania (dur) na 1 godz. spowoduje zakończenie pieczenia po upływie 1 godz.

1. Wielokrotnie naciskać przycisk „ ⟨·⟩ ” do momentu, aż na ekranie widnieje „dur”.
2. Nacisnąć przycisk „ ⊖ ” lub „ ⊕ ”, aby przejść do trybu czasu trwania (dur) (patrz „Ustawianie zegara”). Maksymalny czas do ustawienia wynosi 10 godz.
3. Po potwierdzeniu ustawienia czasu, aby uruchomić, nacisnąć przycisk „ ⟨·⟩ ”. W tym momencie ikony „ ≋ ” i „ A ” są zawsze włączone.
4. Po ustawieniu trybu czasu trwania (dur) na 1 godz. brzęczyk rozbrzmi po upływie 1 godz., aby zasygnalizować zakończenie pieczenia i będzie migać ikona „A”.
5. W tym momencie nacisnąć dowolny przycisk, aby powrócić do trybu czuwania, zatrzymać alarm akustyczny; zniknie ikona „A”.

Czas zakończenia pieczenia

Pieczenie rozpoczyna się w bieżącym czasie i kończy się w ustawionym czasie na zegarze.

1. Wielokrotnie naciskać przycisk „ ⟨·⟩ ” do momentu, aż na ekranie widnieje „End”.
2. Nacisnąć przycisk „ ⊖ ” lub „ ⊕ ”, aby przejść do trybu czasu zakończenia (End)(patrz „Ustawianie zegara”).
3. Po potwierdzeniu ustawienia czasu, aby uruchomić, nacisnąć przycisk „ ⟨·⟩ ”. W tym momencie ikony „ ≋ ” i „ A ” są zawsze włączone.
4. Gdy czas zakończenia (End) jest taki sam, jak czas systemowy na zegarze, rozbrzmi brzęczyk, sygnalizując zakończenie pieczenia. Zniknie ikona „ ≋ ” i będzie migać ikona „A ”.
5. W tym momencie nacisnąć dowolny przycisk, aby powrócić do trybu czuwania, zatrzymać alarm akustyczny; zniknie ikona „A ”.

Środki ostrożności względem używania timera

1. Ustawiając czas nacisnąć i przytrzymać przycisk „ ⊖ ” lub „ ⊕ ” przez 3 sekundy, aby ciągle wydłużać lub skracać czas.
2. W trybie alarmu lub automatycznego pieczenia nacisnąć i przytrzymać przyciski „ ⊕ ” i „ ⟨·⟩ ” do momentu, aż rozbrzmi brzęczyk, aby anulować wszystkie ustawienia trybu i przejść do trybu czuwania.
3. Ustawiając tryb timera, jeśli przez 5 minut nie zostanie wykonana żadna czynność, nastąpi powrót do trybu ręcznego.
4. Ustawiając poszczególne funkcje nacisnąć i przytrzymać przycisk „ ⟨·⟩ ” przez ponad 3 sekundy, aby anulować aktualne ustawienie i przejść do trybu ręcznego.
5. Ustawiając tryb timera można wybrać tylko jeden z zegarów alarmowych i trybów automatycznego pieczenia.

Funkcja GÓRA-DÓŁ+WENTYLATOR

1. Obróć pokrętło K1, aby wybrać „ ”.
2. Obróć pokrętło K2, aby wyregulować temperaturę.
3. Ustawienie trybu.
4. Po zakończeniu gotowania przekręć wszystkie pokrętła do pozycji „O”.

Nazwa menu	Ciężar	Tryb	Godzina	Temperatura	Rozgrzej
Ćwiartki ziemniaczane	500g		20min	230˚C	Tak (250˚C)
Frytki	500g		20min	250˚C	Tak (250˚C)
Łosoś smażony na powietrzu	400g		13min	250˚C	Tak (250˚C)
Boczek smażony na powietrzu	200g		7min	250˚C	Tak(250˚C)
Smażony filet rybny smażony na powietrzu	400g		10min	250˚C	Tak (250˚C)

Uwagi

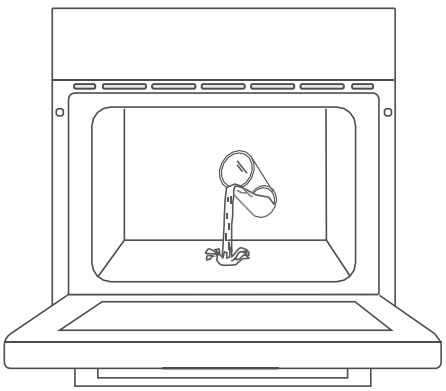
1. Po podgrzaniu włóż składniki do piekarnika.
2. Do gotowania użyj kosza do gotowania.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy odłączyć zasilanie elektryczne. Aby zapewnić długi okres użytkowania piekarnika, należy go czyścić w odpowiednim czasie po pieczeniu. Procedura czyszczenia jest następująca:

1. Po pieczeniu poczekać do całkowitego ostygnięcia piekarnika.
2. Wyjąć akcesoria piekarnika, opłukać ciepłą wodą i wysuszyć.
3. Usunąć resztki żywności i plamy oleju z komory piekarnika.
4. Wyczyścić powierzchnię piekarnika z użyciem miękkiej szmatki nawilżonej detergentem i wysuszyć.
5. Uruchomić funkcję czyszczenia wodą w następujący sposób:
   1). Dodać około 250 ml oczyszczonej wody i odpowiednią ilość płynu do mycia naczyń do komory i dobrze wymieszać.
   2). Gdy zamknięte są drzwiczki piekarnika, obrócić pokrętło K1 w pozycję „ HYDRO CLEAN ”.
   3). Obrócić pokrętło K2 w pozycję „100°C”.
   4). Wybrać tryb czasu trwania (dur) i ustawić czas na 30 minut.
   5). Nacisnąć przycisk „ ⏯ ”, aby rozpocząć.
6. Po wykonaniu czyszczenia wodą poczekać do momentu całkowitego ostygnięcia piekarnika. Następnie wysuszyć komorę piekarnika z użyciem czystej chłonnej gąbki lub miękkiej szmatki.

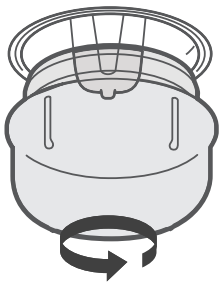


Uwagi

1. Nie wolno używać ostrych narzędzi do czyszczenia, twardych szczotek i żrących środków czyszczących, aby nie uszkodzić piekarnika i jego akcesoriów.
2. Nie wolno stosować środków do szorowania ani ostrych metalowych łopatek do czyszczenia szklanych drzwiczek.

Wymiana lampy

1. Wyłączyć piekarnik i odłączyć od niego zasilanie elektryczne. Przed dotknięciem części wewnętrznych upewnić się, że ostygły.
2. Zdjąć klosz lampy obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (może występować opór), wymienić żarówkę na nową, tego samego typu.
3. Włożyć nową żarówkę, która powinna być odporna na działanie temperatury do 300°C. W celu wymiany żarówek należy kontaktować się z lokalnym punktem serwisowym.
4. W razie wątpliwości należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego elektryka.
5. Ten produkt mieści źródło światła o klasie wydajności energetycznej: G.



Ostrzeżenie

Aby uniknąć porażeń prądem elektrycznym, przed zdjęciem klosza lampy należy upewnić się, że zasilanie elektryczne doprowadzane do urządzenia jest wyłączone, a urządzenie ostygło.

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Jeżeli nie można rozwiązać problemu lub wystąpił inny problem, należy skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nie można uruchomić	• Zasilanie nie jest podłączone	• Podłączyć zasilanie elektryczne
	• Główny wyłącznik zasilania nie jest ustawiony w pozycji włączonej	• Ustawić wyłącznik zasilania w pozycji włączonej
	• Drzwiczki piekarnika nie są zamknięte	• Zamknąć drzwiczki piekarnika
Lampa nie zapala się	• Jest uszkodzona	• Skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej
Wydobywa się ostry zapach lub dym	• Pierwsze użycie	• Nie jest wymagane podjęcie jakichkolwiek działań
Potrawa nie jest upieczona	• Temperatura jest zbyt niska	• Ustawić wyższą temperaturę
	• Zbyt duża porcja	• Piec potrawy w mniejszych porcjach lub wydłużyć czas pieczenia.
Przypalona lub nierównomiernie upieczona potrawa	• Ustawiono zbyt wysoką temperaturę lub czas nagrzewania jest zbyt długi	• Dostosować temperaturę lub czas pieczenia
	• Potrawa znajduje się zbyt blisko rury grzejnej	• Umieścić akcesoria w prawidłowy sposób
Wentylator nie zatrzymał się po zatrzymaniu ogrzewania	• Wentylator opóźnia nadmuch w celu rozpraszania ciepła	• Nie jest wymagane podjęcie jakichkolwiek działań

SPECYFIKACJA

Informacje dotyczące produktu i Karta produktu zgodnie z przepisami dotyczącymi znakowania ekoprojektu i wydajności energetycznej w UE i Wlk. Brytanii

Wskaźnik wydajności energetycznej	81.0
Klasa wydajności energetycznej	A+
Zużycie energii przy standardowym obciążeniu, tryb pieczenia tradycyjnego	0,99 kWh/cykl
Zużycie energii przy standardowym obciążeniu, tryb pieczenia z wymuszoną pracą wentylatora	0,68kWh/cykl
Liczba komór	1
Energia elektryczna	Energia elektryczna
Objętość	70 L
Typ piekarnika	Piekarnik do zabudowy
Zasilanie elektryczne	220-240 V~ , 50 Hz-60 Hz
Moc elektryczna	3,0 kW

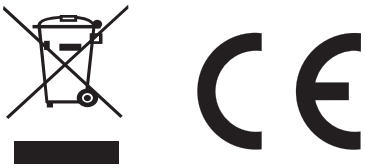
ZUŻYCIE ENERGII

Informacje dotyczące produktu odnośnie zużycia energii i maksymalnego czasu do osiągnięcia właściwego trybu niskiego zużycia energii.

Tryb czuwania	0,8 W
Maksymalny czas wymagany, aby piekarnik automatycznie osiągnął właściwy tryb lub stan niskiego zużycia energii	20 minut

USUWANIE PRODUKTU

Ten symbol na produkcie lub w instrukcji obsługi oznacza, że urządzenie należy usuwać oddzielnie od odpadów komunalnych po upływie jego okresu użytkowania. Należy przestrzegać zasad obowiązujących w ramach lokalnego systemu segregacji odpadów. Więcej informacji można uzyskać kontaktując się z lokalnym właściwym urzędem lub sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.



Po wypakowaniu piekarnika należy upewnić się, że w jakikolwiek sposób nie uległ on uszkodzeniu. W razie jakichkolwiek wątpliwości nie wolno go używać: należy skontaktować się z fachowcem. Materiały opakowaniowe, takie jak plastikowe worki, styropian lub gwoździe należy trzymać poza zasięgiem dzieci, ponieważ mogą one stanowić dla nich zagrożenie.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

TATO UPOZORNĚNÍ JSOU UVEDENA V ZÁJMU BEZPEČNOSTI. PŘED INSTALACÍ NEBO POUŽÍVÁNÍM SPOTŘEBIČE SI JE POZORNĚ PŘEČTĚTE.

Pro zachování ÚČINNOSTI a BEZPEČNOSTI tohoto spotřebiče doporučujeme:

- Volejte pouze servisní střediska autorizovaná obchodem, kde jste spotřebič zakoupili.
- Vždy používejte originální náhradní díly.

1. Při prvním zapnutí trouby může být cítit nepříjemný zápach. Je to způsobeno pojivem, které se používá pro izolační panely uvnitř trouby. Nový výrobek spusťte napoprvé s funkcí konvenčního pečení, 250 °C, 90 minut, aby se vyčistily olejové nečistoty uvnitř dutiny.
2. Při prvním použití je zcela normální, že se objeví mírný kouř a zápach. Pokud k němu dojde, měli byste počkat, až zápach zmizí, a teprve poté vložit do trouby jídlo.
3. Výrobek používejte v otevřeném prostředí.
4. Spotřebič a jeho přístupné části se během používání zahřívají. Je třeba dbát na to, abyste se nedotýkali topných těles. Děti mladší 8 let se musí držet stranou, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
5. Pokud je povrch prasklý, vypněte spotřebič, abyste zabránili možnosti úrazu elektrickým proudem.
6. Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

7. Během používání se spotřebič velmi zahřívá. Je třeba dbát na to, abyste se nedotýkali topných těles uvnitř trouby.
8. Nedovolte dětem, aby se k troubě přibližovaly, když je v provozu, zejména když je zapnutý gril.
9. Před výměnou osvětlení trouby se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, abyste předešli možnosti úrazu elektrickým proudem.
10. Prostředky pro odpojení musí být začleněny do pevného zapojení v souladu se specifikacemi zapojení.
11. Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
12. Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče.
13. Přístupné části se mohou během používání zahřát. Malé děti by se měly držet stranou.
14. Do pevného zapojení musí být v souladu s předpisy pro elektroinstalaci zabudovány prostředky pro odpojení všech pólů.
15. Pokud je přívodní kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
16. K čištění skla dvířek trouby nepoužívejte drsné abrazivní čisticí prostředky ani ostré kovové škrabky, protože mohou poškrábat povrch a způsobit rozbití skla.
17. Používejte pouze teplotní sondu doporučenou pro tuto troubu.
18. Parní čistič se nesmí používat.
19. Spotřebič není určen k ovládání pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.
20. Pokyny pro trouby s policemi musí obsahovat údaje o správné instalaci polic.

21. Nepoužívejte troubu, pokud nemáte na nohou něco jiného. Nedotýkejte se trouby mokrýma nebo vlhkýma rukama nebo nohama.
22. Pro troubu: Dvířka trouby by se během pečení neměla často otevírat.
23. Spotřebič musí být instalován a uveden do provozu autorizovaným technikem. Výrobce neodpovídá za škody, které by mohly být způsobeny chybným umístěním a instalací neautorizovaným personálem.
24. Když jsou dvířka nebo zásuvka trouby otevřené, nenechávejte na nich nic ležet, jinak byste mohli spotřebič vyvést z rovnováhy nebo dvířka rozbít.
25. Některé části spotřebiče mohou dlouho udržovat teplo, proto je nutné počkat, až vychladnou, než se dotknete míst, která jsou vystavena přímému teplu.
26. Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, doporučujeme jej vypnout.

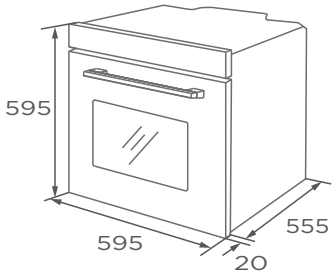
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

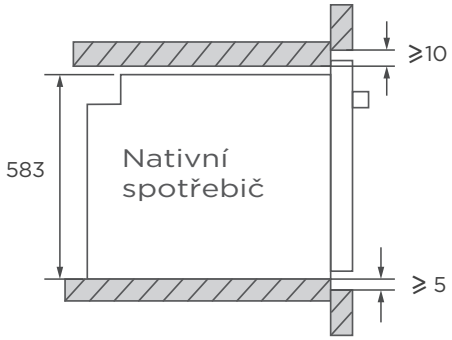
Po vybalení trouby se ujistěte, že nebyla nijak poškozena. Pokud máte jakékoli pochybnosti, nepoužívejte ji: obraťte se na odborně způsobilou osobu. Balicí materiály, jako jsou plastové sáčky, polystyren nebo hřebíky, uchovávejte mimo dosah dětí, protože jsou pro ně nebezpečné.

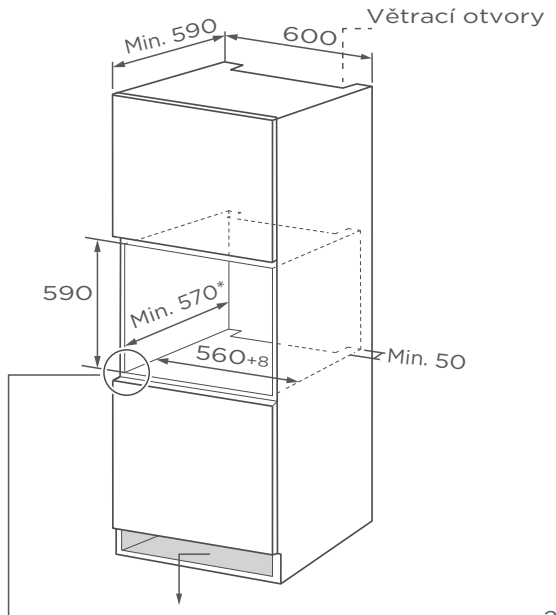
INSTALACE PRODUKTU

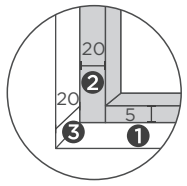
Pokud se obrázek a skutečný výrobek rozcházejí, podívejte se na skutečný výrobek.

Schéma (stojící skříň)





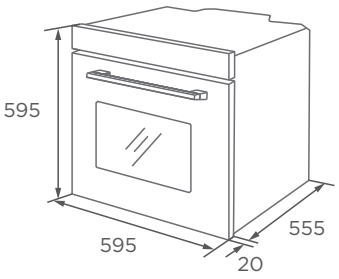


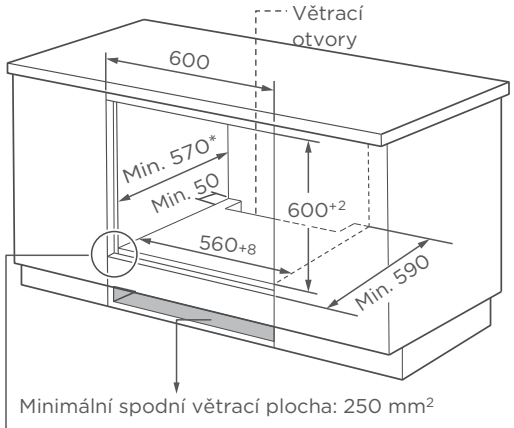


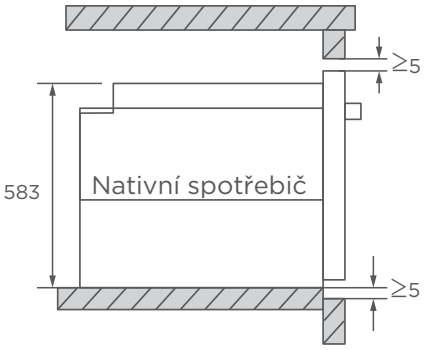
❶ Na horní a dolní část dveřního panelu si nechte rezervu 5 mm.
❷ Na dveřní výplň vlevo a vpravo si nechte rezervu 20 mm.
❸ Na tloušťku dveřního panelu si vyhraďte 20 mm.

1. Tloušťka desky skříně je 20 mm.
2. Pokud je zásuvka instalována na zadní straně spotřebiče, musí se hloubka otvoru skříně zvětšit z minimálně 590 mm na 620 mm.
3. Rozměry na obrázcích jsou uvedeny v mm.

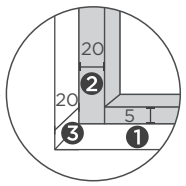
Schéma (přízemní skříň)



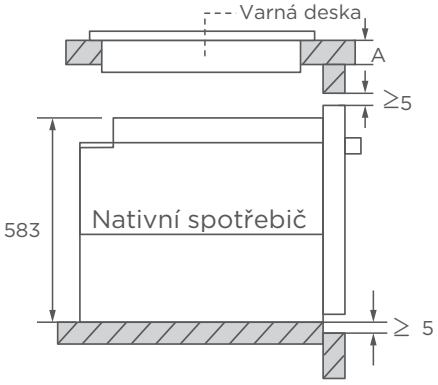




Bez varné desky



1. Na horní a dolní část dveřního panelu si nechte rezervu 5 mm.
2. Rezerva 20 mm pro výplň dveří vlevo a vpravo.
3. Na tloušťku dveřního panelu si vyhraďte 20 mm.



S varnou deskou

Pokud je spotřebič instalován pod varnou deskou, je minimální tloušťka pracovní desky A uvedena níže:

Typ varné desky	pracovní deska A
Indukční varná deska	37 mm
Celoplošná indukční varná deska	47 mm
Plynová varná deska	30 mm
Elektrická varná deska	27 mm

1. Tloušťka desky skříně je 20 mm.
2. Pokud je zásuvka instalována na zadní straně spotřebiče, musí se hloubka otvoru skříně zvětšit z minimálně 590 mm na 620 mm.
3. Rozměry na obrázcích jsou uvedeny v mm.

Důležité pokyny k instalaci

Text označený tímto symbolem znamená POZOR/POVINNÉ

1. Bezpečný provoz tohoto spotřebiče lze zaručit pouze v případě, že byl instalován v souladu s odbornými normami a v souladu s tímto návodem k instalaci. Za případné škody vzniklé v důsledku nesprávné instalace odpovídá montážní firma.
2. Celý proces instalace vyžaduje dva profesionální montéry. Při instalaci používejte suché ochranné rukavice, abyste se vyhnuli poškrábání nebo úrazu elektrickým proudem.
3. Vestavné jednotky musí být tepelně odolné do 90 °C a čela sousedních jednotek do 70 °C.
4. Použijte zásuvku 16 A.

Text označený tímto symbolem znamená ZAKÁZÁNO

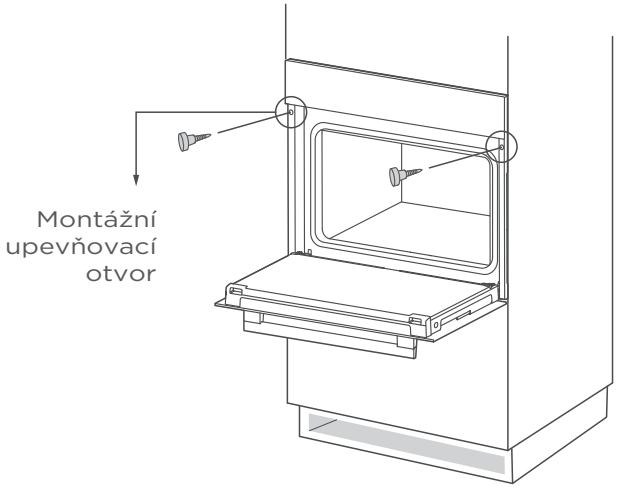
1. Neinstalujte spotřebič za dekorativní dvířka nebo dvířka kuchyňské linky, protože by mohlo dojít k přehřátí spotřebiče.
2. Po vybalení spotřebiče zkontrolujte, zda není poškozen. Pokud byl spotřebič při přepravě poškozen, nepřipojujte jej.
3. Nezakrývejte větrací otvor spotřebiče a mezeru mezi skříní a spotřebičem.
4. Při přemísťování nebo instalaci spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti. Je velmi těžký, nezvedejte spotřebič za madlo.
5. Pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozena, okamžitě přestaňte spotřebič používat, abyste zabránili požáru, úrazu elektrickým proudem nebo jiným zraněním.

Text označený tímto symbolem znamená DŮLEŽITÁ POZNÁMKA

1. Při přemísťování nebo instalaci spotřebiče buďte velmi opatrní, aby nedošlo k poškození spotřebiče nebo skříněk.
2. Před uvedením spotřebiče do provozu vyjměte z dutiny všechny obalové materiály a příslušenství.
3. Zásuvka musí být uživatelům přístupná (například vedle skříňky), aby bylo možné ji snadno vypnout.
4. Po dokončení instalace se ujistěte, že je zástrčka pevně zasunuta do zásuvky.
5. Požadavky na čistou hloubku skříně naleznete ve "Schématu skříně". Volný prostor mezi spodní deskou skříně a zadní deskou (nebo stěnou) nesmí být menší než 50 mm.

Instalace

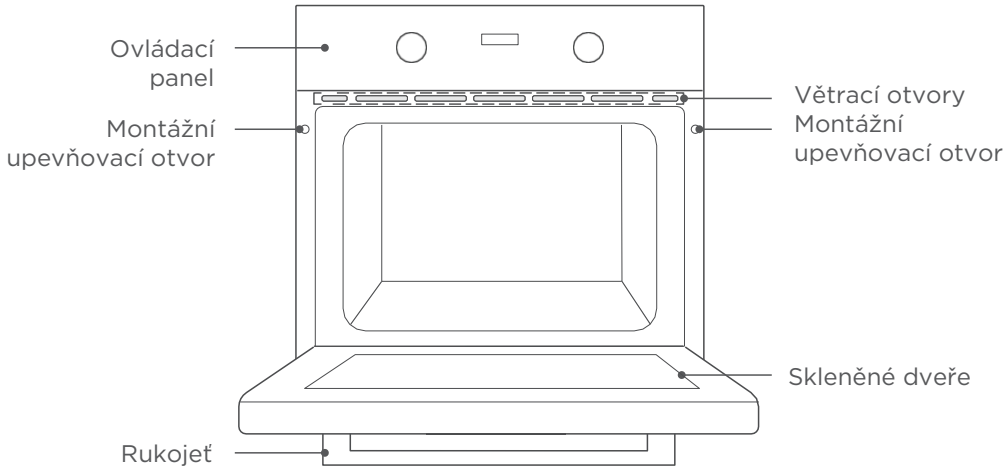
1. Přizpůsobte instalaci podle "schématu skříně".
2. Před instalací zkontrolujte, zda jsou k dispozici běžné elektrické zásuvky a vhodné uzemnění, a zkontrolujte, zda rozměry skříně odpovídají požadavkům na instalaci.
3. Umístěte spotřebič na určená místa v kuchyni, instalujte jej do svislé skříňky a připojte napájení.
4. Chcete-li najít montážní upevňovací otvory, otevřete dvířka spotřebiče a podívejte se na boční rám spotřebiče (poloha je znázorněna výše).
5. Spotřebič připevněte na skříňku dvěma šrouby.



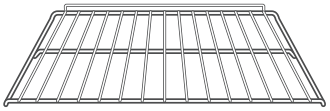
PŘEDSTAVENÍ PRODUKTU

Trouba

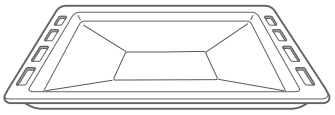
Při vyjímání potravin používejte tepelně izolační rukavice, abyste se nepopálili!
V okamžiku otevření dvířek pece věnujte pozornost páře. Otevřete dvířka pod malým úhlem, abyste se vyhnuli páře na obličeji.



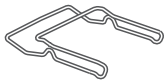
Příslušenství



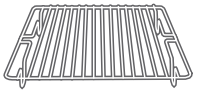
Grilovací rošt
Grilujte potraviny nebo umístěte tepelně odolné nádoby na vaření.



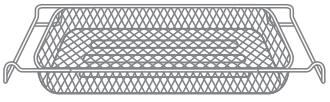
Hluboký plech
Vaření velkých porcí jídla nebo zachytávání zbytků jídla.



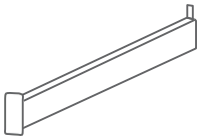
Klipy
Vyjměte grilovací tác a rošt na gril (pouze u některých modelů)



Malý grilovací rošt
Vařte menší porce jídla (pouze u některých modelů)



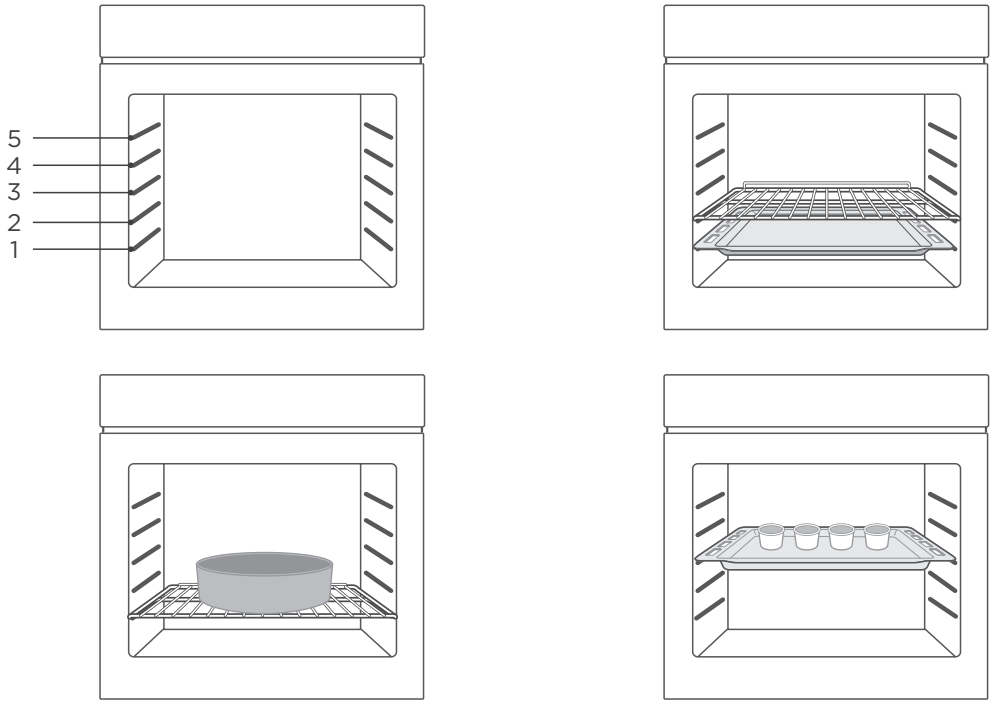
Košík na vaření
TOP-BOTTOM+FAN – specifické pro funkci



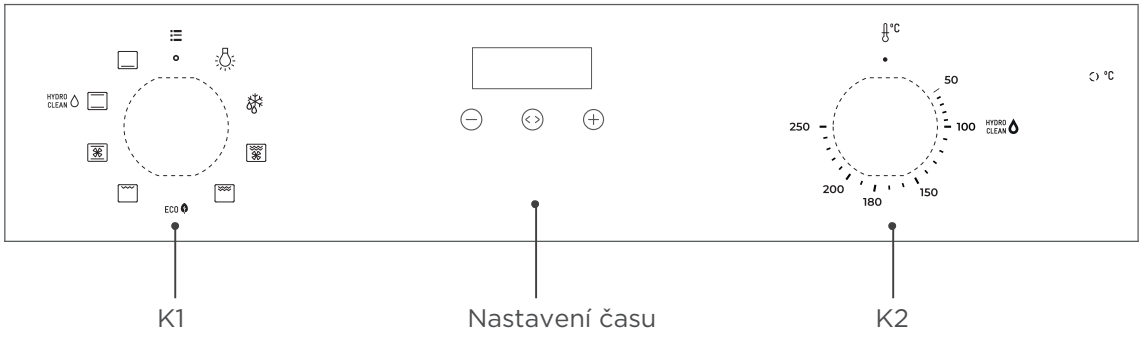
Posuvná kolejnice
(Pouze pro některé modely)

Použití příslušenství (pouze pro některé modely)

Aby trouba správně fungovala, měly by být grilovací rošt a plech umístěny pouze mezi první a pátou úrovní. Při společném použití umístěte plech pod grilovací rošt.



Ovládací panel



K1: Pro volbu funkcí trouby.
K2: Pro nastavení teploty.
Nastavení času: Slouží k nastavení doby vaření.

Funkce	Zavedení funkce
Světlo	Proces vaření lze pozorovat při osvětlení. Kromě funkce ECO.
Odmrazování	Cirkulace vzduchu při pokojové teplotě umožňuje rychlejší rozmrazení zmrazených potravin (bez použití tepla).
Dvojitý gril s ventilátorem	Sálavé topné těleso a horní topné těleso pracují s ventilátorem.
Dvojitý gril	Sálavé topné těleso a horní topné těleso.
Jeden gril	Vnitřní grilovací prvek se zapíná a vypíná pro udržení teploty. Lze použít ke grilování malého množství potravin.
Konvenční + ventilátor	Kombinace ventilátoru a horního a spodního topného tělesa zajišťuje rovnoměrnější pronikání tepla a zabarvení, především při přípravě masa.
Konvenční	Horní a spodní topné těleso spolupracují a zajišťují konvekční vaření. Zajišťují rychlou a rovnoměrnou distribuci tepla, horký vzduch také odvádí vlhkost na povrchu jídla, čímž vzniká křupavé a křupavé smažení.
Spodní ohřev	Ohřev zajišťují topné trubky ve spodní části trouby. Slouží především k udržování tepla a dopékání pokrmů.
ECO ECO	Pro energeticky úsporné vaření. Vybrané ingredience se vaří šetrným způsobem a teplo vychází shora i zespodu.
HYDRO CLEAN Čištění	Pára změkčuje zbytky jídla nebo mastnotu v dutině.

Před prvním použitím

1. Trouba nesmí být provozována, dokud není správně nainstalována.
2. Abyste zabránili vzniku požáru, odstraňte všechny přepravní ochranné materiály a ujistěte se, že v troubě nejsou zbytky obalů a příslušenství (např. pěna, lepenka, plech na grilování, rošt na grilování atd.).
3. Vyčistěte dutinu trouby a příslušenství mýdlovou vodou a měkkým hadříkem.
4. Otevřete kuchyňská okna a zapněte odsavače par, abyste zachovali vysokou úroveň větrání.
5. Do kuchyně nepouštějte děti ani domácí zvířata a zavřete dveře do sousedních místností.
6. Po připojení napájení aktivujte režim trouby, čas a teplotu podle níže uvedené tabulky, abyste odstranili pachy v dutině.
7. Po prvním použití otevřete dvířka trouby v malém úhlu a počkejte, až se dokončí chlazení.

Funkce	Teplota	Čas
Konvenční	250°C	0,5-1 hodina

Nastavení hodin

Po prvním pipojení trouby k napájení je teba nastavit hodiny.

Poznámka: Hodiny jsou 24hodinové.

1. Stiskněte tlačítko " ⊖ " nebo " ⊕ " upravte nastavení hodin.
2. Stiskněte tlačítko " ◇ "potvrdíte nastavení hodin.
3. Stiskněte tlačítko " ⊖ " nebo " ⊕ " upravte nastavení minut.
4. Stiskněte tlačítko " ◇ " dokončíte nastavení hodin.

Pravidelný provoz

1. Otáčením knoflíku K1 zvolte funkce trouby.
2. Otáčením knoflíku K2 nastavte teplotu.
3. Nastavení režimu.
4. Po dokončení vaření otočte všechny knoflíky do polohy "○".

Poznámky

1. Světlo trouby jako samostatnou funkci využívají spotřebitelé k aktivnímu pozorování potravin nebo čištění dutiny. Poté, co ji uživatel otevře, musí ji před opuštěním a návratem do pohotovostního režimu aktivně zavřít.
2. Po ukončení pečení v troubě bude chladicí ventilátor pokračovat v rozptylování tepla. Trouba se zavře pouze tehdy, když je teplota jádra nižší než 75 °C.

Nastavení režimu

V pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko "⟨ ⟩" po dobu 3 sekund pro vstup do manuálního režimu, rozsvítí se ikona " ". V manuálním režimu stiskněte tlačítko "⟨ ⟩" pro vstup do volby časového režimu: manuální. → minute minder→ Dur→ End→ manuální. Automatické režimy vaření, které lze nastavit, jsou poloautomatické: Dur nebo End. Pokud se na displeji nezobrazí ikona "", trouba nepracuje ani se nezahřívá. Trouba bude fungovat nebo se ohřívat pouze v případě, že se na displeji zobrazí ikona "".

Poznámky

1. Manuální režim - dobu vaření řídí uživatel.
2. Minutový hlídač (minutka/časovač) - můžete si nastavit zvukovou připomínku pro časový úsek dokončení.
3. Dur - troubu můžete nastavit tak, aby vařila v požadovaném časovém rozmezí.
4. End - troubu můžete nastavit tak, aby se vypla v požadovanou dobu.

Manuální režim

V manuálním režimu svítí pouze denní čas a symbol "". Trouba je stále v provozu a dobu pečení si řídí uživatel sám.

Poznámky

1. V manuálním režimu začne po 5 hodinách bez provozu zobrazený čas blikat. Po 10 hodinách bez jakékoli operace se vrátí do pohotovostního stavu.
2. Když čas bliká, pokud chcete znovu použít ruční režim, stiskněte tlačítko "⊖" nebo "⊕".

Minutový hlída (minutka/asova)

Tento režim slouží pouze jako funkce připomenutí.

1. Tisk "⟨ ⟩" zvolte funkci minutky. Příslušný symbol ▪ začne blikat.
2. Stisknutím tlačítka "⊖ " nebo "⊕" vstupte do nastavení času (viz "Nastavení hodin").
3. Po nastavení stiskněte tlačítko "⟨ ⟩" pro potvrzení nastavení časovače. Ikona " " zůstane rozsvícená.
4. Uplynutí času vám připomene zvukový signál a na displeji začne blikat symbol "".
5. V tomto okamžiku stisknutím libovolného tlačítka časovač vypnete.

Doba vaření (Dur)

Pokud je režim Dur nastaven na 1 hodinu, vaření skončí po 1 hodině.

1. Stiskněte tlačítko "⟨·⟩", dokud se na obrazovce nezobrazí "dur".
2. Stiskněte tlačítko "⊖" nebo "⊕" pro vstup do nastavení času v režimu dur (viz "Nastavení hodin"). Maximální doba nastavení je 10 hodin.
3. Po potvrzení nastavení času stiskněte tlačítko "⟨·⟩" pro spuštění. V této době vždy svítí ikony "≋" a " A ".
4. Pokud je režim dur nastaven na 1 hodinu, zazní po 1 hodin zvukový signál oznamující k o n e c vaení a bliká ikona " A".
5. V tomto okamžiku se stisknutím libovolné klávesy vrátíte do pohotovostního režimu, zastavíte zvukový signál a ikona "A" zmizí.

End - Čas konce vaření

Vaření začíná v aktuálním čase a končí v nastaveném čase hodin.

1. Stiskněte tlačítko "⟨·⟩", dokud se na obrazovce nezobrazí "End".
2. Stiskněte tlačítko "⊖" nebo "⊕" pro vstup do nastavení času v režimu ukončení (viz "Nastavení hodin").
3. Po potvrzení nastavení času stiskněte tlačítko "⟨·⟩" pro spuštění. V této době vždy svítí ikony "≋" a " A ".
4. Když se čas konce shoduje s časem systémových hodin, zazní zvukový signál, který signalizuje konec vaření. Ikona "≋" zmizí a začne blikat ikona "A".
5. V tomto okamžiku se stisknutím libovolné klávesy vrátíte do pohotovostního režimu, zastavíte cvrlikání a ikona "A" zmizí.

Bezpečnostní opatření pro použití časovače

1. Při nastavování času stiskněte a podržte tlačítko "⊖" nebo "⊕" po dobu 3 sekund pro plynulé zvyšování nebo snižování času.
2. V režimu budíku nebo automatického vaření stiskněte a podržte tlačítka "⊕" a "⟨·⟩", dokud nezazní zvukový signál, čímž zrušíte všechna nastavení režimu a přejdete do pohotovostního režimu.
3. Pokud při nastavení režimu časovače po dobu 5 minut nic neuděláte, vrátí se do manuálního režimu.
4. Při nastavování každé funkce stiskněte a podržte tlačítko " ⟨·⟩ " déle než 3 sekundy, abyste zrušili aktuální nastavení a přešli do ručního režimu.
5. Při nastavení režimu časovače lze zvolit pouze jeden z režimů budíku a automatického vaření.

Funkce TOP-BOTTOM+FAN

1. Otočením ovladače K1 vyberte " ".
2. Otáčením knoflíku K2 nastavte teplotu.
3. Nastavení režimu.
4. Po dokončení pečení otočte všechny knoflíky do polohy "O".

Název menu	Hmotnost	Režim	Čas	Teplota	Předehřát
Měsíčky brambor	500g		20Min	230˚C	Ano (250˚C)
Hranolky	500g		20Min	250˚C	Ano (250˚C)
Losos	400g		13Min	250˚C	Ano (250˚C)
Slanina	200g		7Min	250˚C	Ano (250˚C)
Smažený rybí filé	400g		10Min	250˚C	Ano (250˚C)

Poznámky

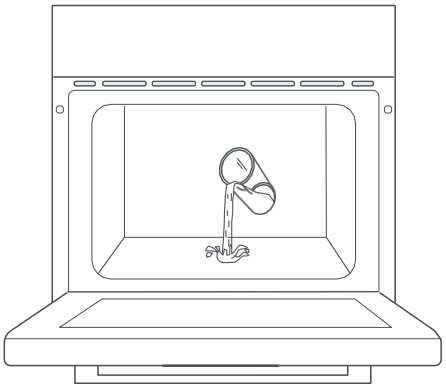
1. Po předehřátí vložte ingredience do trouby.
2. K vaření použijte košík na vaření.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění

Před čištěním a údržbou odpojte napájení.
Abyste zajistili životnost trouby, vyčistěte ji po vaření včas. Postup čištění je následující:

1. Po upečení počkejte, až trouba zcela vychladne.
2. Vyjměte příslušenství trouby, opláchněte je teplou vodou a osušte.
3. Odstraňte zbytky jídla a olejové skvrny z dutiny trouby.
4. Povrch trouby vyčistěte měkkým hadříkem navlhčeným čisticím prostředkem a osušte.
5. Spusťte funkci čištění vody následujícím způsobem:
   1). Do dutiny přidejte asi 250 ml čisté vody a přiměřené množství prostředku na nádobí a dobře promíchejte.
   2). Při zavřených dvířkách trouby otočte knoflík K1 do polohy " HYDRO CLEAN ".
   3). Otočte knoflík K2 do polohy "100 °C".
   4). Vyberte režim Dur a nastavte čas na 30 minut.
   5). Stiskněte tlačítko " ⟨·⟩ " pro spuštění.
6. Po dokončení funkce čištění vodou počkejte, až trouba zcela vychladne. Poté vysušte dutinu čistou savou houbou nebo měkkým hadříkem.

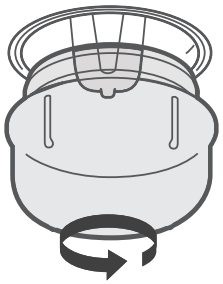


Poznámky

1. Nepoužívejte ostré čisticí nástroje, tvrdé kartáče a žíravé čisticí prostředky, abyste nepoškodili troubu a její příslušenství.
2. K čištění skla dveří nepoužívejte hrubé drhnoucí prostředky ani ostré kovové špachtle.

Výměna osvětlení

1. Vypněte a odpojte troubu od napájení. Před dotykem vnitřních částí se ujistěte, že jsou chladné.
2. Sejměte kryt žárovky otočením proti směru hodinových ručiček (pozor, může jít ztuha) a vyměňte žárovku za novou stejného typu.
3. Vložte novou žárovku, která by měla být odolná do 300 °C. Pro výměnu žárovek se obraťte na místní servisní středisko.
4. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
5. Výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti: G.



Varování

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, ujistěte se, že je přívod elektřiny do spotřebiče vypnutý a spotřebič je zcela studený.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud se problém nepodaří vyřešit nebo se vyskytnou jiné problémy, obraťte se na poprodejní servis.

Problém	Možný důvod	Řešení
Nelze spustit	• Napájení není připojeno	• připojení napájecího zdroje
	• Hlavní vypínač není zapnutý	• Zapněte vypínač
	• Dvířka trouby nejsou zavřená	• Zavřete dvířka trouby
Kontrolka se nerozsvítí	• Je rozbitý	• Kontaktní poprodejní servis
Má štiplavý zápach nebo kouř	• První použití	• Není nutné žádné zpracování
Jídlo není vařené	• Příliš nízká teplota	• Použijte vyšší teplotu
	• Porce jídla je příliš velká	• Vařte jídlo na menší kousky nebo prodlužte dobu vaření.
Spálené nebo nerovnoměrné jídlo	• Teplota je nastavena příliš vysoko nebo je doba ohřevu příliš dlouhá.	• Upravte teplotu nebo dobu vaření
	• Potravina je příliš blízko topné trubice	• Úprava vrstev umístění příslušenství
Ventilátor nepřestal pracovat po zastavení topení.	• Zpoždění ventilátoru pro odvod tepla	• Není nutné žádné zpracování

SPECIFIKACE

Informace o výrobku a informační list výrobku podle předpisů EU a Spojeného království o ekodesignu a energetickém štítkování

Index energetické účinnosti	81.0
Třída energetické účinnosti	A+
Spotřeba energie při standardním zatížení, konvenční režim	0,99 kWh/cyklus
Spotřeba energie při standardním zatížení, režim nuceného větrání	0,68 kWh/cyklus
Počet dutin	1
Zdroj tepla	Elektřina
Svazek	70L
Typ trouby	Vestavná trouba
Napájení	220-240V~ , 50Hz-60Hz
Elektrická energie	3,0 kW

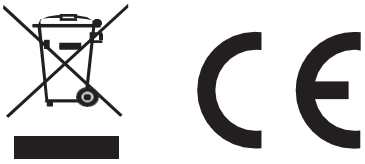
SPOTŘEBA ENERGIE

Informace o výrobku týkající se spotřeby energie a maximální doby dosažení použitelného režimu nízké spotřeby.

Pohotovostní režim	0.8 W
Maximální doba potřebná k tomu, aby trouba automaticky přešla do příslušného režimu nebo stavu nízkého výkonu.	20 minut

RECYKLACE VÝROBKŮ

Tento symbol na výrobku nebo v návodu k použití označuje, že zařízení by mělo být po skončení své životnosti zlikvidováno odděleně od domovního odpadu. Pro recyklaci existuje na místě oddělený recyklační systém. Další informace získáte na místním úřadě nebo u prodejce, kde jste výrobek zakoupili.



Po vybalení trouby se ujistěte, že nebyla nijak poškozena. Pokud máte jakékoli pochybnosti, nepoužívejte ji: obraťte se na odborně způsobilou osobu. Balicí materiály, jako jsou plastové sáčky, polystyren nebo hřebíky, uchovávejte mimo dosah dětí, protože jsou pro ně nebezpečné.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

TIETO UPOZORNENIA SA UVÁDZAJÚ V ZÁUJME BEZPENOSTI. PRED INŠTALÁCIOU ALEBO POUŽÍVANÍM SPOTREBIA SI ICH POZORNE PREÍTAJTE.
Na zachovanie ÚINNOSTI a BEZPENOSTI tohto spotrebia odporúame:

- Obráťte sa len na servisné stredisko autorizované predajňou, v ktorej ste spotrebič zakúpili.
- Vždy používajte originálne náhradné diely

1. Pri prvom zapnutí rúry sa môže objaviť nepríjemný zápach. Je to spôsobené spojivom, ktoré sa používa na izolačné panely vo vnútri rúry. Nový výrobok spustite prvýkrát s funkciou konvenčného pečenia, 250 °C, 90 minút, aby sa vyčistili olejové nečistoty vo vnútri dutiny.
2. Je úplne normálne, že sa pri prvom použití objaví mierny dym a zápach. V takom prípade by ste mali počkať, kým zápach zmizne, a až potom vložiť jedlo do rúry.
3. Výrobok používajte v otvorenom prostredí.
4. Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania zahrievajú. Je potrebné dbať na to, aby ste sa nedotýkali vykurovacích telies. Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
5. Ak je povrch prasknutý, spotrebič vypnite, aby ste zabránili možnosti úrazu elektrickým prúdom.
6. Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

7. Spotrebič sa počas používania veľmi zahrieva. Dbajte na to, aby ste sa nedotýkali vykurovacích telies vo vnútri rúry.
8. Nedovoľte deťom priblížiť sa k rúre, keď je v prevádzke, najmä keď je zapnutý gril.
9. Pred výmenou osvetlenia rúry sa uistite, že je spotrebič vypnutý, aby ste zabránili možnosti úrazu elektrickým prúdom.
10. Prostriedky na odpojenie musia byť zabudované do pevnej elektroinštalácie v súlade so špecifikáciami elektroinštalácie.
11. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.
12. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené

    o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
13. Prístupné časti sa môžu počas používania zahriať. Malé deti by sa mali držať ďalej.
14. Prostriedky na odpojenie všetkých pólov musia byť súčasťou pevnej elektroinštalácie v súlade s predpismi o elektroinštalácii.
15. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
16. Na čistenie skla dvierok rúry nepoužívajte drsné, abrazívne čistiace prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože môžu poškriabať povrch a spôsobiť rozbitie skla.
17. Používajte iba teplotnú sondu odporúčanú pre túto rúru.
18. Parný čistič sa nesmie používať.
19. Spotrebič nie je určený na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.
20. Návod na použitie rúry s policami musí obsahovať informácie o správnej inštalácii políc.

21. Nepoužívajte rúru, pokiaľ nemáte na nohách niečo iné. Nedotýkajte sa rúry mokrými alebo vlhkými rukami alebo nohami.
22. Do rúry: Dvere rúry by sa počas pečenia nemali často otvárať.
23. Spotrebič musí nainštalovať a uviesť do prevádzky autorizovaný technik. Výrobca nezodpovedá za škody, ktoré môžu byť spôsobené nesprávnym umiestnením a inštaláciou neautorizovaným personálom.
24. Keď sú dvierka rúry alebo zásuvka otvorené, nenechávajte na nich nič ležať, inak by ste mohli spotrebič vyviesť z rovnováhy alebo dvierka rozbiť.
25. Niektoré časti spotrebiča môžu dlho udržiavať teplo, preto musíte počkať, kým vychladnú, a až potom sa dotknúť oblastí, ktoré sú vystavené priamemu teplu.
26. Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, odporúčame ho vypnúť.

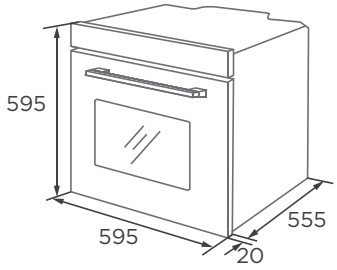
VYHLÁSENIE O ZHODE

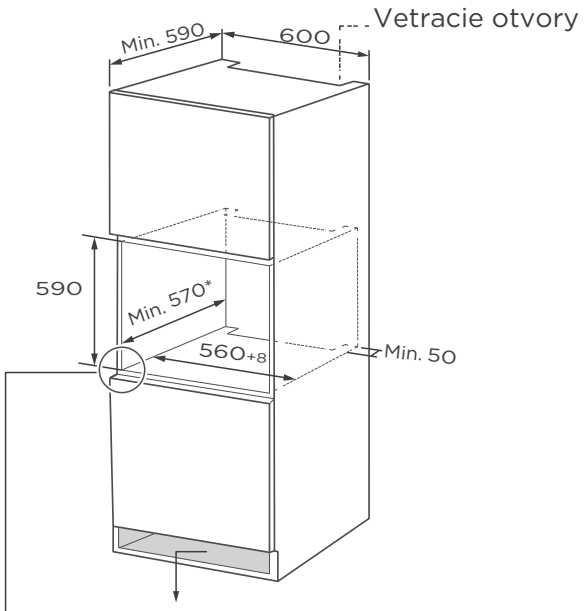
Po vybalení rúry sa uistite, že nebola nijako poškodená. Ak máte akékoľvek pochybnosti, nepoužívajte ju: obráťte sa na kvalifikovanú osobu. Obalové materiály, ako sú plastové vrecká, polystyrén alebo klince, uchovávajte mimo dosahu detí, pretože sú pre ne nebezpečné.

INŠTALÁCIA PRODUKTU

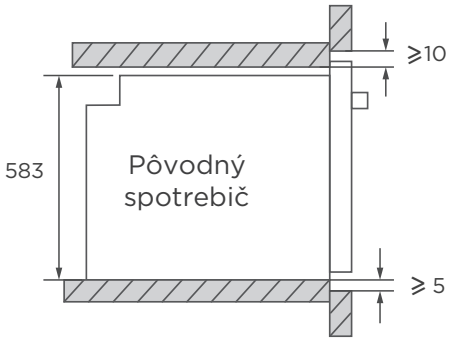
Ak sa obrázok a skutočný výrobok líšia, pozrite sa na skutočný výrobok.

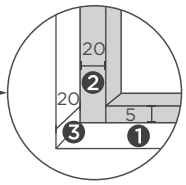
Schéma (stojaca skriňa)





Minimálna plocha spodného vetrania: 250 mm²

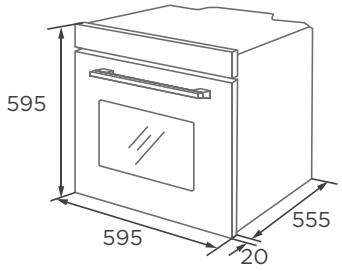


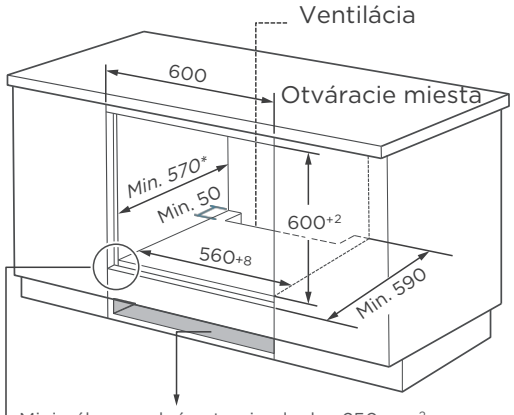


❶ V hornej a dolnej časti dverného panelu ponechajte 5 mm rezervu.
❷ Na ľavej a pravej strane dverných panelov nechajte rezervu 20 mm.
❸ Na hrúbku dvernej výplne si vyhraďte 20 mm.

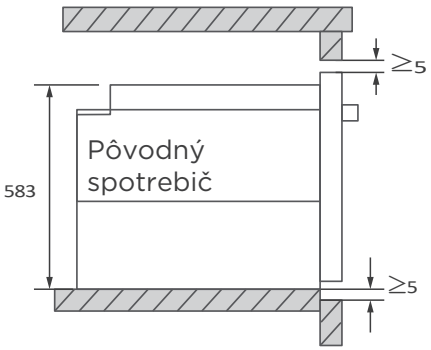
1. Hrúbka dosky skrine je 20 mm.
2. Ak je zásuvka nainštalovaná na zadnej strane spotrebiča, hĺbka otvoru musí byť zväčšiť veľkosť skrine z minimálne 590 mm na 620 mm.
3. Rozmery na obrázkoch sú v mm.

Schéma (prízemná skriňa)

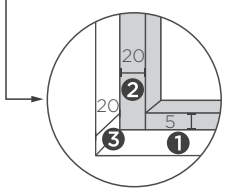




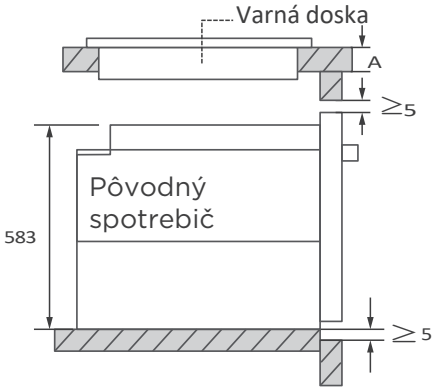
Minimálna spodná vetracia plocha: 250 mm²



Bez varnej dosky



❶ V hornej a dolnej časti dverného panelu ponechajte 5 mm rezervu.
❷ Na výplne dverí vľavo a vpravo si vyhraďte 20 mm.
❸ Na hrúbku dvernej výplne si vyhraďte 20 mm.



S varnou doskou

Ak je spotrebič nainštalovaný pod varnou doskou, minimálna hrúbka pracovnej dosky A je uvedená nižšie:

Typ varnej dosky	pracovná doska A
Indukčná varná doska	37 mm
Indukčná varná doska plnej veľkosti	47 mm
Plynová varná doska	30 mm
Elektrická varná doska	27 mm

1. Hrúbka dosky skrine je 20 mm.
2. Ak je zásuvka nainštalovaná na zadnej strane spotrebiča, hĺbka otvoru musí byť zväčšiť veľkosť skrine z minimálne 590 mm na 620 mm.
3. Rozmery na obrázkoch sú v mm.

Dôležité pokyny na inštaláciu

Text označený týmto symbolom znamená VAROVANIE/POVINNÉ

1. Bezpečnú prevádzku tohto spotrebiča možno zaručiť len vtedy, ak bol nainštalovaný v súlade s odbornými normami a podľa tohto návodu na inštaláciu. Inštalatér je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené nesprávnou inštaláciou.
2. Celý proces inštalácie si vyžaduje dvoch profesionálnych inštalatérov. Počas inštalácie noste suché ochranné rukavice, aby ste sa vyhli poškriabaniu alebo úrazu elektrickým prúdom.
3. Zabudované jednotky musia byť odolné voči teplu do 90 °C a čelá susedných jednotiek do 70 °C.
4. Použite 16 A zásuvku.

Text označený týmto symbolom znamená ZAKÁZANÉ

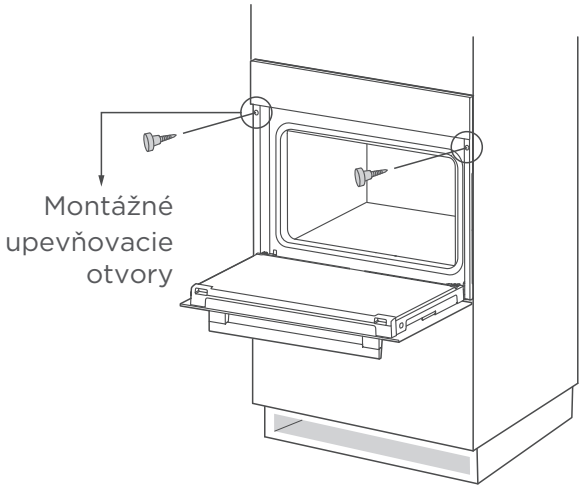
1. Spotrebi neinštalujte za dekoratívne dvere alebo dvierka kuchynskej skrinky, pretože by mohlo dôjs k prehriatiu spotrebia.
2. Po vybalení spotrebia skontrolujte, i nie je poškodený. Ak bol spotrebi pri preprave poškodený, nepripájajte ho.
3. Nezakrývajte vetrací otvor spotrebia a medzeru medzi skrinkou a spotrebiom.
4. Pri premiest ovaní alebo inštalácii spotrebia dbajte na zvýšenú opatrnos. Je vemi ažký, Nezdvíhajte spotrebi za rukovä.
5. Ak je poškodený napájací kábel alebo zástrka, okamžite prest te spotrebi používa, aby ste zabránili vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo inému zraneniu.

Text označený týmto symbolom znamená DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

1. Pri premiestňovaní alebo inštalácii spotrebiča buďte veľmi opatrní, aby ste nepoškodili spotrebič alebo skrinky.
2. Pred uvedením spotrebiča do prevádzky odstráňte z dutiny všetky obalové materiály a príslušenstvo.
3. Zásuvka musí byť používateľovi prístupná (napríklad vedľa skrine), aby sa dala ľahko vypnúť.
4. Po dokončení inštalácie skontrolujte, či je zástrčka pevne zasunutá do zásuvky.
5. Požiadavky na svetlú hĺbku skrine nájdete v "Schéme skrine". Voľný priestor medzi spodnou doskou skrine a zadnou doskou (alebo stenou) nesmie byť menší ako 50 mm.

Inštalácia

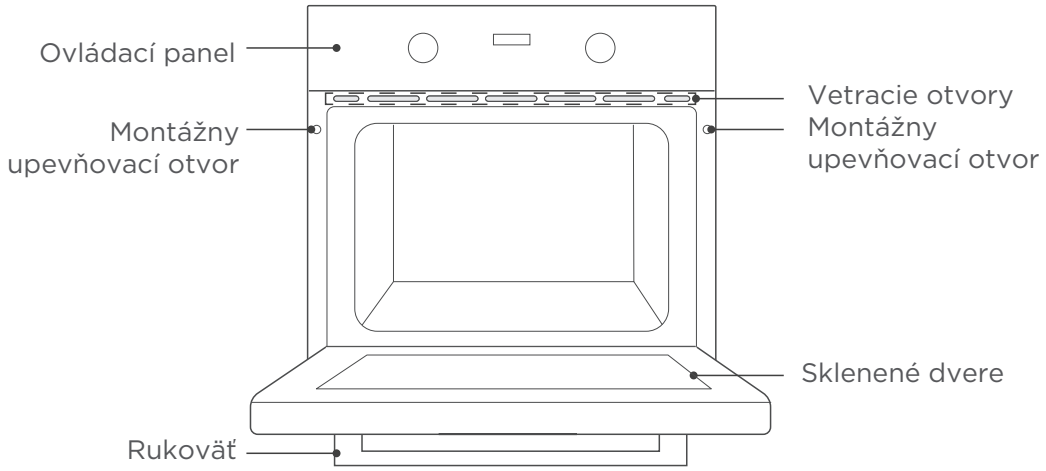
1. Nastavte inštaláciu podľa "schémy skrine".
2. Pred inštaláciou skontrolujte, či sú k dispozícii štandardné elektrické zásuvky a vhodné uzemnenie a či rozmery skrine zodpovedajú požiadavkám na inštaláciu.
3. Umiestnite spotrebič na určené miesta v kuchyni, nainštalujte ho do vertikálnej skrinky a pripojte napájanie.
4. Ak chcete nájsť montážne upevňovacie otvory, otvorte dvierka spotrebiča a pozrite sa na bočný rám spotrebiča (pozícia znázornená vyššie).
5. Pripevnite spotrebič k skrinke dvoma skrutkami.



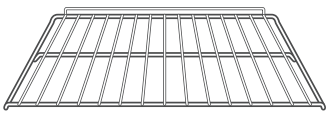
PREDSTAVENIE PRODUKTU

Rúra

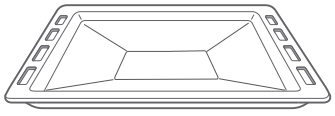
Pri vyberaní potravín si nasaďte tepelne izolačné rukavice, aby ste sa nepopálili! Dávajte pozor na paru, keď sú dvierka rúry otvorené. Dvierka otvárajte pod miernym uhlom, aby vám para nepadala na tvár.



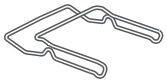
Príslušenstvo



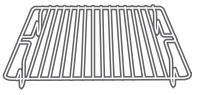
Grilovací rošt
Grilovanie potravín alebo miesto tepelne odolné nádoby na varenie.



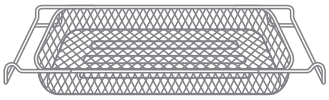
Hlboký tanier
Varenie veľkých porcií jedla alebo zachytávanie zvyškov jedla.



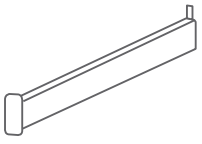
Klipy
Vyberte grilovací plech a grilovací rošt (iba pre niektoré modely)



Malý grilovací rošt
Varte menšie porcie jedla (iba pre niektoré modely)



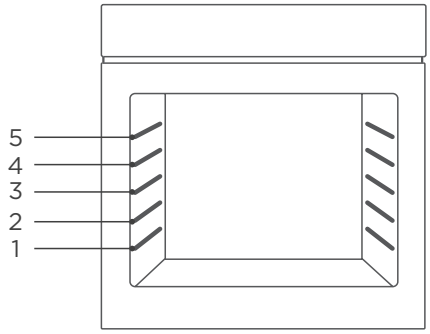
Kôš na varenie
Špecifické pre funkciu TOP-BOTTOM+FAN

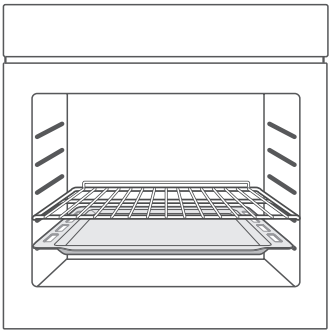


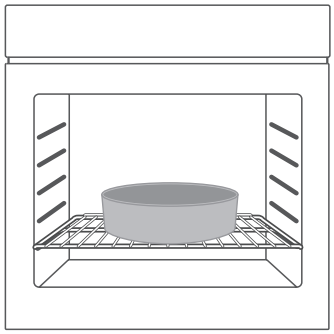
Posuvná koľajnica
(Len pre niektoré modely)

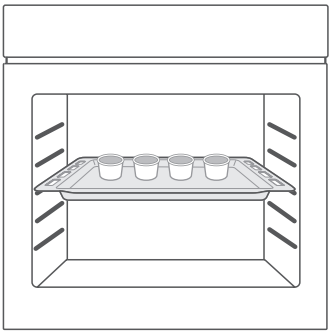
Používanie príslušenstva (len pre niektoré modely)

Aby rúra správne fungovala, grilovací rošt a rošt by mali byť umiestnené len medzi prvou a piatou úrovňou. Pri spoločnom používaní umiestnite plech na pečenie pod grilovací rošt.

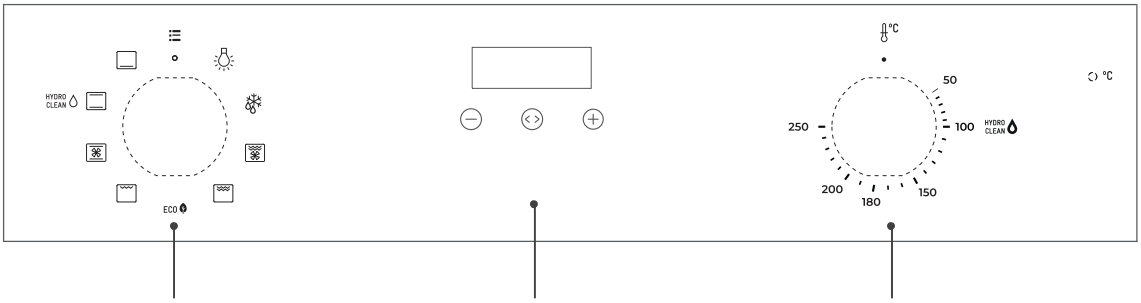








Ovládací panel



K1 Nastavenie času K2

K1: Na výber funkcií rúry.

K2: Na nastavenie teploty.

Nastavenie času: slúži na nastavenie času varenia.

Funkcie	Zavedenie funkcie
Svetlo	Proces varenia možno pozorovať pri osvetlení. Okrem funkcie ECO.
Rozmrazovani	Cirkulácia vzduchu pri izbovej teplote umožňuje rýchlejšie rozmrazenie zmrazených potravín (bez tepla).
Dvojitý gril s ventilátorom	Sálavé vykurovacie teleso a horné vykurovacie teleso spolupracujú s
Dvojitý gril	ventilátorom. Sálavé vykurovacie teleso a horné vykurovacie teleso.
Jeden gril	Vnútorný grilovací prvok sa zapína a vypína, aby udržiaval teplotu. Môže sa používať na grilovanie malých množstiev potravín.
Konvenčný + ventilátor	Kombinácia ventilátora a horného a dolného výhrevného telesa zabezpečuje rovnomernejšie prenikanie tepla a sfarbenie, najmä pri varení mäsa.
Konvenčné	Horné a dolné výhrevné teleso spolupracujú a zabezpečujú konvekčné varenie. Horúci vzduch poskytuje rýchle a rovnomerné rozloženie tepla, pričom odvádza vlhkosť na povrchu jedla a vytvára chrumkavé a chrumkavé vyprážanie.
Spodný ohrev	Ohrev zabezpečujú vykurovacie rúrky v spodnej časti pece. Používajú sa najmä na udržiavanie teploty jedla a na dopečenie.
ECO	Na energeticky úsporné varenie. Vybrané ingrediencie sa varia šetrným spôsobom a teplo vychádza zhora aj zdola.
Čistenie	Para zmäkčuje zvyšky jedla alebo mastnotu v dutine.

Pred prvým použitím

1. Rúra sa nesmie používať, kým nie je správne nainštalovaná.
2. Aby ste zabránili vzniku požiaru, odstráňte všetky prepravné ochranné materiály a skontrolujte, či v rúre nie sú zvyšky obalov a príslušenstva (napr. pena, kartón, plech na grilovanie, rošt na grilovanie atď.).
3. Vyčistite dutinu rúry a príslušenstvo mydlovou vodou a mäkkou handričkou.
4. Otvorte kuchynské okná a zapnite odsávače pár, aby ste udržali vysokú úroveň vetranie.
5. Do kuchyne nevpúšťajte deti a domáce zvieratá a zatvorte dvere do susedných miestností.
6. Po pripojení napájania aktivujte režim rúry, čas a teplotu podľa nasledujúcej tabuľky, aby
   ste odstránili pachy v priestore.
7. Po prvom použití otvorte dvierka rúry pod malým uhlom a počkajte, kým sa dokončí chladenie.

Funkcie	Teplota	Čas
Konvenčné	250℃	0,5-1 hodina

Nastavenia hodín

Pri prvom pripojení rúry k napájaniu je potrebné nastaviť hodiny.

Poznámka: Hodiny sú 24-hodinové.

1. Stlačte tlačidlo "⊖" alebo "⊕" upravte nastavenia hodín.
2. Stlačte tlačidlo "‹›" na potvrdenie nastavenia hodín.
3. Stlačte tlačidlo "⊖" alebo "⊕" pre nastavenie minút.
4. Stlačte tlačidlo "‹›" na dokončenie nastavenia hodín.

Pravidelná prevádzka

1. Otočením gombíka K1 vyberte funkcie rúry.
2. Otáčaním gombíka K2 nastavte teplotu.
3. Nastavenia režimu.
4. Po dokončení varenia otočte všetky gombíky do polohy "O".

Poznámky

1. Svetlo rúry ako samostatnú funkciu využívajú spotrebitelia na aktívne pozorovanie jedla alebo čistenie dutiny. Po otvorení rúry ju musí používateľ pred odchodom a návratom do pohotovostného režimu aktívne zatvoriť.
2. Po skončení pečenia bude chladiaci ventilátor pokračovať v rozptyľovaní tepla. Rúra sa zatvorí až vtedy, keď je teplota v jadre nižšia ako 75 °C.

Nastavenia režimu

V pohotovostnom režime stlačením a podržaním tlačidla " ⟨·⟩ " na 3 sekundy vstúpite do manuálneho režimu, na displeji sa zobrazí " ". V manuálnom režime stlačte tlačidlo " ⟨·⟩ " vstúpite do výberu časového režimu: manuálny. → minútovník→ Dur→ End→ manuál. Automatické režimy varenia, ktoré možno nastaviť, sú poloautomatické: Dur alebo End. Ak sa na displeji nezobrazí ikona " ", rúra nepracuje ani sa neohrieva. Rúra bude fungovať alebo sa zohrievať len vtedy, ak sa na displeji zobrazí ikona " ".

Poznámky

1. Manuálny režim - čas varenia riadi používateľ .
2. Minútový časovač - môžete nastaviť zvukovú pripomienku na čas dokončenia.
3. Dur - rúru môžete nastaviť tak, aby varila v požadovanom časovom rozsahu.
4. End - môžete nastaviť vypnutie rúry v požadovanom čase.

Manuálny režim

V manuálnom režime svieti iba denný čas a symbol " ". Rúra je stále v prevádzke a čas pečenie ovláda používateľ.

Poznámky

1. V manuálnom režime začne zobrazený čas blikať po 5 hodinách bez prevádzky. Po 10 hodinách bez akejkoľvek prevádzky sa vráti do pohotovostného režimu.
2. Keď čas bliká, ak chcete opäť použiť manuálny režim, stlačte tlačidlo " ⊖ " alebo " ⊕ ".

Minútovník (časovač)

Tento režim slúži len ako pripomienková funkcia.

1. Tlač " ⟨·⟩ " vyberte funkciu minút. Zobrazí sa príslušný symbol" " " ▪ " začne blikať.
2. Stlačením tlačidla " ⊖ " alebo " ⊕ " vstúpte do nastavenia času (pozri "Nastavenie hodín").
3. Po nastavení stlačte tlačidlo " ⟨·⟩ " potvrdíte nastavenie časovača. Stlačí sa tlačidlo " " zostane svietiť.
4. Na uplynutie času vás upozorní zvukový signál a na displeji bude blikať symbol " ".
5. V tomto okamihu stlačením ľubovoľného tlačidla vypnite časovač.

Čas varenia (Dur)

Ak je režim Dur nastavený na 1 hodinu, varenie sa po 1 hodine zastaví.

1. Stlačte tlačidlo " ⟨·⟩ ", kým sa na obrazovke nezobrazí "dur".
2. Stlačte tlačidlo " ⊖ " alebo " ⊕ " vstúpte do nastavenia času v hlavnom režime (pozri "Nastavenie hodín"). Maximálny čas nastavenia je 10 hodín.
3. Po potvrdení nastavenia času stlačte tlačidlo " ⟨·⟩ " a spustite. V tomto čase vždy svietia ikony " ≋ " a " A ".
4. Ak je hlavný režim nastavený na 1 hodinu, po 1 hodine zaznie zvukový signál, ktorý indikuje čas varenia, a ikona "A" bude blikať.
5. V tomto okamihu sa stlačením ľubovoľného tlačidla vráťte do pohotovostného režimu, pípanie sa zastaví a ikona "A" zmizne.

Čas ukončenia varenia (End)

Varenie sa začína v aktuálnom čase a končí v nastavenom čase hodín.

1. Stlačte tlačidlo " ⟨·⟩ ", kým sa na obrazovke nezobrazí "End".
2. Stlačte tlačidlo " ⊖ " alebo " ⊕ " vstúpte do nastavenia času (pozri "Nastavenie hodín").
3. Po potvrdení nastavenia času stlačte tlačidlo "⟨·⟩" a spustite . V tomto nastaveniu vždy svietia ikony " ≋ " a " A ".
4. Keď sa čas ukončenia zhoduje so systémovými hodinami, zaznie zvukový signál, ktorý signalizuje ukončenie varenia. Ikona " ≋ " zmizne a ikona "A" začne blikať .
5. V tomto okamihu sa stlačením ľubovoľného tlačidla vráťte do pohotovostného režimu, zastavte cvrlikanie a ikona "A" zmizne.

Bezpečnostné opatrenia pri používaní časovača

1. Pri nastavovaní času stlačte a podržte tlačidlo " ⊖ " alebo " ⊕ " po dobu 3 sekúnd, aby sa čas plynulo zvyšoval alebo znižoval.
2. V režime budíka alebo automatického varenia stlačte a podržte tlačidlá " ⊕ " a " ⟨·⟩ ", kým nezaznie zvukový signál, čím zrušíte všetky nastavenia režimu a prejdete do pohotovostného režimu.
3. Ak počas nastavenia režimu časovača nebudete 5 minút nič robiť, vráti sa do manuálneho režimu.
4. Pri nastavovaní každej funkcie stlačte a podržte tlačidlo " ⟨·⟩ " dlhšie ako 3 sekundy,
   čím zrušíte aktuálne nastavenie a prejdete do manuálneho režimu.
5. Pri nastavovaní režimu časovača je možné vybrať len jeden z režimov budíka a automatického varenia.

Funkcia TOP-BOTTOM + FAN

1. Otáčaním gombíka K1 vyberte " ".
2. Otáčaním gombíka K2 nastavte teplotu.
3. Nastavenie režimu.
4. Po dokončení varenia otočte všetky gombíky do polohy "O".

Názov ponuky	Hmotnosť	Režim	Čas	Teplota	Predhrejte
Zemiakové kolieska	500g		20min	230˚C	Áno (250˚C)
Hranolky	500g		20min	250˚C	Áno (250˚C)
Losos	400g		13min	250˚C	Áno (250˚C)
Slanina	200g		7min	250˚C	Áno (250˚C)
Vyprážané rybie filé	400g		10min	250˚C	Áno (250˚C)

Poznámky

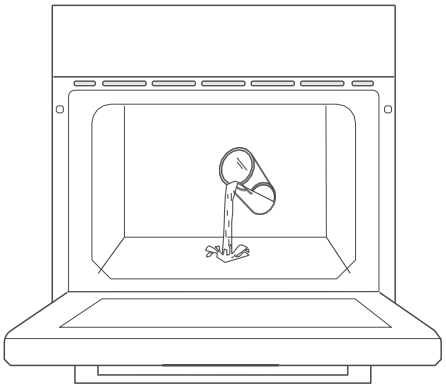
1. Po predhriatí vložte ingrediencie do rúry.
2. Na varenie použite kôš na varenie.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Čistenie

Pred čistením a údržbou odpojte napájanie.
Ak chcete zabezpečiť životnosť rúry, po varení ju včas vyčistite. Postup čistenia je nasledovný:

1. Po upečení počkajte, kým rúra úplne vychladne.
2. Vyberte príslušenstvo rúry, opláchnite ho teplou vodou a osušte.
3. Odstráňte zvyšky jedla a olejové škvrny z dutiny rúry.
4. Povrch rúry vyčistite mäkkou handričkou navlhčenou čistiacim prostriedkom a osušte.
5. Funkciu čistenia vody spustite nasledovne:
   1). Do dutiny pridajte približne 250 ml čistenej vody a primerané množstvo prostriedku na umývanie riadu a dobre premiešajte.
   2). Pri zatvorených dvierkach rúry otočte gombík K1 do polohy " HYDRO CLEAN ".
   3). Otočte gombík K2 do polohy "100 °C".
   4). Vyberte režim Dur a nastavte čas na 30 minút.
   5). Stlačením tlačidla " ⟨·⟩ " spustíte.
6. Po skončení funkcie čistenia vodou počkajte, kým rúra úplne nevychladne. Potom vysušte dutinu čistou savou špongiou alebo mäkkou handričkou.

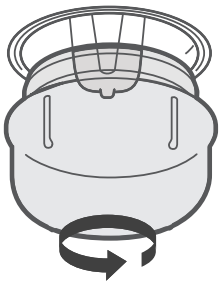


Poznámky

1. Nepoužívajte ostré čistiace nástroje, tvrdé kefy ani žieravé čistiace prostriedky, aby ste nepoškodili rúru a jej príslušenstvo.
2. Na čistenie skla dverí nepoužívajte hrubé čistiace prostriedky ani ostré kovové špachtle.

Výmena osvetlenia

1. Vypnite a odpojte rúru od elektrickej siete. Pred dotykom vnútorných častí sa uistite, že sú chladné.
2. Odstráňte kryt žiarovky otočením proti smeru hodinových ručičiek (buďte opatrní, môže byť tuhý) a vymeňte žiarovku za novú rovnakého typu.
3. Vložte novú žiarovku, ktorá by mala byť odolná do 300 °C. Pre výmenu žiaroviek kontaktujte miestne servisné stredisko.
4. V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
5. Výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.



Upozornenie

Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, uistite sa, že prívod elektrickej energie do spotrebia je a spotrebi je úplne studený.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak sa problém nedá vyriešiť alebo sa vyskytnú iné problémy, obráťte sa na popredajný servis.

Problém	Možný dôvod	Riešenie
Nemožno spustiť	• Napájanie nie je pripojené	• Pripojte napájania
	• Hlavný vypínač nie je zapnutý	• Zapnite vypínač
	• Dvierka rúry nie sú zatvorené	• Zatvorte dvierka rúry
Kontrolka sa nerozsvieti	• Je pokazený.	• Kontaktný popredajný servis
Má štipľavý zápach alebo dym	• Prvé použitie	• Nie je potrebné žiadne spracovanie
Jedlo nie je tepelne upravené	• Príliš nízka teplota	• Používajte vyššiu teplotu
	• Porcia jedla je príliš veľká	• Jedlo varte na menšie kúsky alebo predĺžte čas varenia.
Spálené alebo nerovnomerné potraviny	• Teplota je nastavená príliš vysoko alebo je čas ohrevu príliš dlhý.	• Nastavenie teploty alebo času varenia
	• Potraviny sú príliš blízko vykurovacej trubice	• Úprava vrstiev umiestnenia príslušenstva
Ventilátor neprestal pracovať po zastavení vykurovania.	• Oneskorenie ventilátora rozptylu tepla	• Nie je potrebné žiadne spracovanie

ŠPECIFIKÁCIE

Informácie o výrobku a informačný list výrobku podľa nariadení EÚ a Spojeného kráľovstva o ekodizajne a energetickom označovaní

Index energetickej účinnosti	81.0
Trieda energetickej účinnosti	A+
Spotreba energie pri štandardnej spotrebe zaťaženie, konvenčný režim	0,99 kWh/cyk
Spotreba energie pri štandardnom zaťažení, režim núteného vetrania	0,68 kWh/cyklus
Počet dutín	1
Zdroj tepla	Elektrická energia
Zväzok	70L
Typ rúry	Vstavaná rúra
Napájanie	220-240V~ , 50Hz-60Hz
Elektrina	3,0 kW

SPOTREBA ENERGIE

Informácie o spotrebe energie a maximálnom čase na dosiahnutie príslušného režimu nízkej spotreby energie.

Pohotovostný režim	0.8 W
Maximálny čas potrebný na automatický prechod rúry do príslušného režimu alebo stavu nízkej spotreby.	20 minút

RECYKLÁCIA VÝROBKOV

Tento symbol na výrobku alebo v návode na použitie označuje, že zariadenie by sa malo používať po po skončení životnosti zlikvidovať oddelene od domového odpadu.

Na recykláciu je zavedený samostatný recyklačný systém. Ďalšie informácie získate od miestneho úradu alebo od predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili.

Po vybalení rúry sa uistite, že nebola nijako poškodená. Ak máte akékoľvek pochybnosti, nepoužívajte ju: obráťte sa na kvalifikovanú osobu. Obalové materiály, ako sú plastové vrecká, polystyrén alebo klince, uchovávajte mimo dosahu detí, pretože sú pre ne nebezpečné.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ТЕЗИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ СЕ ПРЕДОСТАВЯТ В ИНТЕРЕС НА БЕЗОПАСНОСТТА. МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ГИ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ ДА ИНСТАЛИРАТЕ ИЛИ ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА.
За поддържане на ЕФЕКТИВНОСТТА и БЕЗОПАСНОСТТА на този уред, препоръчваме:

- Обаждайте се само на Сервизните Центрове, упълномощени от магазина, от който сте закупили котлона.
- Винаги използвайте оригинални Резервни Части.

1. Когато фурната бъде пусната за първи път, може да излъчи неприятен мирис. Това се дължи на лепилото, използвано за изолационните панели вътре във фурната. Моля, стартирайте уреда с конвенционалната функция за готвене, 250°C, 90 минути, за почистване на маслени замърсявания.
2. При първото използване е напълно нормално да има лек дим и мирис. Ако това се случи, трябва да изчакате миризмата да се разпръсне, преди да поставите храна във фурната.
3. Моля,не използвайте продукта на открито.
4. Уредът и достъпните му части се загряват по време на употреба. Внимание трябва да се обърне, за да се избегне докосването на нагревателните елементи. Деца под 8-годишна възраст трябва да бъдат държани на разстояние, освен ако не са непрекъснато наблюдавани.
5. Ако повърхността е напукана, изключете уреда, за да избегнете възможността от токов удар.
6. Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре и лица с намалена физическа, сетивна или умствена способност или липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с това. Децата не трябва да се забавляват с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без.

7. По време на употреба уредът става много горещ. Трябва да се обърне внимание, за да се избегне докосването на нагревателните елементи вътре във фурната.
8. Не позволявайте на децата да се приближават до фурната, когато тя работи, особено когато грила е включена.
9. Уверете се, че уредът е изключен, преди да смените лампата на фурната, за да избегнете възможността от токов удар.
10. Прекъсвачите трябва да бъдат вградени в фиксираната инсталация в съответствие със спецификациите за инсталация.
11. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не играят с уреда.
12. Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знание, освен ако не са получили надзор или инструкции относно използването на уреда от лицето, отговорно за тяхната безопасност.
13. Достъпните части могат да станат горещи по време на употреба. Малките деца трябва да бъдат държани на разстояние
14. Всяко защитно средство средство за изключване трябва да бъде вградено във фиксираната инсталация в съответствие с правилата за инсталация.
15. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен агент или подобно квалифицирани лица, за да се избегне опасност.
16. Не използвайте груби абразивни почистващи препарати или остри метални стъргалки за почистване на стъклото на вратата на фурната, тъй като те могат да надраскат повърхността, което може да доведе до разбиване на стъклото.
17. Използвайте само температурна сонда, препоръчана за този фурна.
18. Парочистачка не трябва да се използва.
19. Уредът не е предназначен да се управлява посредством външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
20. Монтирайте водачите за тавите и скарите според приложените инструкции към уреда.

21. Не използвайте фурната, освен ако не носите нещо на краката си. Не докосвайте фурната с мокри или влажни ръце или крака.
22. Вратата на фурната не трябва да се отваря често по време на готвенето.
23. Уредът трябва да бъде инсталиран от упълномощен техник и да бъде пуснат в употреба. Производителят не носи отговорност за всякакви повреди, които могат да бъдат причинени от
дефектно поставяне и инсталиране от неупълномощено лице.
24. Когато вратата или чекмеджето на фурната са отворени, не оставяйте нищо върху тях, защото може да децентрирате уреда си или да счупите вратата.
25. Някои части на уреда могат да задържат топлината си за дълго време; необходимо е да изчакате да се охлади, преди да докоснете точките, които са изложени директно на топлината.
26. Ако няма да използвате уреда за дълъг период от време, се препоръчва да го изключите от електрическата мрежа.

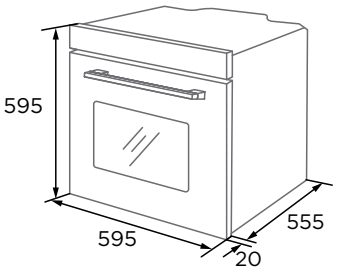
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

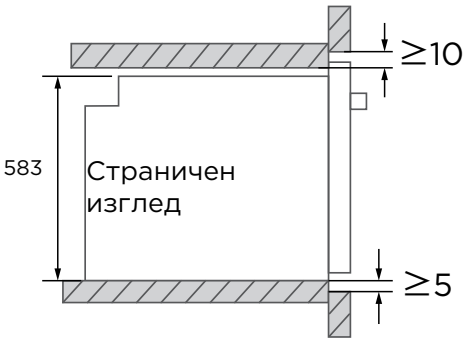
Когато разопаковате фурната, уверете се, че не е била повредена по никакъв начин. Ако имате някакви съмнения, не я използвайте: се свържете с професионалист. Дръжте опаковъчните материали като пластмасови торби, полистирен или гвоздеи извън обсега на децата, защото те са опасни за децата.

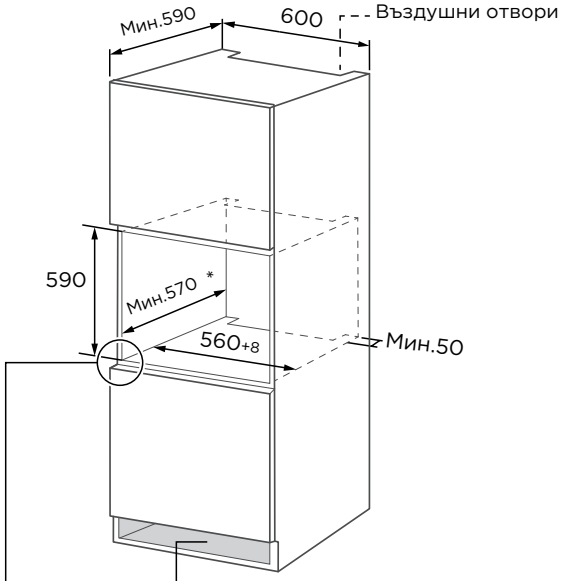
ИНСТАЛАЦИЯ НА ПРОДУКТА

Ако има разминаване между илюстрацията и реалния продукт, моля обърнете се към реалния продукт.

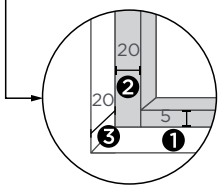
Диаграма на шкаф (Стоящ шкаф)







Минимална долна вентилационна площ: 250 мм2



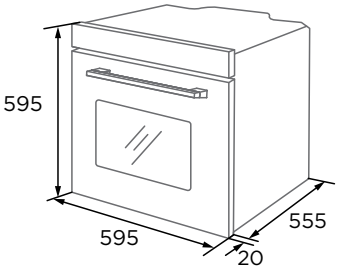
❶ Запазете 5 мм за панела на вратата отгоре и отдолу съответно.

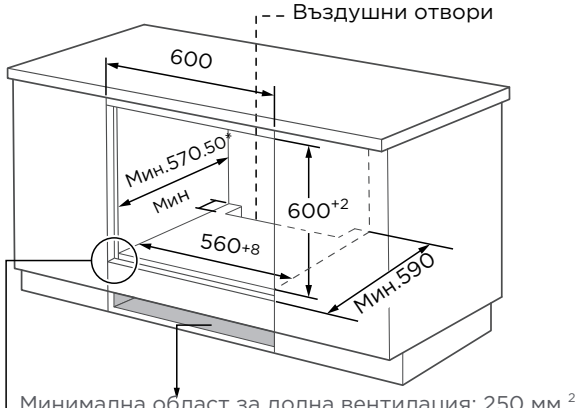
❷ Запазете 20 мм за панела на вратата отляво и отдясно съответно.

❸ Запазете 20 мм за панела на вратата в дебелина.

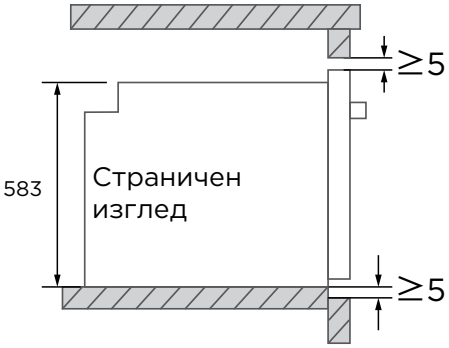
1. Дебелината на на шкафа е 20 мм.
2. Ако контактната букса е инсталирана на гърба на уреда, дълбочината на отвора на шкафа трябва да бъде увеличена от минимум 590 мм на 620 мм.
3. Размерите във фигурите са в мм.

Диаграма на шкафа (долен шкаф)

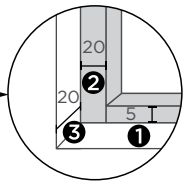




Минимална област за долна вентилация: 250 мм ^{2}



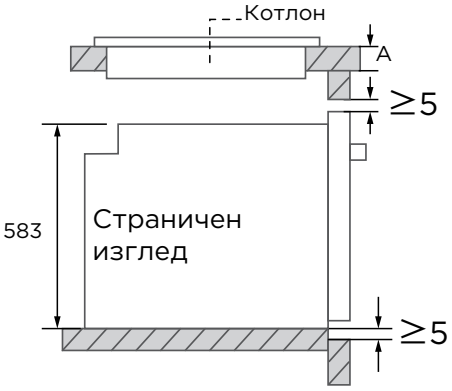
Без котлон



❶ Запазете 5 мм за панела на вратата отгоре и отдолу съответно.

❷ Запазете 20 мм за панела на вратата отляво и отдясно съответно.

❸ Запазете 20 мм за панела на вратата в дебелина.



С котлон

Ако уредът е инсталиран под котлона, минималната дебелина на плота A е показана по-долу:

Тип котлон	плот A
Индукционен котлон	37 мм
Индукционна котлон с пълна повърхност	47 мм
Газов котлон	30 мм
Електрически котлон	27 мм

1. Дебелината на дъската на шкафа е 20 мм.
2. Ако контактната букса е инсталирана на гърба на уреда, дълбочината на отвора на шкафа трябва да бъде увеличена от минимум 590 мм на 620 мм.
3. Размерите във фигурите са в мм.

Важни инструкции за инсталация

Съдържание, което означава [задължително]

1. Безопасната експлоатация на този уред може да бъде гарантирана само ако е инсталиран до професионален стандарт в съответствие с тези инструкции за инсталация. Монтажистът носи отговорност за всякакви щети, причинени от неправилна.
2. Целият процес на инсталация изисква двама професионални монтажисти Носете сухи защитни ръкавици по време на инсталацията, за да избегнете драскотини или електрически удар
3. Околните повърхности трябва да са устойчиви на топлина до 90°C, а предни части на съседните повърхности до 70°C.
4. Моля, използвайте 16A контакт.

Съдържание, което означава [забранено]

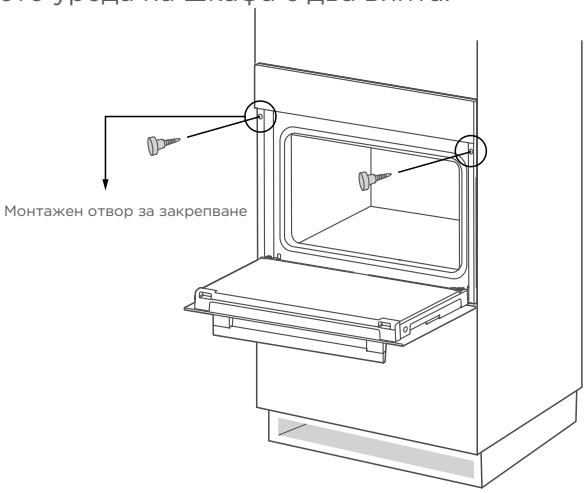
1. Не инсталирайте уреда зад декоративна врата или вратата на кухненския шкаф, тъй като това може да доведе до прегряване на уреда.
2. Проверете уреда за повреди след разопаковането му. Не свързвайте уреда, ако е бил повреден по време на транспортирането.
3. Не блокирайте вентилационните отвори на уреда и разстоянието между шкафа и уреда.
4. Използвайте изключителна внимателност при преместване или инсталиране на уреда. Той е много тежък, не вдигайте уреда за дръжката на вратата.
5. Ако захранващият кабел или щепселът са повредени, спрете незабавно използването на уреда, за да предотвратите пожар, токов удар или други наранявания.

Съдържание, което означава [бележка]

1. Бъдете много внимателни при преместване или инсталиране на уреда, за да избегнете щети на уреда или на шкафовете.
2. Преди да стартирате уреда, премахнете всички опаковъчни материали и аксесоари от вътрешността.
3. Контактът за захранване трябва да бъде достъпен за потребителите (например до шкафа) за лесно изключване на захранването.
4. След като инсталацията е завършена, уверете се, че щепселът е здраво вкаран в контакта.
5. Моля, обърнете се към "Диаграма на шкафа" за изискванията за чистата дълбочина на шкафа. Разстоянието между долната дъска на шкафа и задната дъска (или стената) не трябва да бъде по-малко от 50 мм.

Стъпки за монтаж

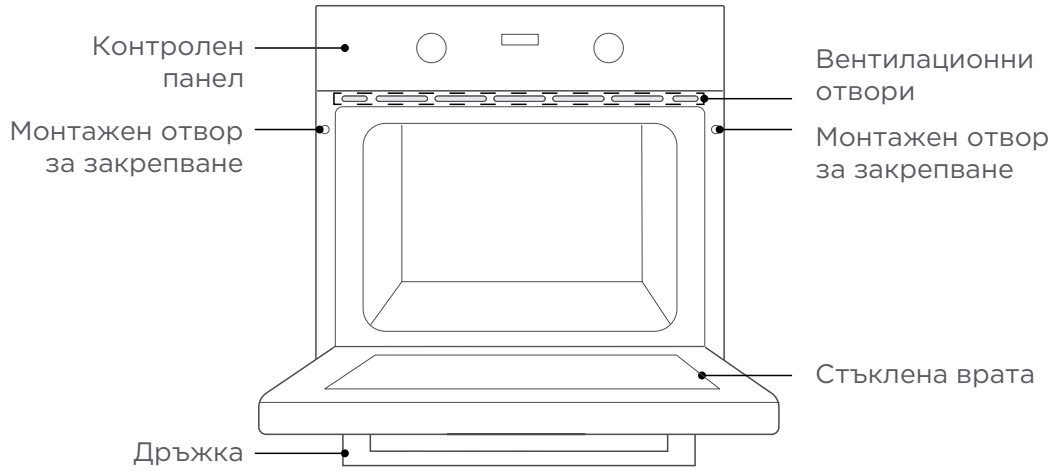
1. Моля подгответе шкафа според "Диаграмата на шкафа".
2. Преди монтажа, моля проверете за състоянието на съответните електрически контакти и подходящо заземяване, и проверете дали размерът на шкафа отговаря на изискванията за монтаж.
3. Поставете уреда на определените места в кухнята, монтирайте го във вертикален шкаф и го свържете към електрозахранването.
4. За да намерите монтажните отвори за закрепване, отворете вратата на уреда и погледнете страничната рамка на уреда (позицията е показана по-долу).
5. Закрепете уреда на шкафа с два винта.



ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА

Фурна

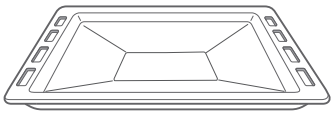
При изваждане на храната, моля носете топлоизолационни ръкавици, за да предотвратите изгаряния! В момента на отваряне на вратата на фурната, обърнете внимание на парата. Моля отворете вратата под малък ъгъл, за да избегнете изгаряния на кожата



Аксесоари

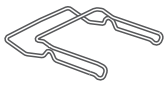
Решетка за грил

Гответе на грил или поставете устойчиви на висока температура съдове за готвене



Тава за грил

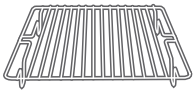
За приготвяне на нормално количество храна



Клипс

Премахнете подложката за грил и решетката за грил

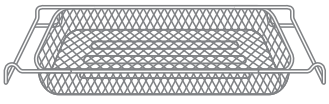
(Само за някои модели)



Малка решетка за грил

Гответе по-малки порции храна

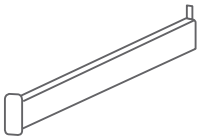
(Само за някои модели)



Кошница за готвене

ГОРЕ-ДОЛУ+ВЕНТИЛАТОР

Специфична за функцията

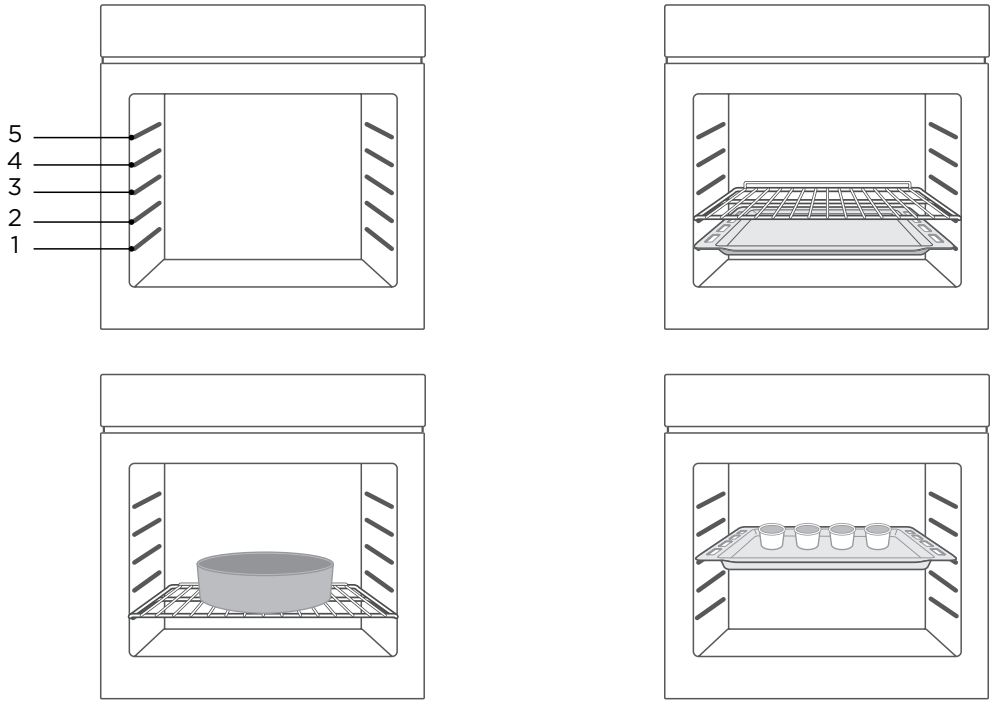


телескопичен водач

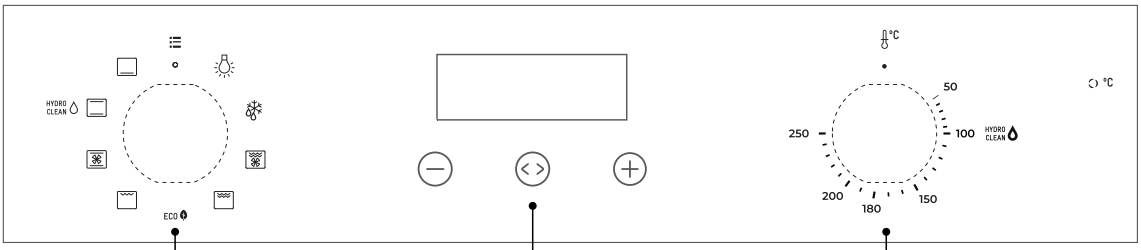
(Само за някои модели)

Използване на аксесоари (Само за някои модели)

За да работи фурната правилно, скарата и тавата трябва да бъдат поставени само между първото и петото ниво. Когато се използват заедно, поставете тавата под скарата.



Контролен панел



K1 Настройка на времето K2

K1: За избор на функции на фурната.

K2: За задаване на температурата.

Задаване на време: За настройка на времето за готвене.

Функция	Представяне на функцията
Осветление	Процесът на готвене може да се наблюдава при осветени условия. С изключение на функцията ECO.
Размразяване	Циркулацията на въздух при стайна температура ускорява размразяването на замразена храна (без използване на топлина).
Макси грил с вентилатор	Двойният горен нагревателен елемент работи с вентилатор.
Двоен грил	Работи двойният горен нагревателен елемент.
Единичен грил	Вътрешният горен нагревател се включва и изключва, за да поддържа температурата. Може да се използва за печене на малко количество храна.
Горен и долен нагревател	Комбинацията от вентилатор и горния и долния нагревателни елементи осигурява +вентилатор по-равномерно разпространение на топлината , основно за готвене на месо.
Горен и долен нагревател	Горният и долният нагревателни елементи работят заедно, Осигурява бързо и равномерно разпределение на топлината, горещият въздух също отнема влагата от повърхността на храната, генерирайки хрупкаво и хрупкаво пържене.
Долен нагревател	Нагряването се осигурява от долния нагревател и е подходящо за поддържане на топла храна и за допичане от долната страна
ECO ЕКО	За пестене на енергия при готвене. Готвене на избраните съставки по неинтензивен начин, като топлината идва отгоре и отдолу.
HYDRO CLEAN Почистване с вода	Парата омекотява остатъците от храна или мазнините .

Преди да го използвате за първи път

1. Фурната не трябва да се използва, докато не бъде правилно инсталирана.
2. За да предотвратите пожар, премахнете всички материали за транспортиране и се уверете, че фурната е без остатъчни опаковъчни материали и аксесоари (например найлон, картон, тави, скари, телескопични водачи.
3. Почистете вътрешността и аксесоарите с мека кърпа и сапунена вода.
4. Отворете кухненските прозорци и аспиратори, за да поддържате висока вентилация.
5. Не позволявайте на деца или домашни любимци да влизат в кухнята и затворете вратите на съседните стаи.
6. След свързване на захранването, активирайте режима на фурната, времето и температурата в таблицата по-долу, за да премахнете миризмите в вътрешността
7. След първото използване, моля, отворете вратата на фурната под малък ъгъл и изчакайте охлаждането да приключи.

Функция	Температура	Време
Горен и долен нагревател	250℃	0.5-1 Час

Задаване на часа

Когато фурната е свързана към захранването за първи път, трябва да зададете часа.

Забележка: Часовникът е 24-часов.

1. Натиснете клавиш " ⊖ " или " ⊕ " за настройка на часа.
2. Натиснете клавиш " ⏲ " за потвърждение на настройката на часа.
3. Натиснете клавиш " ⊖ " или " ⊕ " за настройка на минутите.
4. Натиснете клавиш " ⏲ " за завършване на настройката на часовника.

Редовна работа

1. Завъртете бутона K1, за да изберете функциите на фурната.
2. Завъртете бутона K2, за да регулирате температурата.
3. Настройка на режима.
4. Когато готвенето приключи, завъртете всички бутони в позиция " ○ " .

Бележки

1. Като отделна функция, светлината на фурната се използва от потребителите, за да изберат активно да наблюдават храната или да почистят кухненската пещ. След като потребителят го отвори, те трябва активно да го затворят преди да излязат и се върнат в режим на готовност.
2. След като се готви във фурната, вентилаторът за охлаждане ще продължи да разсейва топлината. Фурната ще се затвори само когато ядрената температура е под 75°C.

Настройка на режима

В режим на готовност натиснете и задръжте клавиша " " за 3 секунди, за да влезете в ръчен режим, иконата " " ще светне.
При ръчен режим натиснете клавиша " " за влизане в режима за избор на време: ръчен → минутен таймер →продължителност →Край →ръчен .
Автоматичните режими на готвене, които могат да бъдат настроени, са полуавтоматични: продължителност или Край.
Ако дисплеят не показва иконата " ", фурната няма да работи или да се загрее.
Фурната ще работи или ще се загрее само ако дисплеят показва иконата " ".

Бележки

1. Ръчен режим - времето за готвене се контролира от потребителя.
2. Минутен таймер - можете да зададете звуково напомняне за времевия период на завършване.
3. Dur - можете да зададете фурната да готви за желания времеви диапазон.
4. Край - можете да зададете фурната да готви за желано време.

Ръчен режим

В ръчен режим само времето на деня и символът " " светят. Фурната винаги е в работно състояние, а времето за готвене се контролира от потребителя.

Бележки

1. В ръчен режим, след 5 часа без действие, показваното време започва да мига. След 10 часа без никаква дейност, се връща в режим на готовност.
2. Когато времето мига, ако искате да използвате отново ръчния режим, моля натиснете клавиш " " или клавиш " ".

Минутен таймер

Този режим се използва само като функция за напомняне.

1. Натиснете клавиш " " за избор на функцията за минутен напомнящник. Съответният символ " " " ▪ " ще мига.
2. Натиснете клавиш " " или " " за влизане в настройката на времето на будилника (Вижте "Задаване на часа").
3. След като настроите, натиснете клавиша " " за потвърждение на настройката на будилника, а иконата " " винаги е включена.
4. Когато времето изтече, сигналът звучи, за да ви напомни, а символът " " на екрана започва да мига. В този момент натиснете някой клавиш, за да отмените напомнянето

Време за готвене

Ако режимът на издръжливост е зададен за 1 час, готвенето приключва след 1 час.

1. Натиснете клавиша " ⟨·⟩ " непрекъснато, докато екранът покаже "dur".
2. Натиснете клавиша " ⊖ " или " ⊕ " за влизане в режима на издръжливост за настройка на времето (Вижте "Настройка на часовника"). Максималното време за настройка е 10 часа.
3. След потвърждаване на настройката на времето, натиснете клавиша " ⟨·⟩ " за стартиране. В този момент иконите " ≋ " и " A " винаги са включени.
4. Ако режимът на издръжливост е зададен за 1 час, сигналът се чува след 1 час, за да покаже края на готвенето и иконата "A" мига.
5. В този момент натиснете някой клавиш, за да се върнете в режим на готовност, спрете пищящия сигнал и иконата "A" изчезва.

Време на завършване на готвенето

Готвенето започва в текущото време и завършва в зададеното време на часовника.

1. Натиснете клавиша " ⟨·⟩ " непрекъснато, докато екранът покаже "End".
2. Натиснете клавиша " ⊖ " или " ⊕ " за влизане в режима на крайно време (Вижте " Настройка на часовника").
3. След потвърждаване на настройката на времето, натиснете клавиша " ⟨·⟩ " за стартиране. В този момент иконите " ≋ " и " A " винаги са включени.
4. Когато краят на времето е същото като времето на системния часовник, сигналът ще звучи, показвайки края на готвенето. Иконата " ≋ " изчезва и иконата "A" мига.
5. В този момент натиснете някой клавиш, за да се върнете в режим на готовност, спрете пищящия сигнал и иконата "A" изчезва.

Предпазни мерки за използване на таймера

1. При настройване на времето, натиснете и задръжте клавиш " ⊖ " или " ⊕ " за 3 секунди, за да увеличите или намалите времето непрекъснато.
2. В режим на будилник или автоматично готвене, натиснете и задръжте клавишите " ⊕ " и " ⟨·⟩ " докато сигналът звучи, за да отмените всички настройки на режима и да влезете в режим на готовност.
3. При настройване на режима на таймера, ако не се направи нищо за 5 минути, той ще се върне към ръчния режим.
4. При настройване на всяка функция, натиснете и задръжте клавиш " ⟨·⟩ " за повече от 3 секунди, за да отмените текущата настройка и да влезете в ръчен режим.
5. При настройване на режима на таймера, може да бъде избран само един от режимите на будилник и автоматично готвене.

Функция ОТГОРЕ-ДОЛУ+ВЕНТИЛАТОР

1. Завъртете бутона K1, за да изберете " ".
2. Завъртете бутона K2, за да регулирате температурата.
3. Режим на настройка.
4. След като приключите с готвенето, завъртете всички бутони в положение "O".

Име на менюто	Тегло	Режим	Време	Температура	Предварително загряване
Картофени филийки	500г		20мин	230°C	Да (250°C)
Картофи по френски	500г		20мин	250°C	Да (250°C)
Сьомга	400г		13мин	250°C	Да (250°C)
Сладко месо	200г		7мин	250°C	Да (250°C)
Пържени рибни филенца	400г		10мин	250°C	Да (250°C)

Бележки

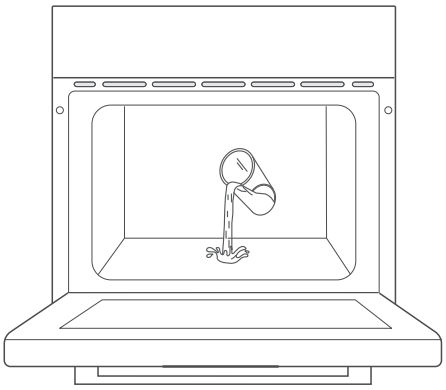
1. Моля, поставете съставките във фурната след предварително загряване.
2. Моля, използвайте кошница за готвене, за да готвите.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почистване

Изключете захранването преди почистване и поддръжка .
За да гарантирате живота на фурната , почистете я навреме след готвене .
Стъпките за почистване са както следва :

1. След готвенето изчакайте фурната да изстине напълно.
2. Извадете аксесоарите на фурната, изплакнете ги с топла вода и ги изсушете.
3. Премахнете хранителните остатъци и петна от масло от кухненското пространство на фурната
4. Почистете повърхността на фурната с меко парче плат, намокрено с препарат за почистване и го изсушете.
5. Стартирайте функцията за почистване с вода по следния начин:
   1). Добавете около 250 мл пречистена вода и подходящо количество течен сапун в кухненското пространство и разбъркайте добре.
   2). Със заключена врата на фурната завъртете бутон K1 в позиция " " .
   3). Завъртете бутон K2 в позиция "100°C".
   4). Изберете режим на издръжливост и задайте времето на 30 минути.
   5). Натиснете клавиша " ", за да започнете.
6. След като функцията за почистване на водата приключи, изчакайте фурната да се охлади напълно. След това изсушете кухненския пещ с чиста абсорбираща гъба или мека кърпа

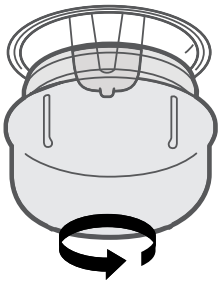


Бележки

1. Не използвайте остри почистващи инструменти, твърди четки и корозивни почистващи продукти, за да не повредите фурната и нейните аксесоари.
2. Не използвайте груб абразивен агент или остър метален шпатул за почистване на стъклото на вратата.

Смяна на лампата

1. Изключете и разкачете захранването на фурната. Уверете се, че вътрешните части са студени, преди да докоснете вътрешните повърхности.
2. Свалете капака на лампата, завъртайки го обратно на часовниковата стрелка (забележка, може да е затегнат), сменете крушката с нова от същия тип.
3. Поставете новата крушка, която трябва да е устойчива на 300°C. За крушки за смяна се обърнете към местния сервизен център.
4. Ако имате съмнения, консултирайте квалифициран електротехник за помощ.
5. Продуктът съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност: G.



Предупреждение

За да избегнете токов удар, моля, уверете се, че захранването на уреда е изключено и уредът е напълно студен, преди да премахнете лещата на лампата

ПРОБЛЕМИ

Ако проблемът не може да бъде решен или възникнат други проблеми, моля, свържете се с оторизиран сервиз.

Проблем	Възможна причина	Решение
Не може да се стартира	• Захранването не е свързано	• свържете захранването
	• Основният превключвател за захранване не е включен	• Включете бушона
	• Вратата на фурната не е затворена	• Затворете вратата на фурната
Осветлението не работи	• Повреда	• Свържете се с оторизиран сервиз
Има остър мирис или дим	• първоначално използване	• Не се изисква обработка
Храната не е сготвена	• Температурата е твърде ниска	• Използвайте по-висока температура
	• Порцията храна е твърде голяма	• Гответе храната на по-малки парчета или удължете времето за готвене.
Изгоряла или неравномерно сготвена храна	• Температурата е зададена твърде високо или времето за загряване е твърде дълго	• Настройте температурата на готвене или времето
	• Храната е твърде близо до нагревателя	• Поставете храната на подходящо ниво във фурната
Вентилаторът не спира да работи след спиране на готвенето	• Вентилаторът охлажда уреда	• Не се изисква ремонт

СПЕЦИФИКАЦИИ

Информация за продукта и Лист с информация за продукта съгласно Европейските и британските разпоредби за екодизайн и енергийно етикетиране

Индекс на енергийна ефективност	81.0
Клас на енергийна ефективност	A+
Енергийна консумация със стандартно натоварване, конвенционален режим	0.99kWh/цикъл
Енергийна консумация със стандартно натоварване, режим с вентилатор	0. 68kWh/цикъл
Брой на камери за готвене	1
Източник на топлина	Електричество
Обем	70л
Тип на фурната	Вградена фурна
Захранване	220-240V~ , 50Hz-60Hz
Електрическа мощност	3.0kW

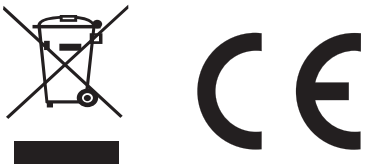
Консумация на енергия

Информация за продукта за консумация на енергия и максимално време за достигане на приложимия режим на ниска мощност.

Режим на готовност	0.8 W
Максималното време, необходимо на фурната да достигне автоматично приложимия режим или състояние на ниска мощност	20 минути

РЕЦИКЛИРАНЕ НА ПРОДУКТИ

Този символ върху продукта или инструкциите показва, че устройството ви трябва да бъде изхвърлено отделно от битовите отпадъци в края на полезния му живот. Има отделна система за рециклиране на място за рециклиране. За повече информация, моля, свържете се с местните органи или търговецът, от когото сте закупили продукта.



Когато разопаковате фурната, уверете се, че тя не е била повредена по никакъв начин. Ако имате някакви съмнения, не я използвайте: свържете се с

търговеца, от който сте закупили уреда, или се обърнете към оторизирания сервиз.
Дръжте опаковъчните материали като пластмасови торби, полистирен или гвоздеи извън обсега на децата, защото те са опасни за децата.

Teka Subsidiaries

Country Subsidiary	Address	City	Phone
Austria Küppersbusch Austria	Eitnergasse, 13	1231 Wien	+43 18 668 022
Belgium Küppersbusch Belgium S.P.R.L.	Doomveld Industrie, Asse 3, No. 11 - Boite 7	1731 Zellik	+32 24 668 740
Bulgaria Teka Bulgaria EOOD	Blvd. “Tsarigradsko Shosse” 135	1784 Sofia	+359 29 768 330
Chile Teka Chile S.A.	Avd El Retiro Parque los Maitenes, 1237. Parque Enea	Pudahuel, Santiago de Chile	+ 56 24 386 000
China Teka International Trading (Shanghai) Co. Ltd.	No.1506, Shengyuan Henghua Bldg. No.200 Wending Rd.	Xuhui, Dist. 200030 Shanghai	+86 2 153 076 996
Czech Republic Teka CZ S.R.O.	V Holesovickách, 593	182 00 Praha 8 - Liben	+420 284 691 940
Ecuador Teka Ecuador S.A.	Parque Ind. California 2, Via a Daule Km 12	Guayaquil	+593 42 100 311
Greece Teka Hellas A.E.	Thesi Roupaki - Aspropyrgos	193 00 Athens	+30 2 109 760 283
Hungary Teka Magyarország Zrt.	Terv u. 92	9200 Mosonmagyaróvár	+36 96 574 500
Indonesia PT Teka Buana	Jalan Menteng Raya, Kantor Taman A9 Unit A3	12950 Jakarta	+62 215 762 272
Malaysia Teka Küchentechnik (Malaysia) Sdn Bhd	10 Jalan Kartunis U1/47, Temasya Park, Off Glenmarie	40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan	+60 376 201 600
Mexico Teka Mexicana S.A. de C.V.	Blvd Manuel A. Camacho 126, Piso 3 Col. Chapultepec	11000 Mexico D.F.	+52 5 551 330 493
Morocco Teka Maroc S.A.	73, Bd. Slimane, Depôt 33, Route de Ain Sebaa	Casablanca	+212 22 674 462
Peru Teka Küchentechnik Perú S.A.	Av. El Polo 670 local A 201, CC El polo, Surco	Lima	+51 14 363 078
Poland Teka Polska Sp. ZO.O.	ul. 3-go Maja 8 / A2	05-800 Pruszkow	+48 227 383 270
Portugal Teka Portugal S.A.	Estrada da Mota - Apdo 533	3834-909 Ilhavo, Aveiro	+35 1 234 329 500
Romania S.C. Teka Küchentechnik Romania S.R.L.	Sevastopol str., no 24, 5th floor, of. 15	010992 Bucharest Sector 1	+40 212 334 450
Russia/Россия Teka Rus LLC/ООО "Тека Рус"	Neverovskogo 9, Office 417, 121170, Moscow, Russia	121087 Россия, Москва	+7 4 956 450 064
Singapore Teka Singapore PTE Ltd	Clemenceau Avenue, 83, 01-33/34 UE Square	239920 Singapore	+65 67 342 415
Spain Teka Industrial, S.A.	C/ Cajo,17	39011 Santander	+34 942 355 050
Thailand Teka (Thailand) Co. Ltd.	364/8 Sri-Ayuttaya Road, Phayathai, Ratchatavee	10400 Bangkok	+66 -26 424 888
Turkey Teka Teknik Mutfak Aletleri Sanayi Ve	Büyükdere Cad. 24/13	80290 Mecidiyeköy, Istanbul	+90 2 122 883 134
Ukraine Teka Ukranie LLC	86-e, Bozhenko Str .2nd floor,4th entrance	03150 Kyiv	+380 444 960 680
United Arab Emirates Teka Middle East Fze	Building LOB 16, Office 417	P.O. Box 18251 Dubai	+971 48 872 912
United Arab Emirates Teka Küchentechnik U.A.E LLC	Bin Khedia Centre	P.O. Box 35142 Dubai	+971 42 833 047
Venezuela Teka Andina S.A.	Ctra. Petare-Santa Lucia, km 3 (El Limoncito)	1070 Caracas	+58 2 122 912 821
Vietnam TEKA Vietnam Co., Ltd.	803, Fl 8th, Daiminh Convention Center, 77, Hoang Van	Thai, Tan Phu Ward, District 7, Ho Chi Minh	+84 854 160 646

PN:16171100A46780

teka.com

Teka Industrial S.A.
C/Cajo, 17 – 39011, Santander (Cantabria), España

“for further information and updated contact adresses, please refer to the corporate website”

teka.com

Asped mos eriatius sit atet hicil et velit